

# 23 arquitectos de México

editor jorge gleason

## guanajuato

EL COPIA DE S.FE DE GVANAXVATO; CARTA TOPOGRAPHICA, Y PERSPECTIVA PARA LA INTELIGENCIA DEL REPARO DE SVRIO.



- |                             |                                   |                                     |                              |                           |  |                        |                    |
|-----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------------------------|--|------------------------|--------------------|
| La cañada de Morón          | 10. El Ensayo.                    | 19. Parochia y Plaza.               | 29. Puente de Rastro.        | 37. Puente de S. Pedro.   | 46. Her. de Machalilla.  | 55. El Mico.           | 63. La de Escalera |
| Arroyo de San Mateo         | 11. Puente de Camacho.            | 20. La Competencia.                 | 30. El Corralito.            | 38. Hacienda de Bonilla.  | 47. Her. de Villanueva.  | 56. Ferrero.           |                    |
| Los Batallones              | 12. Tronco de la calle de Alamos. | 21. Hospital de los Mexicanos.      | 31. Calle de España.         | 39. Los de Arroyo y Luna. | 48. La de Arizata.   | 57. La Atalaya, mina.  |                    |
| S. Roque                    | 13. Barrio de la Virgen.          | 22. Hospital de los Terascos.       | 32. S. Juan.                 | 40. Her. de Pinar.        | 49. Arroyo de Rio de la Olla.                                      | 58. Rayo.              |                    |
| Hacienda de Cuatros         | 14. Alondiga.                     | 23. Guadalupe y su colada.          | 33. Puente de Nava.          | 41. Puente de S. Joseph.  | 50. S. Sebastian.  | 59. Mellao.            |                    |
| Her. de Lomas               | 15. Puente de S. Antonio.         | 24. Colada de las patatas.          | 34. Puente de Mora.          | 42. Fund. de Luna.        | 51. Her. de Arroyo.  | 60. Cata.              |                    |
| Escuela de San Juan         | 16. Puente de S. Diego.           | 25. Plaza de Toros.                 | 35. Fundacion de Mathobacas. | 43. Lodo Castillo.        | 52. La de S. Geronimo.   | 61. Her. de S. Xavier. |                    |
| Escuela de San Juan del Rio | 17. Casa de Cabildo.              | 26. S. S. Joseph.                   | 36. Fund. de Tirso.          | 44. Fund. de Bona.        | 53. La de Pinar.   | 62. La de S. Mathias.  |                    |
| Her. de Zedillo             | 18. La Real Casa.                 | 27. Calles de San Juan y Compañero. |                              | 45. Lodo Guzman.          | 54. Colada de Bata, por donde pasa el Rio de nombre de S. Nicolás. |                        |                    |



**PLAZA IRAPUATO**

**OTRA OBRA DE:**

**CANTERAS QUERETANAS, S. A.**

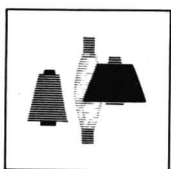
**JUAREZ SUR No. 15 TEL. 70 QUERETARO GRO.**

# EL INGENIO Y LAS MANOS DEL HOMBRE

*La espadaña que corona la casa de las Vizcaínas es una viva representación de la habilidad y el sentido artístico del mexicano de la época colonial.*

*Estas singulares cualidades transmitidas de generación en generación, constituyen con las técnicas modernas el patrimonio del mexicano de nuestros días, que elabora las maravillosas fibras*

ACETATO, RAYON, NYLON, PERMANESE\*, TRINESE\*,  
CROLAN\*, VISLAN\*, CLARAFAN\*



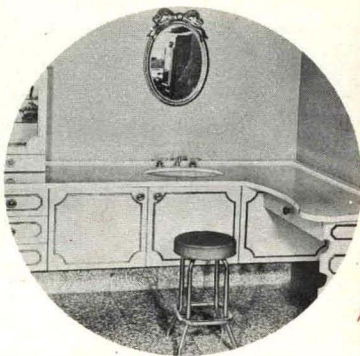
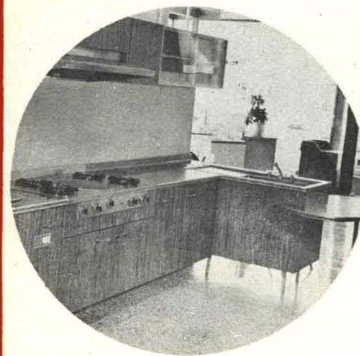
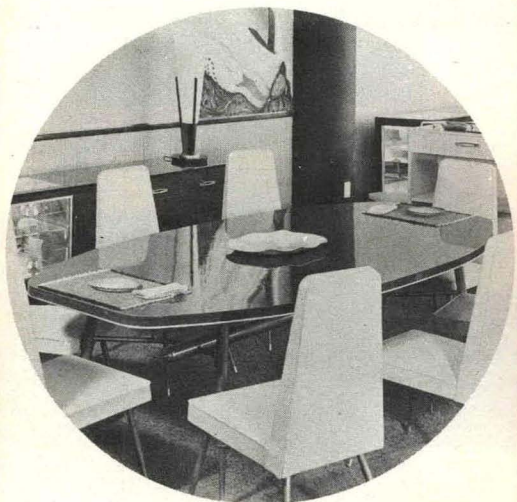
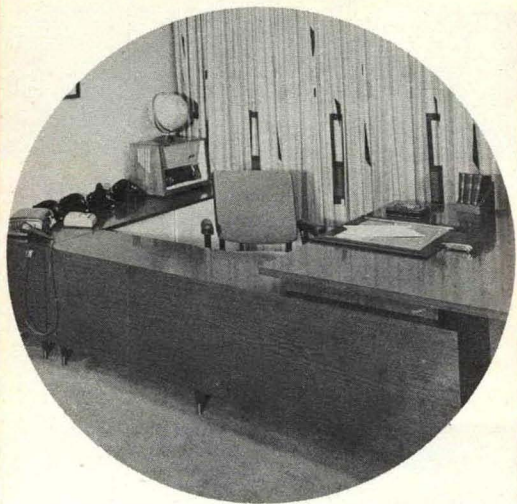
\* MARCA REGISTRADA

*Celanese Mexicana S.A.*

# **constructora gutsa y constructora y edificadora**

**AV. REVOLUCION 1387  
MEXICO, D. F.  
TEL. 48-67-40**

**BELLEZA Y FUNCIONALIDAD  
EN SUS PLANES  
SEÑOR ARQUITECTO**



FORMICA, plástico laminado para recubrir, en la más extensa gama de colores sólidos y maderas, se combina según la idea de realce de belleza que el arquitecto ha concebido.

FORMICA, no tiene limitaciones para ser aplicada.

FORMICA recubre las extensiones máximas que sean requeridas.

FORMICA, se aplica muy fácilmente y conserva su belleza por años ya que resiste rasguños, ácidos caseros, maltrato y calor hasta 135°C.

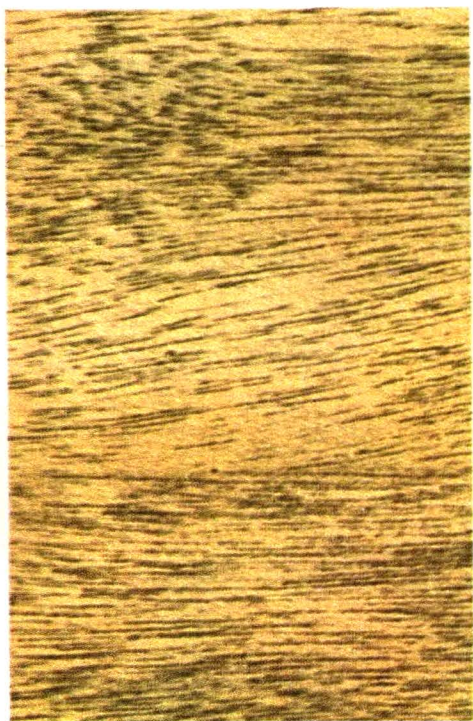
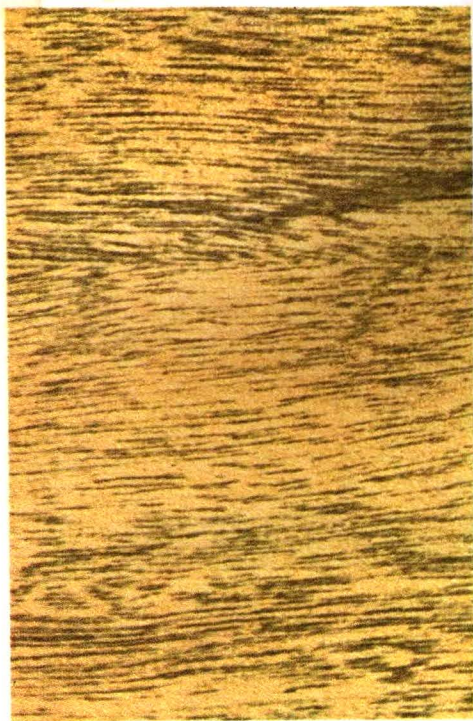
FORMICA, un producto que reúne todas las ventajas que se exigen en un plástico laminado.

FORMICA le sugiere ver la Casa de FORMICA de la Feria Mundial de New-York, 1964-1965.

Un producto CYANAMID

DIRIJASE A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

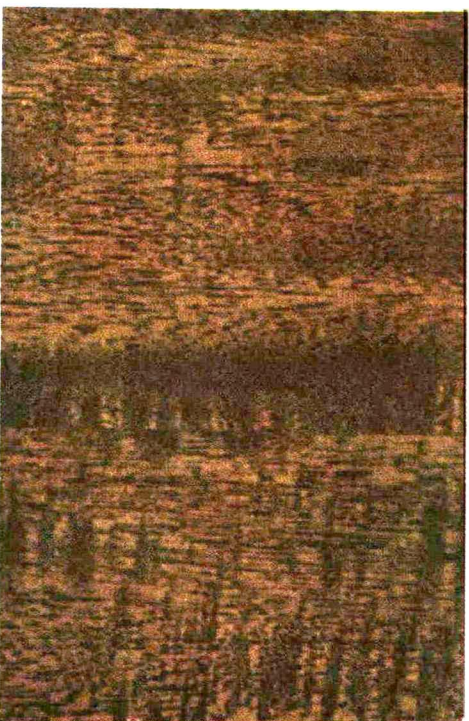
**esto es pino**



# esto tambien pero



gracias a nuestro  
moderno equipo  
e instalaciones  
puede usted obtenerlo  
en diferentes acabados como;  
caoba  
raiz de caoba  
caoba zapeli  
chicle  
cherry  
encino  
y nogal



totalmente terminado  
y listo para colocarse en  
lambrines, plafones, puertas,  
cubiertas para mueble,  
divisiones, etc.

Solicítelo,  
ya sea en hojas sueltas  
que nuestro  
sistema reticular de panal  
los hace elementos  
de gran resistencia  
con relacion a su bajo peso.

# Imusa



Poniente 128 No. 740 Esq. con Norte 59 Col. Industrial Vallejo Tel.: 47-76-40 47-89-78

# notas:

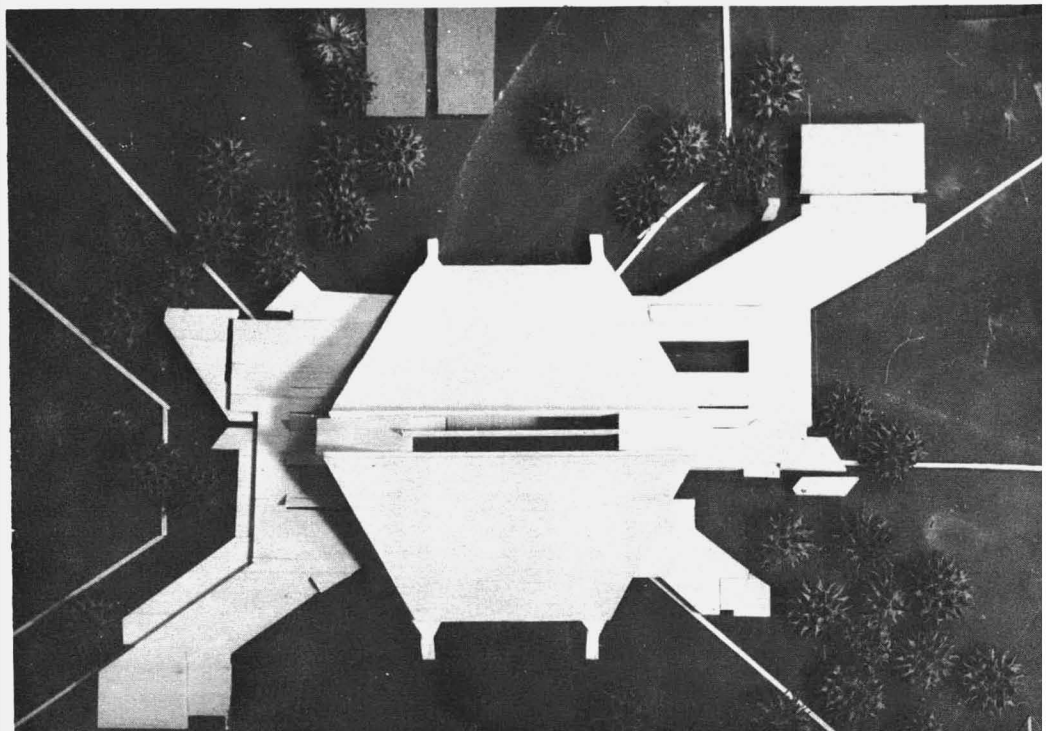
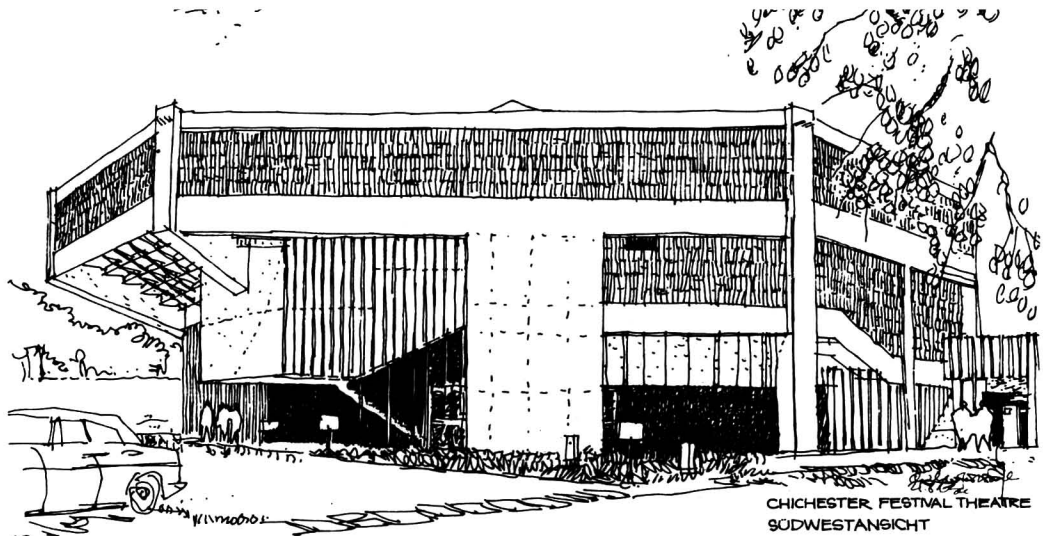
## EL MUNDO, EL GRÉMIO, LOS EVENTOS, LOS LIBROS, LOS REVISTAS

Por el Arq. Alberto González Pozo

### EL MUNDO

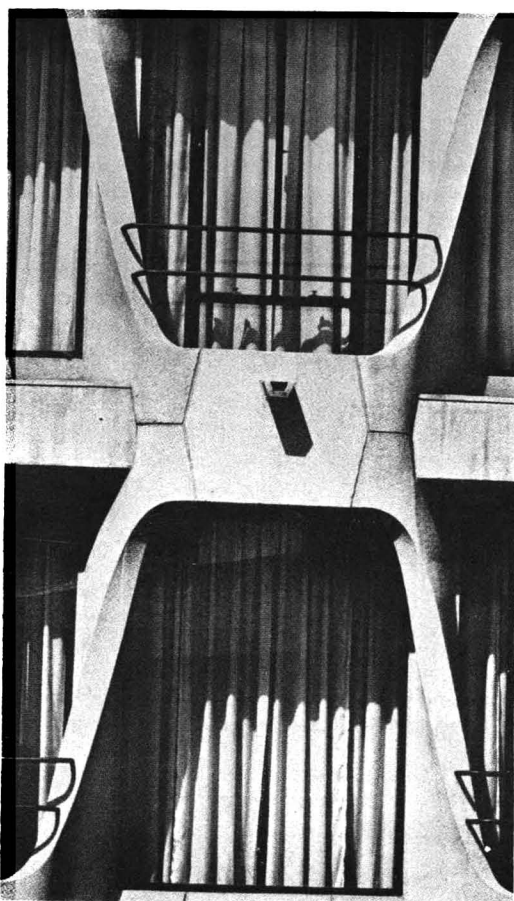
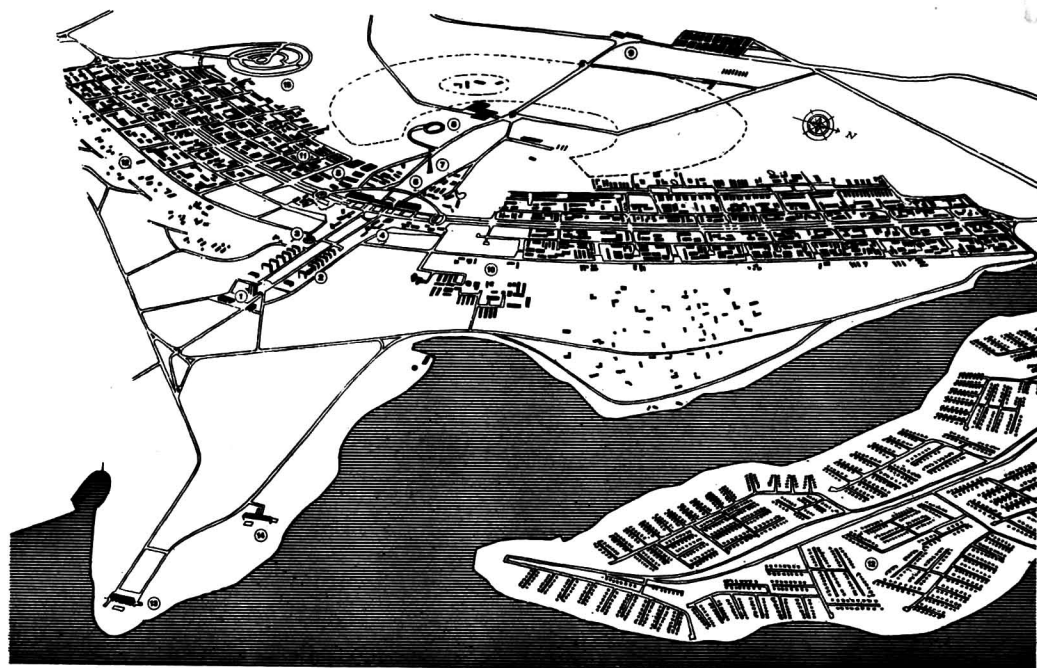
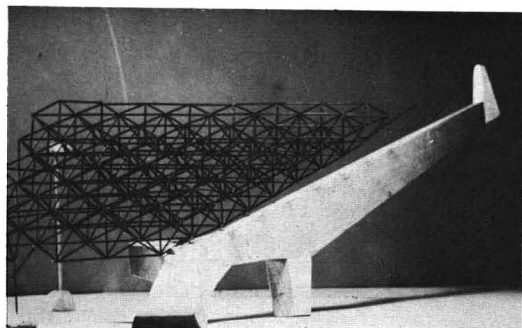
Al escribir estas notas, se plantean en el VIII Congreso de la Unión Internacional de Arquitectos que se celebra en París, todas las preguntas posibles acerca de la formación de los arquitectos contemporáneos. Pero, a su vez, estas interrogantes habrán de descansar en definiciones previas en torno a la personalidad y a la misión del arquitecto. De tal manera que será necesario aclarar primero —¡una vez más!— si la profesión debe seguir siendo liberal o si hay que considerarla indisolublemente ligada a instituciones de proyecto y construcción públicas y privadas. Y luego, claro está, vienen las interrogantes que se relacionan con la preparación del arquitecto: ¿Debe especializarse más?, ¿Debe centrarse su formación alrededor de un tronco común?, ¿Debe este tronco común pesar mayormente sobre la cultura general, la técnica o el arte? Sin olvidar la pregunta quizá más importante: ¿Debe dotarse a los futuros arquitectos de una preparación más concienzuda en el campo del Urbanismo? Indudablemente que no será posible llegar a una definición muy clara en ese sentido, pero no será por ello menos útil la profundización en conceptos teóricos y de conciencia gremial. En estas mismas notas comentamos más adelante publicaciones sobre el mismo tema.

Entretanto, la enseñanza de la arquitectura madura un poco por todas partes. Los viajes de estudio, por ejemplo, son considerados por muchas escuelas europeas como una extensión del aula. Nos llega una monografía del viaje de estudios a Inglaterra efectuado por alumnos del Departamento de Arquitectura de la Escuela Técnica Superior de Darmstadt, Alemania, y nos ejemplifica las grandes ventajas de este análisis a lo vivo que profesores y escolapios hacen de los logros de otro país. El documento en cuestión —editado con sobriedad de medios pero con gran eficacia— nos ofrece sus conclusiones a la vista de los mejores monumentos del pasado y presente británicos.





No es de extrañar que esta atmósfera de catalización de lo aprendido influya decididamente en una relativa uniformidad, pero también en un elevado índice de calidad entre los egresados de las escuelas europeas. Justificando este aserto, recibimos también una selección de los últimos proyectos escolares de un destacado alumno de la misma institución alemana. Uno de ellos, sobre todo, con el tema "Arena a Cubierto", refleja gran soltura en el planteamiento general, familiaridad en el uso de un extenso lenguaje formal, y certeza en la elección del sistema estructural más adecuado. Recordemos el nombre de su autor, Manfred Grossbusch, quien seguramente dará lustre a su actividad profesional en un país al que por otra parte nunca le han faltado arquitectos de primer orden.



Y a propósito de Niemeyer, ¿qué futuro les espera a él mismo y a Brasilia? El desarrollo de los últimos acontecimientos en Brasil sigue planteando esta pregunta. No sabemos aún si Niemeyer continúa fuera de su patria, aunque es indudable que cualquier país le abriría las puertas a un profesional con tantos logros en su haber. Lo último que sabemos a su respecto es la inminencia de una exposición gráfica de su obra en París, y unas declaraciones suyas a "L'Architecture D'Aujourd'hui", que comentamos más adelante. En cuanto a Brasilia, no

parece que la crisis de la economía carioca haya permitido el tren de inversiones que se necesitaban para terminar una obra de tal envergadura. Como si esto fuera poco, aparece en el horizonte la posible candidatura presidencial de Carlos Lacerda, enemigo acérrimo de la idea de la nueva capital desde su planteamiento en tiempos de Kubitschek.

Estos y muchos otros indicios recientes nos hacen pensar que Europa parece decidida a retomar su papel de líder en la vanguardia de las corrientes arquitectónicas. Por méritos propios, no cabe duda, pero también a costa de un cierto estancamiento americano —norteamericano en particular—, como si tocara a su fin el lapso entre los cuarenta y sesentas que tan bien supo aprovechar Estados Unidos, mientras el Viejo Continente restañaba sus heridas, para elevar a la categoría de figuras mundiales junto con Wright, Gropius y Mies, a Saarinen, a Johnson, a Skidmore, Owings y Merrill, a Kahn, y aún a los jóvenes Bunshaft, Lundy y Rudolph. Porque son ahora varias de estas mismas figuras las que han entrado de lleno al neo-academismo y al formalismo ecléctico que amenazan con asfixiar a lo que por mucho tiempo se aplaudió como "joven y vigorosa corriente", en la que sólo daban la nota discordante Harrison y Abramovitz con su "asepsia" al proyecto lecorbusiano para las Naciones Unidas, Stone con sus antifaces de celosía para toda forma y función, y más recientemente Yamasaki con sus resabios de amaneramiento neo-gótico. Los tiempos que corren han añadido muchas otras protestas a la otrora voz solitaria de George Nelson, que ya habíamos citado en nuestras notas en algún número pasado. Michel Ragon, por ejemplo, concluye así una virulenta crítica suya que publica BAUEN WOHNEN en enero de este mismo año: ¡Expresionismo y copia medieval de un lado, formalismo y decorativismo por el otro, sumisión a mies el centro; el cuadro es desolador... La arquitectura norteamericana toma últimamente un peligroso giro: Al querer negar a sus maestros se vuelve retrógrada y revive algo que creíamos desaparecido ya, en un país que desde hace dos décadas ha estado en la vanguardia de la arquitectura contemporánea... Agréguese que Brasil está exhausto después del esfuerzo en la creación de su Capital, con Niemeyer en el ostracismo profesional, y que México se concentra por ahora en un período crucial para su desarrollo —es el "despegue", dicen los economistas— y se comprenderá porqué destacan en ese panorama, hoy más que nunca, los logros de la joven arquitectura en la Europa de los sesentas.

## EL GREMIO

Sin lugar a dudas, el Primer Congreso Nacional de Arquitectura de la República Mexicana, ha sido muy fructífero en lo que a ponencias y proposiciones se refiere. Sin embargo, no estaríamos tan seguros de su bondad como modelo para años siguientes. Parece como si se hubiera buscado circunscribir deliberadamente el interés de las ponencias a las sesiones de trabajo en las que fueron expuestas, sin trasladar su debate y sin someter a votación sus conclusiones a las sesiones plenarias. Un congreso sin resoluciones claras no hace sino reflejar la inseguridad del Gremio entero ante problemas que más tarde o más temprano deberá encarar resueltamente si no quiere verse envuelto en una crisis de contradicciones. Sin llegar al meollo de nuestras más graves preocupaciones, los temas tratados en Guanajuato tenían suficiente importancia como para haber establecido el principio de una toma de conciencia que permitiera al Gremio encararse a problemas más espinosos, como su desdoblamiento en dos sectores (profesionistas liberales y empleados gubernamentales) por ejemplo, o como la proporción cada vez mayor de jóvenes profesionistas sin un mínimo de oportunidades para el cabal ejercicio de su profesión, o inclusive —¿por qué no ventilarlo antes que sea demasiado tarde?—, la progresiva subordinación del Colegio (o la Federación de Colegios, si se prefiere), a los intereses de una minoría que en todo caso se defiende sola. En ese sentido nos gustaría pecar de pesimistas, pero un vistazo a otros lugares en los que la profesión ha alcanzado una relativa estabilidad e inclusive ha podido ampliar su esfera de acción en beneficio de sus agremiados, no hace sino reafirmar nuestro aserto. Eludir nuestra responsabilidad ante esas interrogantes no hace sino agrandarlas.

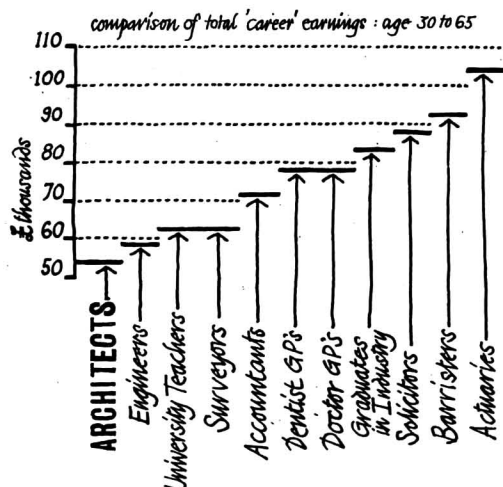
## EVENTOS

La arquitectura de Israel, una de las manifestaciones de más reciente impulso en el concierto mundial de la cultura, ha sido el tema de una exposición patrocinada por la embajada de ese país en México conjuntamente con el Departamento de Arquitectura del Instituto Nacional de Bellas Artes. Aunque buena parte del material presentado ya se conocía en muchas publicaciones internacionales recientes, y aunque en próximo número incluiremos una visión muy completa de Eliezer Brutzkus de lo que atañe al campo de la planificación regional y urbana, no nos resistimos a comentar aquí el impacto de cosa nueva y fresca que nos trae esta nutrida selección de obras, aun aquellas que, como la cooperativa agrícola de Gad-Nahalal, datan de 1929 por su realización, y de más de siglo y medio por sus antecedentes "utópicos" en las visiones de Owen y Fourier. En el resto de los ejemplos expuestos, la vista se recrea en ese gusto por las calidades del material en bruto que parece ser común a muchas realizaciones israelitas, casi como si se trataran de mostrar la reciente domesticación que todo un pueblo ha debido hacer de su habitat en unos cuantos años.

## LIBROS

**YOUR ARCHITECT.** Por Derek Senior. Hodder & Stoughton, Londres, 1964. 156 pp. Formato de bolsillo. En inglés.

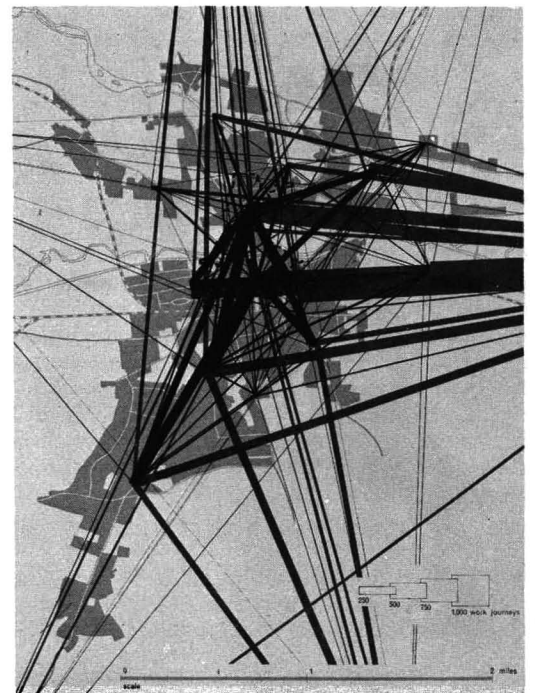
Sus compactas dimensiones, y el propósito de su autor de escribirlo principalmente para un público lego en la materia, no le quitan a este libro méritos que lo hacen lectura obligada de arquitectos, pero principalmente de aquellos que de una o de otra manera se preocupan por elevar y defender al gremio, así como los que están empeñados en mejorar los sistemas de enseñanza. Sin otras armas que su "common sense" de periodista, y el respaldo ofrecido a su trabajo por el Real Instituto de Arquitectos Británicos, Derek Senior enfoca los distintos aspectos de la actividad profesional en su país, incluyendo los problemas internos que afectan al gremio inglés. Para ello, ha debido revisar las bases teóricas en torno a la personalidad del arquitecto, la esencia de su actividad, y la realidad de la obra que persigue. Liberado de nuestra natural deformación profesional, y sin remontarse a las alturas de la Ontología o la Axiología de un Villagrán, por ejemplo, llega a conclusiones que nos son familiares recorriendo caminos más sencillos. Pero no por empírica deja de ser su visión menos efectiva, en particular en el papel que asigna el arquitecto como uno de los principales servidores de cualquier colectividad



contemporánea, y uno de los agentes más activos en los procesos de cambio y desarrollo cultural. Ilumina muchas de nuestros limitaciones como gremio, su agudo análisis de lo que es la práctica privada y el ejercicio dentro del aparato público en Gran Bretaña, pensando cuidadosamente los pros y los contras en ésta y en otras dualidades, como por ejemplo el rendimiento de pequeños despachos y de grandes equipos de profesionistas. Acucioso en sus indagaciones, prueba estadísticamente algo que los arquitectos en cualquier parte del mundo, lo mismo que en Inglaterra, ya intuíamos vagamente: nuestra profesión ocupa el último lugar entre otras en lo que se refiere al monto de sus honorarios.

**TRAFFIC IN TOWNS.** (A study of the long term problems of traffic in urban areas.) Reportes del Grupo Rector y el Grupo de Trabajo nombrados por el Ministro de Transportes. Her Majesty's Stationery Office. Londres, 1963, 221 pp. Formato 25 x 20 cms. En inglés.

Este libro, editado por el Gobierno de la Gran Bretaña, ha levantado por doquier elogiosos comentarios. Más conocido como "Reporte Buchanan" —en honor del jefe del equipo investigador—, es un verdadero tratado de la problemática y las posibilidades de solución al aspecto vial de las ciudades inglesas. Precedidos de un examen teórico general los ejemplos concretos de reestructuración que se presentan están escalonados en función de distintos ambientes y escalas urbanas. Lo que en Newbury, satélite de Londres, es total dependencia de un sistema de tráfico interregional, con problemas de circulación interna restringidos a una eventual remodelación del centro de la villa, en Leeds, centro provincial con medio millón de habitantes, implica un estudio más profundo de densidades y solicitaciones de tránsito interior, que a su vez pueden satisfacerse con varias alternativas de trazo circulatorio. Otro ejemplo, Norwich, le sirve a Buchanan y a su equipo para demostrar que la regeneración vial no está necesariamente reñida con los criterios de conservación de zonas y monumentos antiguos, asunto éste que entre nosotros da lugar a interminables disputas cuando se abren "en canal" nuestros barrios coloniales con el propósito de descongestionar el tránsito. Finalmente, se apuntan diversas soluciones para uno de los más centricos barrios londinenses, en las que el trazo vial se reviste de virtuosismo en el manejo de los aforos, las



CALIDAD  
MAXIMA

ESCALERAS  
ELECTRICAS

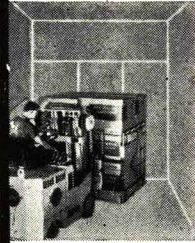


SEGURIDAD  
GARANTIZADA

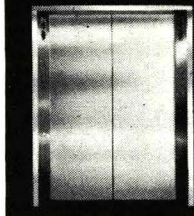
SERVICIO DE  
MANTENIMIENTO



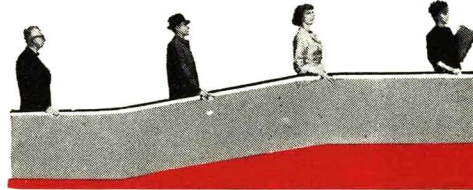
ELEVADORES  
DE CARGA



MODERNI  
ZACIONES



# UNA FUENTE



TRAV-O-LATORS®

Para todas sus  
necesidades de  
transporte  
vertical

ELEVADORES

# Otis

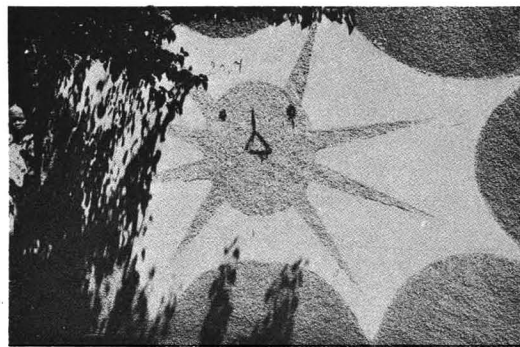
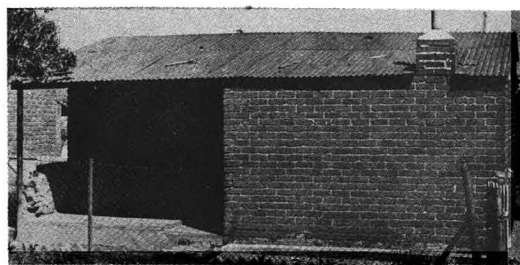
S. A. DE C. V.

ABEDULES 75 MEX. 4, D. F. TEL. 47-03-70

densidades decisivas, los distintos niveles de acceso, y sobre todo en el rescate de las zonas que el hombre había cedido inexplicablemente a las máquinas. Restituir al peatón la posibilidad del paseo es más que pararlo simplemente sobre sus pies, aparte se le reintegra algo de su tiempo y de su tranquilidad.

WORLD ARCHITECTURE No. 2. Anuario editado por John Donat. Londres, 1965. 219 pp. Formato 20 x 30. En inglés.

Entre las colaboraciones de distintos países del orbe a este anuario, destaca la aportación de sus corresponsales en Africa, Amancio d'Alpoim y Julian Beinart. Este último remite desde Sudáfrica una vívida imagen de la sublimación que deben hacer los negros de su cultura para conservarla, aun confinados en los ghettos que les reserva el racismo. Allá, como en muchas partes del mundo, se cumple a la letra la observación de James Baldwin de que parece como si existiera una ley que establece que "la vivienda popular debe ser tan agradable como una prisión". Y sin embargo, a la inhumana dictadura ejercida desde el restridor, que tipifica cubos y paramentos rectangulares en una sucesión ininterminable, el hombre opone una tenaz resistencia que se manifiesta en su salida al decorativismo popular. Es como si cada familia buscara un rostro para su hogar anónimo.



ARCHITECTURE FORMES FONCTIONS 10. Anuario de arquitectura, urbanismo y artes plásticas. Editions Anthony Krafft. Lausana, 1964. 274 pp. Formato 20 x 30 cms. En francés.

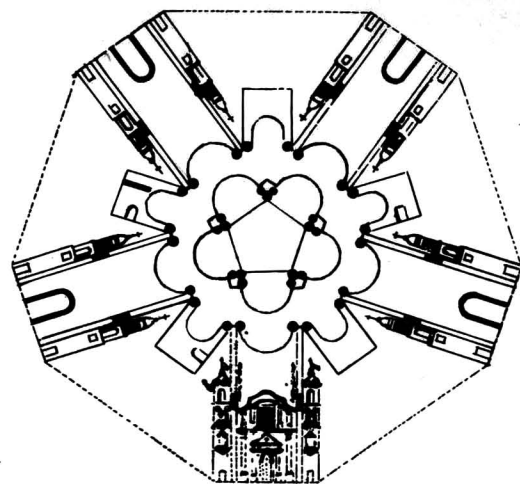
Sobresale entre el material que publica este anuario, un ensayo de Claude Schnaidt, joven profesor de la Escuela Superior de Diseño de Ulm, intitulado: "¿Son aún de actualidad las enseñanzas del Bauhaus?" Para responder a esta pregunta, Schaidt echa un vistazo retrospectivo al corto historial del Bauhaus, y subraya la existencia de una verdadera "conspiración de silencio" en torno a Hames Meyer, sucesor de Gropius en su dirección. Sin negar la importancia de éste último como primer motor de la célebre institución de Weimar y Dessau, Schnaidt afirma lo siguiente: "en su evolución (del Bauhaus) hacia tareas más realistas, que respondieran a las necesidades de la época, se erguía un diez

importante obstáculo interior: el formalismo. Este peligro, subestimado por Gropius, no había podido ser evitado; un estilo Bauhaus había nacido y se había impuesto rápidamente. El Bauhaus revelaba así una grave deficiencia congénita. Había hecho de la concepción del producto industrial un problema artístico y como consecuencia le era imposible escapar a los riesgos corridos por el arte. Hannes Meyer fue el primer maestro del Bauhaus en rebelarse vigorosamente contra ese formalismo... Schnaidt ensalza sin reservas la labor de Meyer, y la "rehabilitación" que propone de su personalidad nos interesa en función de las actividades de este arquitecto en México, sistemáticamente subestimadas.



THE OPEN AIR CHURCHES OF SIXTEENTH-CENTURY MEXICO. Por John Mc. Andrew. Harvard University Press. Cambridge, Mass., 1965. 755 pp. Formato 22 x 18 cms. En inglés.

Un brillante análisis de la arquitectura colonial mexicana en sus inicios. El profesor Mc. Andrew no se limita a destacar el consabido contraste entre la cultura española y la indígena como fondo indispensable para la comprensión de las primeras soluciones arquitectónicas después de la conquista. Su visión de las propias corrientes diversas dentro de la misma arquitectura española renacentista. le permite describirnos un extenso campo de influencias y repercusiones, sin perder el hilo coherente de todo ello. No se le escapan las consecuencias del trasplante cultural de una España muy recientemente "urbanizada" a una Nueva España reducida precipitadamente a regiones suburbanas de explotación. ¿Qué hacen las recreaciones romanas de Serlio en Coixtlahuaca, en Tecali o en Actopan?, ¿Qué raíz islámica tienen las capitales de Cholula y Jilotepec?, ¿Por qué ese rasgo ojival aislado en las tracerías de Acolman, Oaxtepec, Tepozcolula y Huaquechula?, ¿En qué medida influye realmente la Utopía de Moro en las concepciones arquitectónicas de Pátzcuaro? Mc. Andrew repasa concienzudamente un enorme repertorio de ejemplos para dar respuesta a éstas y muchas interrogantes, apoyándose muchas veces en estudios de otros autores, entre los que destacan Toussaint, Toscano y De la Maza. Pero es su personal labor la que lo lleva siempre a nuevos pormenores y a una original visión de conjunto.



## REVISTAS

CUADERNOS DE ARQUITECTURA No. 13. Departamento de Arquitectura del I. N. B. A. México, Agosto 1964. 148 pp.

El tiempo ha corrido, y los cursos de Teoría de la Arquitectura que el Arq. José Villagrán iniciara hace cuatro décadas en San Carlos, se han convertido en toda una Institución que trasciende la Escuela de Arquitectura, la Ciudad Universitaria y el mismo Colegio Nacional en donde el Maestro encuentra ahora nuevos y más atentos discípulos. Sin embargo, esta Institución (que funde en un todo a las ideas con su autor) era hasta hace poco tiempo ágrafa, fundada como las viejas sagas en la tradición oral, sócráticamente opuesta a cristalizarse en un libro. Ciertamente circulaban por ahí artículos sueltos y opiniones esporádicas; cierto también que miles de sus alumnos habrán guardado en sus libretas mejor o peor lo que de medular tenían sus lecciones. Pero no ha sido sino hasta la publicación de la segunda parte de su curso en los Cuadernos de Arquitectura que dirige Ruth Rivera, cuando al menos comienza a vislumbrarse algo cercano a una Summa. La Axiología villagranesca, Teoría de los Valores en Arquitectura, aparece en esta publicación acompañada de las figuras con las que ilustra el Maestro sus disertaciones. Presentando el texto, Ramón Vargas resume brillantemente la otra mitad del curso que aún espera su versión literal, e inclusive repasa sobre la misma Axiología añadiendo aquí y allá algún nuevo punto de vista de su cosecha personal. Magnífica labor ésta de Vargas a quien la admiración por su maestro no lo ciega al punto de encadenar su criterio, ni le impide elogiarlo de la manera más efectiva: estudiándolo a fondo y divulgando el resultado de sus estudios. De pronto se ha hecho posible no sólo "leer" a Villagrán, sino además "repararlo" con la ayuda de Vargas, aun si en ciertos momentos nos deja cautamente a solas con él, como cuando concluye: "...¿A qué conclusiones habrá de llegar Villagrán cuando amplíe de qué modo hay que entender el valor social de la arquitectura, y más expresamente, la significación que actualmente representan las obras que en nuestra sociedad se están erigiendo? No lo sabemos. Pero tenemos los datos suficientes a través de sus diversos escritos y conferencias, para suponer que no podrá menos que propugnar vigorosamente porque la arquitectura se ponga al servicio de los grandes grupos de población, que, como él mismo dijera quisieran ser sabios de todas las sabidurías, pero más quisieran tener qué comer todos los días—"

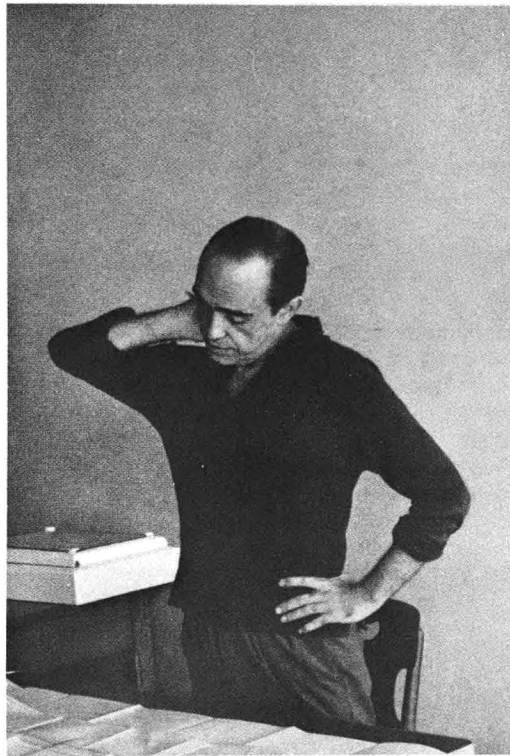
Con su centésima aparición ya en el horizonte, esta revista nos ofrece, aparte de su material de proyectos, las preocupaciones que Rolando J. Dada se hace sobre el mismo tema de la teoría y la enseñanza de la arquitectura, que comentábamos arriba. Su punto de vista no carece de interés, si bien parte de una apreciación de la Arquitectura "en su realidad psicológica", como clasifica el antropólogo Herskovits las actitudes humanas individuales ante la objetividad de la cultura toda. De manera que cuando Dada propone que: "...toda valoración comprende una búsqueda de concordancia entre lo que algo es, su bondad, y lo que le corresponde ser, su perfección..." infiere automáticamente que "...en arquitectura, la crítica valorativa tiene lugar cuando se compara a un edificio o a una solución con lo que le correspondería ser, indicado por los conceptos fundamentales permanentes de la arquitectura..." Y no hace otra cosa sino remitirnos a conceptos platónicos y escolásticos según los cuales, advertía Ramón Xirau, "...el triángulo verdadero no está en este mundo. El triángulo que percibo es tan sólo la copia, la imitación del verdadero triángulo que existe en otro mundo de perfección y de eternidad..."



L'ARCHITECTURE D' AUJOURD' HUI' ". No. 119 Dirigida por André Bloc. Boulogne-Seine, Marzo de 1965.

Evolución o Revolución. Tal es la alternativa que André Bloc presenta a un selecto grupo de arquitectos de todo el mundo, a través de un cuestionario que adelanta muchas de las preocupaciones del Congreso en París respecto a la esfera de influencia del arquitecto y respecto a su formación, con lo que seguimos sin alejarnos mucho de un tema dominante en estas notas. Para Niemeyer, por ejemplo, el quid está en la evolución, aunque su lenguaje sea revolucionario: "Pienso —declara— que el urbanismo y la arquitectura deben considerarse en una forma dialéctica, puesto que dependen de factores sociales, económicos y técnicos en evolución permanente. De ahí que se afirme con más evidencia esta corriente: el urbanismo y la arquitectura, que hasta el presente no concernían más que a las clases dominantes, se integrarán cada vez más a necesidades humanas de las que siempre habían estado ausentes". Como en muchos números recientes

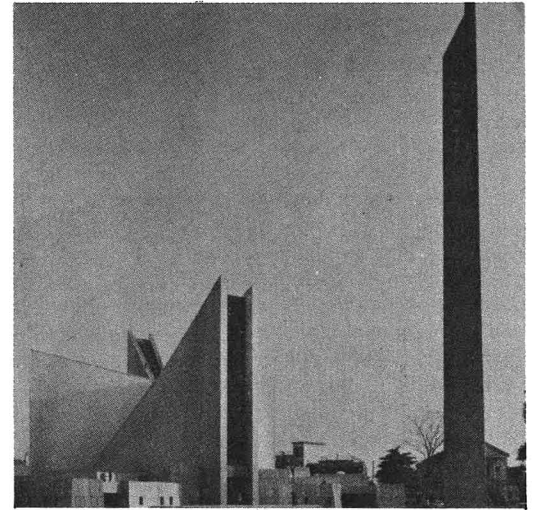
de su revista, André Bloc —quien ya en una ocasión ha honrado nuestras páginas con sus comentarios, y a quien personalmente debemos palabras de estímulo para nuestra labor— presenta un panorama lo más variado posible tanto en las opiniones como en las obras mismas que las refuerzan.



ARCHITECTURAL DESIGN. No. 5. Editada por Monica Pidgeon. Londres Mayo de 1965.

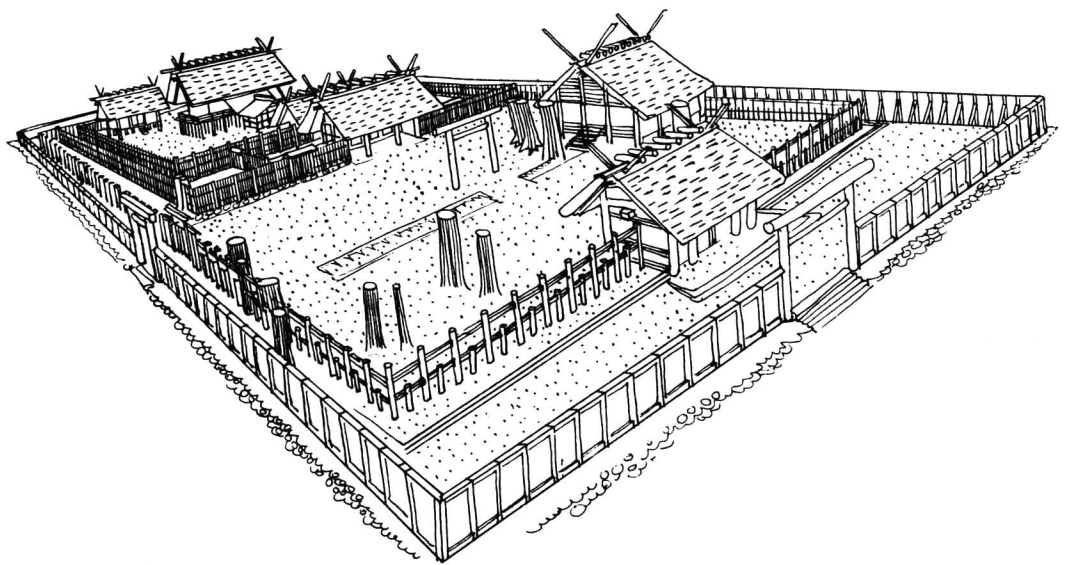
Ante nosotros un número totalmente dedicado a la arquitectura japonesa contemporánea, si bien enfocando la atención sobre tres grandes figuras: Sakakura, Maekawa y Tange.

Este último sobre todo, parece haber entrado de lleno en una nueva fase de su trayectoria, despojado ya de las influencias lecorbusianas que todavía no han abandonado a Maekawa y a Sakakura. Su Catedral de Tokio es un alarde de composición y dominio técnico. Otras obras suyas en construcción prometen ser definitivas.



L ART SACRE. 1-2. Editions du Cerf. Paris, Septiembre-Octubre 1964.

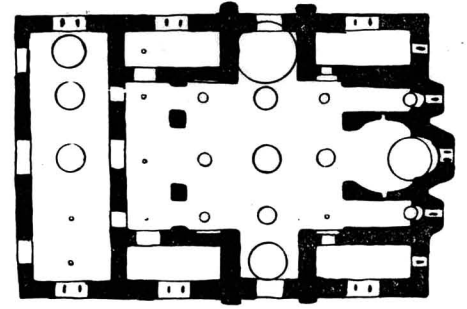
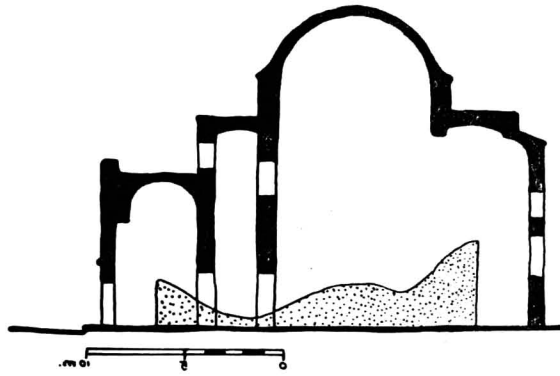
Deliberadamente, esta revista católica, que comúnmente ilustra los ejemplos de arquitectura y arte religioso en el mundo de hoy, dedica todo un número a examinar también la arquitectura japonesa, si bien restringiéndose a su pasado cultural. Como advierte su Editorial "En un tiempo en el que la Iglesia, en estado de Concilio, busca una expresión más clara de su fe, resulta provechoso volverse más atentamente a las grandes lecciones que nos pueden dar determinadas culturas." El análisis de la arquitectura shintoísta, especialmente de sus santuarios suburbanos más primitivos, adquieren así una enorme importancia como dato compartivo para los nuevos caminos que intenta el arte religioso de nuestros días.



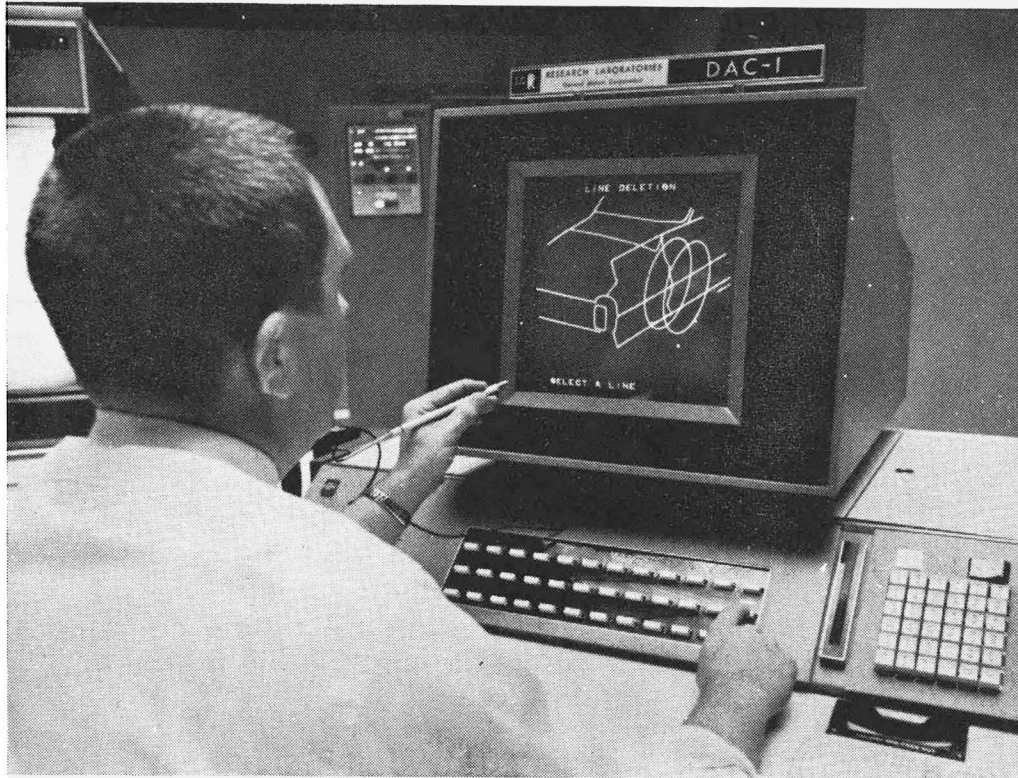
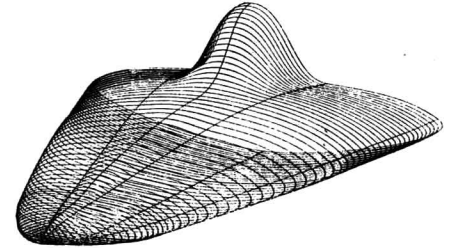
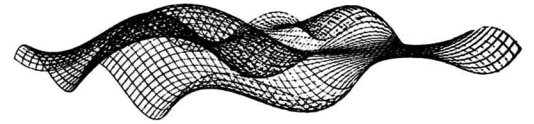
INDUSTRIAL DESIGN. Product planning. Product Design. Packaging. Marketing. Whitney Publications, Inc. Nueva York, Enero de 1965.

El número de enero de esta revista nos permite conocer la última producción de Heronce

mann Miller, quien aparentemente está decidido a diseñar muebles de oficina QUE SI SIRVAN, en una época en la que el escritorio tradicional se está quedando en su cáscara puramente representativa. La vieja mesa de escribir, originalmente herramienta del tenedor de libros del siglo pasado, no solamente la habían heredado con justicia el contador de nuestro siglo y las mecanógrafas de todos los tiempos, sino que se había convertido en segunda cama del burócrata amodorrado, almacén de tornillos del jefe de producción, barrera protectora para la recepcionista, y virginal superficie de trabajo que el "ejecutivo" moderno usa ocasionalmente para exponer las fotos de familia. Nina Hamilton presenta con un artículo las nuevas mesas de trabajo de Miller: la mesaconmutadorreceptortransmisor, verdadero centro de comunicaciones de la oficina moderna, la mesarchivodeconsulta, necesario corazón informativo, la mesapizarrón, pequeña escuela y útil campo de batalla a la vez, la mesabiblioteca-hemeroteca, la mesadiagnóstico, la mesapadictartodo, y, para quienes nunca podemos tener un espacio para proyectar a gusto, la mesarestirador en la que se ha meditado cuidadosamente la inconveniencia de tener lápices



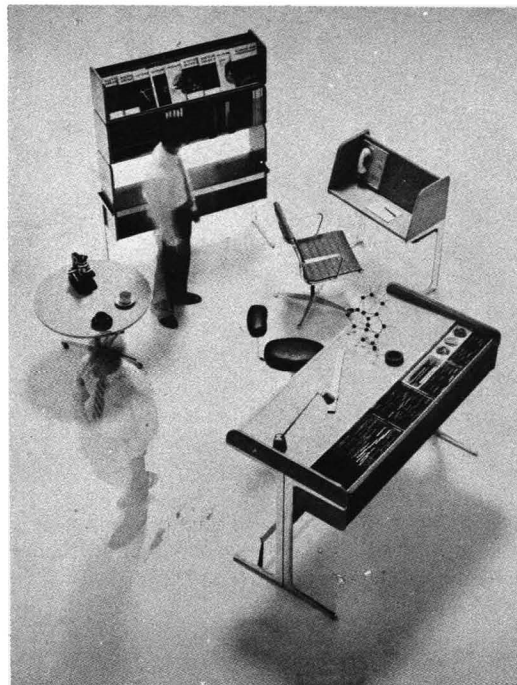
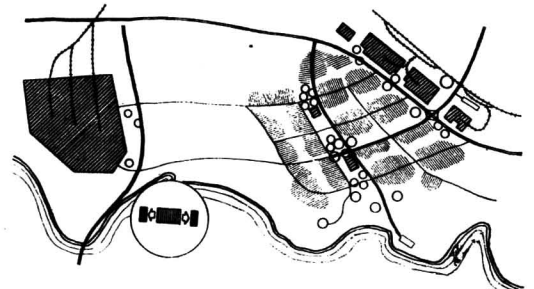
en cajones que el día de mañana sólo contendrán restos inservibles de nuestro instrumental. Este aparece desplegado en oquedades sobre la misma superficie de dibujo. Páginas adelante, en otro interesantísimo artículo, Patricia L. Conway se ocupa de la influencia cada vez mayor que los sistemas de computación electrónica ejercen sobre el diseño.



Ya en el número de mayo, dedicado a problemas de planificación en regiones metropolitanas, se publica un estudio de un grupo de jóvenes arquitectos rusos sobre la estructura de una ciudad industrial de 250000 habitantes en la Unión Soviética. Desde luego, la relación entre las zonas urbanas propiamente dichas y las industriales ocupa la mayor parte de su atención. Aparentemente se ha superado la etapa de las soluciones lineales y paralelas, sin regresar por ello a las disposiciones concéntricas que tantos problemas causan en aglomeraciones como Moscú, por ejemplo. Los esquemas propuestos son mucho más flexibles y toman en cuenta los siguientes principios:

- Separación de la industria pesada y ligera; ésta permanece cercana y paralela a la ciudad, mientras aquélla se localiza con mayor independencia.
- Planeación de transportes destacando la liga habitación-trabajo, en los dos aspectos independientes señalados.
- Movilidad del "corazón", mismo que al irse relocalizando va aumentando sus instalaciones a medida que crece el organismo urbano.

Tal vez esta última idea sea la nota más original de este estudio. Sería interesante verla funcionar en algún ejemplo concreto.



**EKISTIKS.** Review on the problems and science of human settlements. Publicado por Doxiadis Associates. Atenas, Abril y Mayo 1965.

Coincidiendo con la preocupación de los diseñadores por el mismo tema de la cibernética, y partiendo de un punto de vista más general, Ekistiks dedica su número de abril a revisar las relaciones entre la Cultura en general y la Ciencia en particular, desembocando inevitablemente al campo de los cerebros electrónicos como instrumentos ya no solamente de investigación, sino como verdadera herramienta de diseño. Un artículo de Jonathan Barnett que ya había visto la luz en el Architectural Record en enero de este año, intitulado "Will the computer change the practice of architecture", aparece aquí rodeado de temas afines que lo revisten de mayor trascendencia. En el mismo número John Triantafyllidis relaciona sus lecturas fotométricas en interiores de iglesias bizantinas, con las invariantes psicológicas y estéticas que dan en esa arquitectura una gran importancia a

# sabia usted

que en Cuernavaca, Mor., está la fábrica más grande del mundo?  
¡la única con proceso continuo!



## MOSAICOS VENECIANOS DE MEXICO, S. A.

OFICINAS EN MEXICO AV. DIVISION DEL NORTE 24, MEXICO 12, D. F.

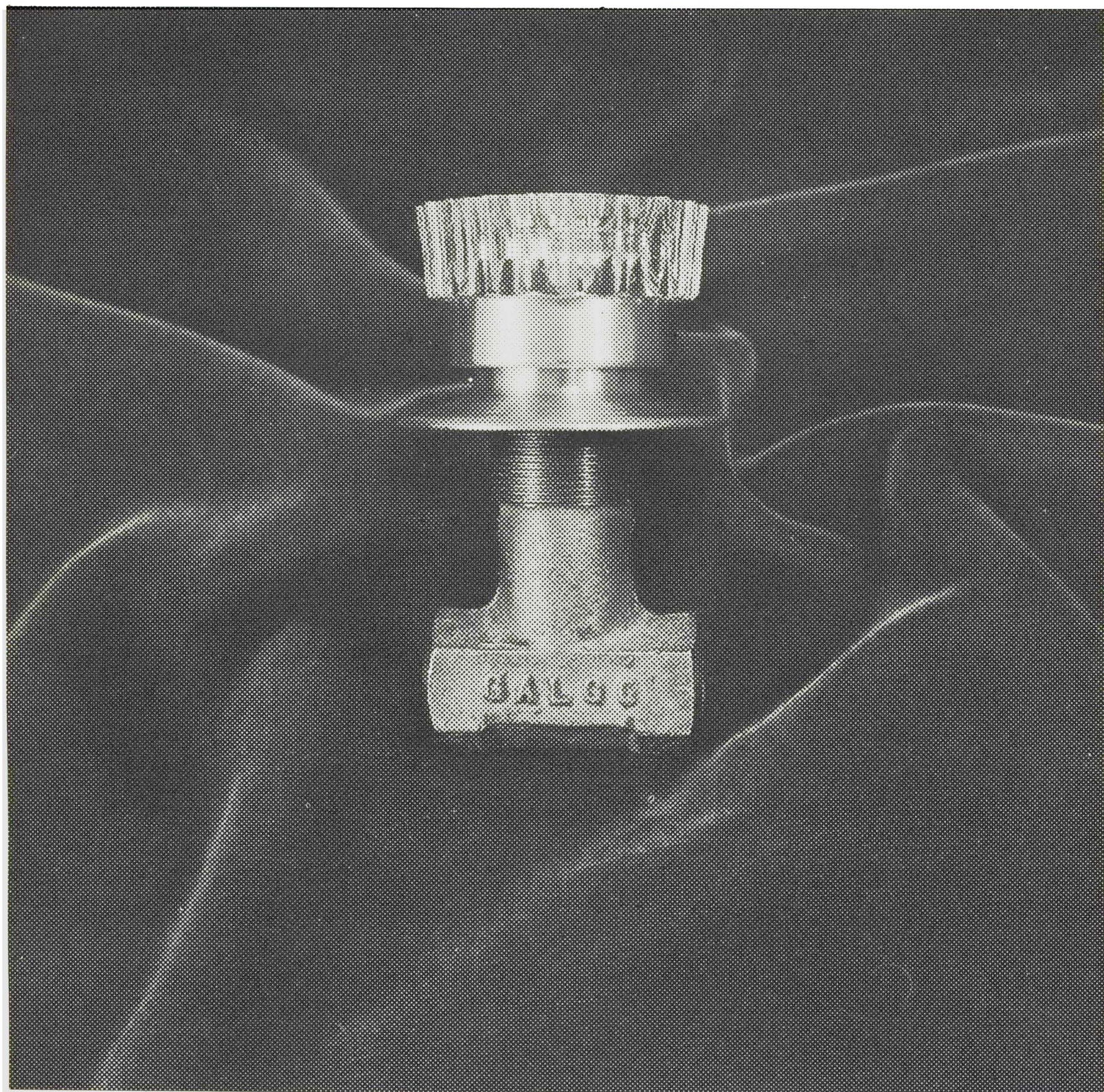
10-1-AM-5

**calidad  
en sus  
obras**



**PRODUCTOS**

*Galgo*



**bronces  
finos, s. a.**

ESCAPE 34 TELS. 27-27-55. 27-52-59  
NAUCALPAN DE JUAREZ, EDO. DE MEXICO





**proyete una decoración funcional... con tapetes LUXOR.** Reduzca el costo de los pisos con la colocación directa del alfombrado sobre el concreto LUXOR le ofrece la más extensa variedad en fibras, texturas, diseños y colores, para armonizar con cualquier tipo de decoración. TAPETES LUXOR lucen más... duran más. TAPETES LUXOR, S. A. la empresa mexicana que fabrica las alfombras más finas del mundo.

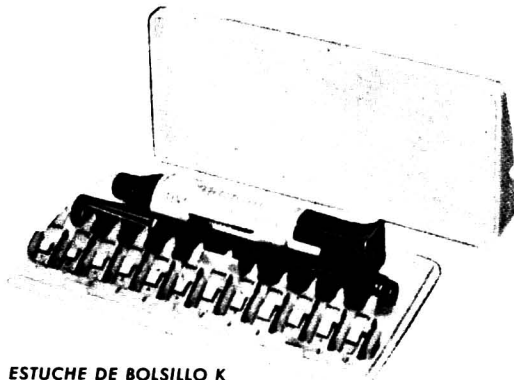
**PARA INFORMES Y PRESUPUESTOS, ACUDA AL DISTRIBUIDOR LUXOR DE SU PREFERENCIA.**

PLUMILLAS  
**Pelikan**  
*Graphos*

# PELIKAN-GRAPHOS PARA TINTA CHINA

IDEAL EN EL DIBUJO TECNICO Y LA ESCRITURA ARTISTICA

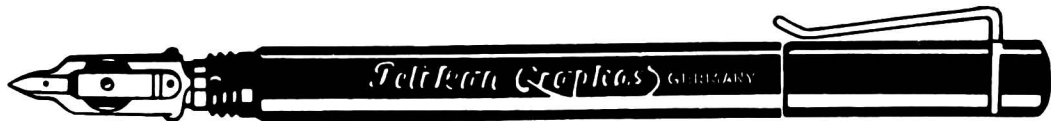
A		
T		
S		
R		<b>PELIKAN</b>
O		<i>Pelikan</i>
N		<b>Pelikan</b>
Z		<i>Pelikan</i>



ESTUCHE DE BOLSILLO K  
de material plástico blanco



Estuches de bolsillo  
de madera, forrados de terciopelo



● RAPIDO ● LIMPIO ● EXACTO

Con el PELIKAN-Graphos domina Ud. todas las técnicas:  
dibujo técnico, dibujo a pulso, bosquejos a pluma, escritura artística y uso con plantillas.

GUNTHER WAGNER  
PELIKAN - WERKE  
HANNOVER

DE VENTA EN LAS  
BUENAS CASAS DEL RAMO

Distribuidor Exclusivo  
JUAN KLINGBEIL, S. A.  
Apartado 1063 - México, D. F.



## LOS COMPLEMENTOS INDISPENSABLES

para: ● Ingenieros ● Arquitectos ● Dibujantes en general



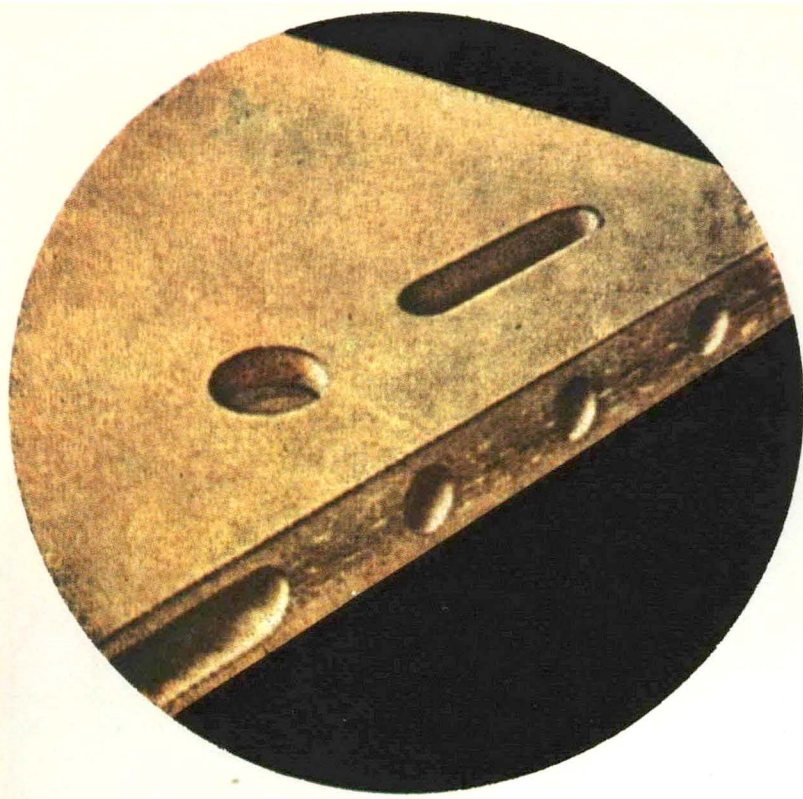
Tintas Chinas



Gomas de Borrar

# Pelikan

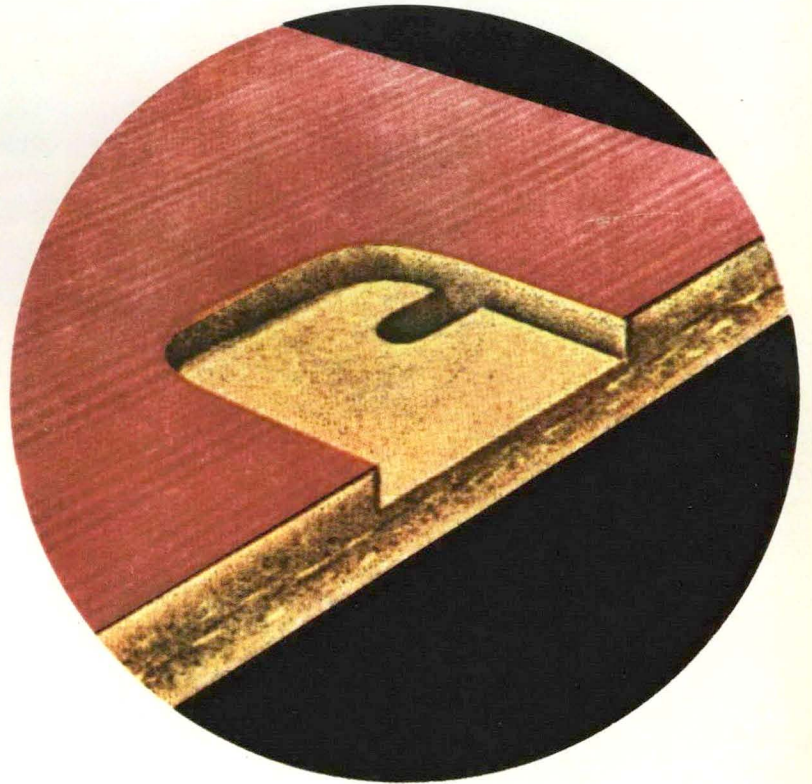
DE VENTA EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO.



Ranuras, ensambles, machimbrados, barrenos y otros trabajos pueden hacerse en el LIGNOPLAY, con las herramientas comunes. Las finas superficies lijadas de LIGNOPLAY, permiten recubrimien-



tos de chapa, láminas plásticas y otros materiales en cualquier sentido. Los tableros LIGNOPLAY, son hechos en México con el equipo más moderno, por Maderera del Trópico, S. A.



es un producto



**m a d e r e r a   d e l  
t r ó p i c o   s . a .**

Tel 25-03-27 con 5 líneas. CUERNAVACA 140 MEXICO 11, D. F.

# UN NUEVO CONCEPTO EN TECHADOS IMPLANTA ASBESTOS DE MEXICO

## con su nueva **LAMINA ESTRUCTURAL ASBESTOLIT 10**

**QUE CUBRE CLAROS HASTA DE 7 MTS. SIN  
POLINES INTERMEDIOS Y PRODUCE UNA IM-  
PRESIONANTE Y FUTURISTA BELLEZA**

**La Nueva Lámina Estructural ASBESTOLIT 10 de asbesto - cemento**

- en gigantescos techados casi no requiere estructura
- en pequeños techados, como los de aulas y viviendas populares, elimina totalmente la estructura, bastando los simples muros para su instalación
- su audaz diseño es de novedosa y futurista belleza
- vuelve innecesarios los grandes declives
- simplifica mucho el trabajo
- disminuye notablemente costos y tiempos de techado
- es de alto poder aislante del frío y del calor
- es incombustible y no se oxida, no se corroe ni se pudre

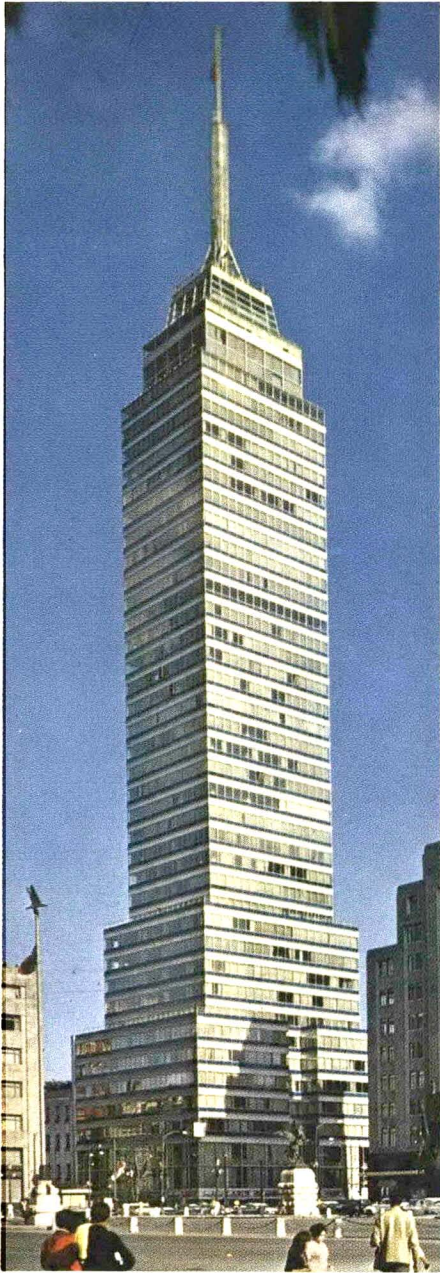
**NUEVA LAMINA ESTRUCTURAL ASBESTOLIT 10**  
**¡ Buena Compra !** Es un nuevo concepto en techados que implanta

# ASBESTOS DE MEXICO, S. A.

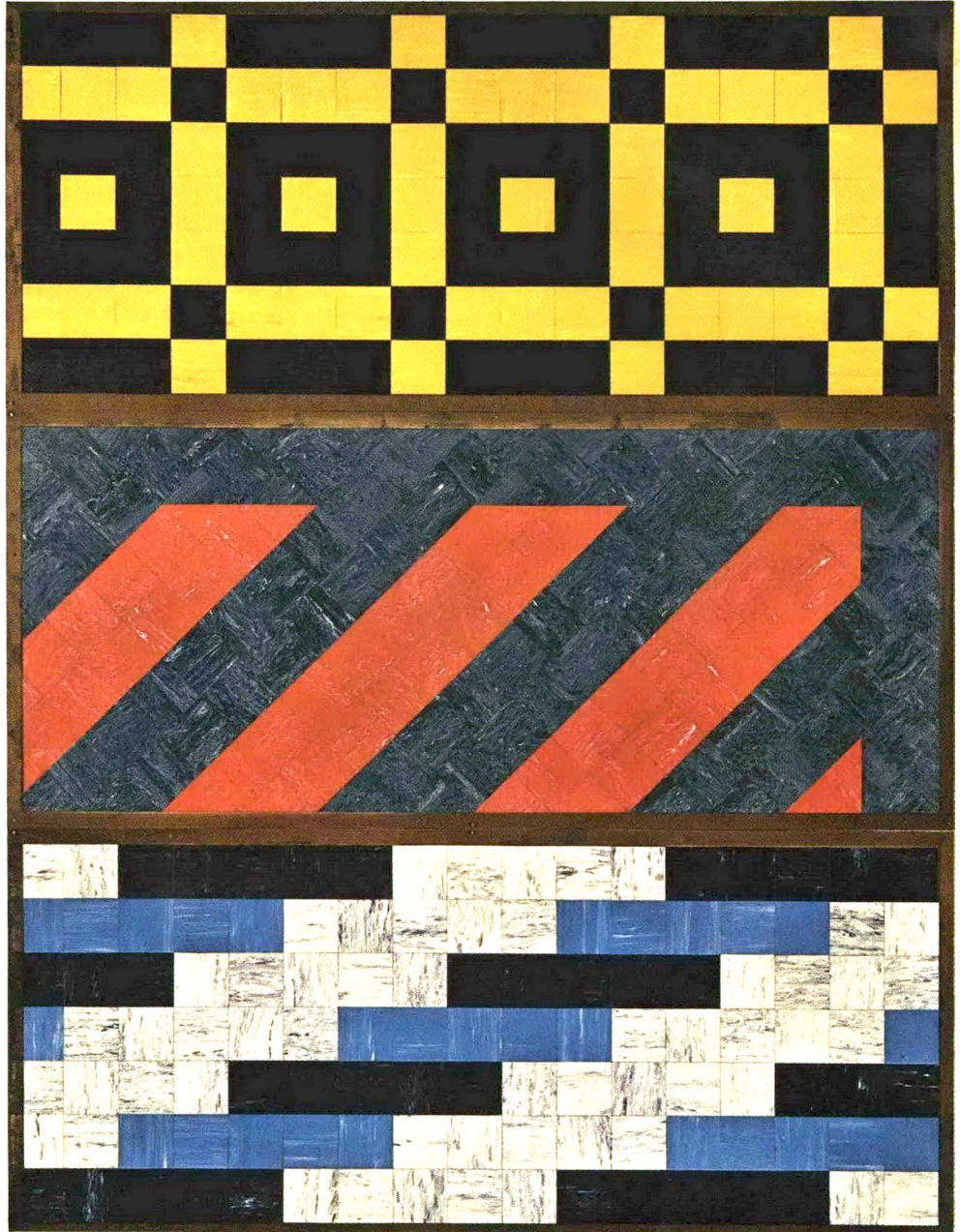
la planta más importante de América Latina en asbesto-cemento

Barrientos, Tlalnepanla, Edo. de México Tel. 65-01-00





Edificio "Latino - Americana", en cuya construcción se emplearon 6000 metros cuadrados de pisos **EUZKADI**



## El común denominador de las mejores construcciones: **PISOS EUZKADI**

**PERMAPISO-Loseta Vinílica**, de gran resistencia a las grasas, aceites y solventes; de gran ligereza: 4.5 kg. el metro cuadrado; con duración comprobada de más de 20 años; en espesores de 2 y 3.2 mm. y en colores jaspeados y lisos. Para construcciones residenciales y comerciales, en tipos de firmes tales como concreto entrepiso, a nivel bajo y nivel de concreto.

**DURAPISO-Loseta Asfáltica**, suave a la pisada y antiderrapante, con un peso de 5 kg. el metro cuadrado y en espesores de 3.2 y 2.4 mm. En tres grupos de colores jaspeados.

**PISOLUX-Mosaico de Hule**, de gran flexibilidad, en espesores de 2 y 3.2 mm. Pisos de una gran belleza, para grandes salones residenciales. Lo más lujoso . . . en colores jaspeados y lisos.

**Los pisos EUZKADI  
no se dañan por  
quemaduras de cerillos, cigarros o puros.  
MAS DE 50 COLORES Y MILES  
DE COMBINACIONES.**



**EUZKADI**  
DIVISION PLASTICOS

# 23

**arquitectos de mexico**

arquitectos de México, aparece cuatro veces al año • director: arq. jorge gleason peart • director editorial: arq. alberto gonzález pozo • edición y diseño: arq. alberto leonel de cervantes • fotografía: francisco gilardi y roberto luna • corresponsales en México: en guadalajara: arq. alejandro zhon y arq. alberto arouesty • corresponsales en el extranjero: estados unidos: arq. sergio quintero, españa: arq. carlos flores, inglaterra: architectural design • supervisión técnica: oscar ortega • administración: victoria e. ramírez • distribución concepción ruelas • la responsabilidad de los artículos aquí publicados, es de quien los firma • colaboraciones, correspondencia y valores, dirigirlos a: revista arquitectos de México, Culiacán 108, 1er. piso, México 11, d. f., tel. 14-81-77 • el costo de la suscripción por un año es: en México, \$ 80.00 m. n., en el extranjero, \$ 8.00 dls.

# editorial

**con este número, "arquitectos de México" reaparece tras un lapso que si bien renovador ha sido por otra parte involuntariamente largo. pero en la misma medida que las circunstancias nos han mantenido lejos de nuestros lectores, se ha acrecentado también nuestra responsabilidad ante ellos. de esa manera, estas líneas y estas páginas no implican sencillamente un saludo y una reaparición, sino todo un diálogo que en esta nueva época debe elevarse conforme se eleva el horizonte de nuestro quehacer arquitectónico y las aspiraciones de nuestro creciente sector profesional. en este sentido, el material que presentamos en este número monográfico es representativo del nuevo tipo de problemas que encara nuestro desarrollo nacional, nuestra actividad constructiva, y nuestra propia labor periodística. guanajuato, como la provincia toda, ya no es simplemente un símbolo evocador del pasado romántico, sino el despertar mismo de nuestras regiones urbanas, animadas por un motor propio que acelera cada vez más sus revoluciones. ese despertar lo comparte nuestro gremio y con el nuestros lectores. "arquitectos de México" al documentar acerca de ese fenómeno, no hace otra cosa que despertar también a una nueva época.**

**Arq. Jorge Gleason, Director.**

# CORBU

## 1887-1965

... vous n'avez pas a avoir crainte me concernant. Je n'ai jamais fait de compromis dans ma vie; je ne vais pas commencer aujourd'hui. (!)

(!) "... no tema por mí. Jamás me he prestado a ninguna componenda; no voy a empezar hoy" de una carta de L.C. al autor de este artículo en 1954.

Entre las dos últimas guerras, unos cuantos arquitectos emprendieron heroicamente la busca de una arquitectura que, por encima de las contradicciones que desgarraban la sociedad en que les tocó vivir, casi podríamos decir que de espaldas a lo que estaba ocurriendo en el mundo, por arte de birlibirloque, por lo tanto, que estuviera a la altura de los tiempos; a la altura de los grandes adelantos técnicos. Casi la encontraron y su aventura intelectual es una de las más hermosas del espíritu burgués. Un puñado de héroes que se situaron al margen de una sociedad a la que pretendían dar nueva vida con sus exorcismos, y cuya agonía no han conseguido aliviar. Inexorablemente, la sociedad en que vivimos lleva al individuo que la padece a formas de vida cada vez más empobrecidas y la tecnología, por sí sola, no ha de remediarlo: todo depende de quien la aproveche.

Hicieron planos detallados de lo que había que construir en sustitución de lo existente, de la casa a la que había que mudarse; ninguna nueva función, pero formas distintas. Y, en definitiva, inventaron nuevas formas de hacer las mismas cosas. Formas más de acuerdo con los nuevos materiales y técnicas descubiertos, y, por lo tanto, facilitaron el empleo de los mismos y su consumo. Pero no era ésta su aspiración máxima, que casi ninguno de los del grupo abandonó; su aspiración máxima era el hacer vivible la sociedad con la que se encontraron. Aunque para ello tendrían que haber polarizado las formas empleadas; al rehusar el hacerlo, otros las aprovecharon, con signo negativo. Hicieron de ellas objeto de consumo y las manipularon hasta convertirlo en un consumo necesario.

Por más que todos ellos, salvo en alguna temprana juventud, aceptaban la sociedad burguesa como tal, e, incluso, alguno llegó a tratar con el Nacional Socialismo, fueron tachados de marxistas al advenimiento de Hitler y tuvieron que huir de Europa en llamas y refugiarse en los Estados Unidos. Todos menos uno: Le Corbusier, que sufrió la guerra en Francia, meditando en forzada inactividad.

Charles Edouard Jeanneret, conocido más tarde por Le Corbusier o, abreviadamente, Corbu, e incluso, por sus iniciales, L.C., nació en 1887 en La Chaux de Fonds (Suiza). Su padre, guía del club alpino local, era grabador de relojes. Familia calvinista. Abandonó Suiza a los 30 años y acabó haciéndose ciudadano francés a los 43 (1930), casándose el mismo año con una francesa, Ivonne Gallis; no tuvieron hijos. Su mujer murió en 1957; su madre, a los 100 años, en 1960, y él ha muerto, a 50 metros de la orilla, de un ataque al corazón, nadando solo, en la playa cercana a su **cabanon** en Cap Martín, el viernes pasado, día 27 de agosto, a las 11 de la mañana. Tenía 78 años. Ha muerto el más desmesurado héroe del grupo, el héroe absoluto que, desde aquellos años de la última guerra, venía marchando solo, distante.

Sus seguidores de artes no le reconocían en sus obras: había abandonado el "estilo internacional" a cuya creación contribuyó más que nadie. Sus estructuras perdieron la pureza tecnológica y racionalista, camufladas ahora bajo materiales y técnicas constructivas "brutales". A partir de la última guerra, rechazó violentamente las formas y las técnicas a cuyo desarrollo había dedicado toda su vida anterior, porque esas formas y esas técnicas, pensadas por él como utilizables para hacer la sociedad visible iban a ser utilizadas para lo contrario. Le Corbusier se rebeló contra un triunfo que más bien era una derrota; su conciencia no admitió componendas.

Entonces, el genio se repliega sobre sí mismo; sufre, se mortifica, y nos ofrece el fruto de su creatividad en una serie de edificios abrumadores, de una complejidad creciente (como las últimas sonatas de Beethoven, ha dicho Banham), aparentemente destinados a experimentar una aceleración gravitatoria diez veces la terráquea, a sufrir aguaceros de veinte litros por metro cuadrado, por segundo, vientos constantes huracanados, o un sol cruel fiel a su cita; unos cuantos edificios repartidos por la superficie del planeta, tremendos reproches a una técnica vana, testimonio de aquel gran corazón que fue el suyo, que falló a 50 metros de la orilla.

Arq. Fernando Ramón,  
Madrid.



# planificación de guanajuato

*presentación a cargo de Oscar Urrutia.*

## CONTENIDO DE ESTE NUMERO:

notas

*Alberto González Pozo* ..... 6

editorial

*Jorge Gleason Peart* ..... 21

corbu

*Fernando Ramón* ..... 22

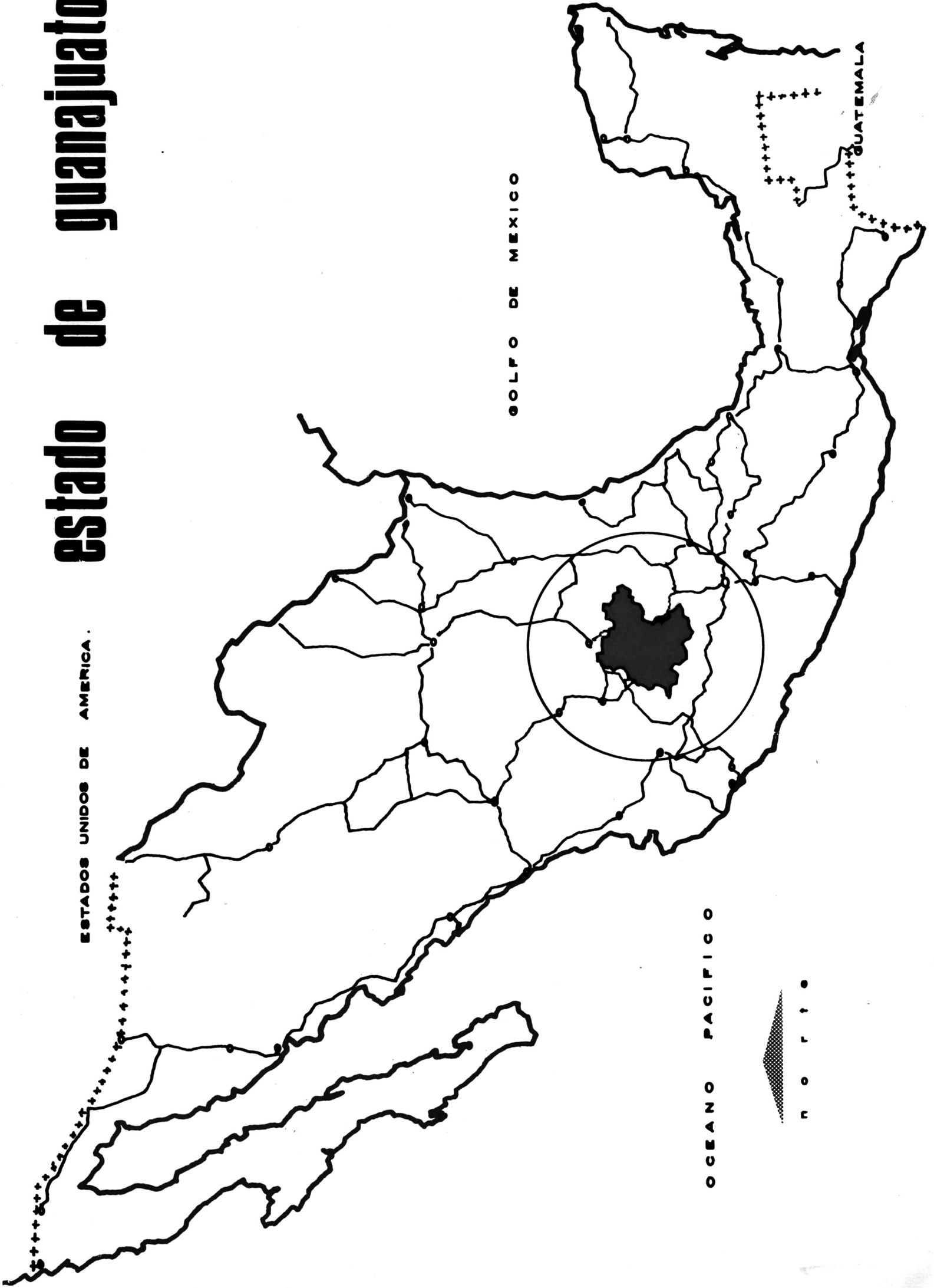
dimensión social de la arquitectura

*Oscar Urrutia* ..... 25

*obras realizadas por la  
oficina de planeación  
urbanística del estado de  
Guanajuato y por el  
Arq. Francisco Artigas.*

San José Iturbide .....	36
Cuerámbaro .....	40
Jaral del Progreso .....	44
Moroleón .....	48
Salvatierra .....	50
León .....	56
Irapuato .....	66
Valle de Santiago .....	76
Acámbaro .....	80
Yuriria .....	88
Guanajuato .....	92

# estado de guanajuato



ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

GOLFO DE MEXICO

GUATEMALA

OCEANO PACIFICO

N O R T E

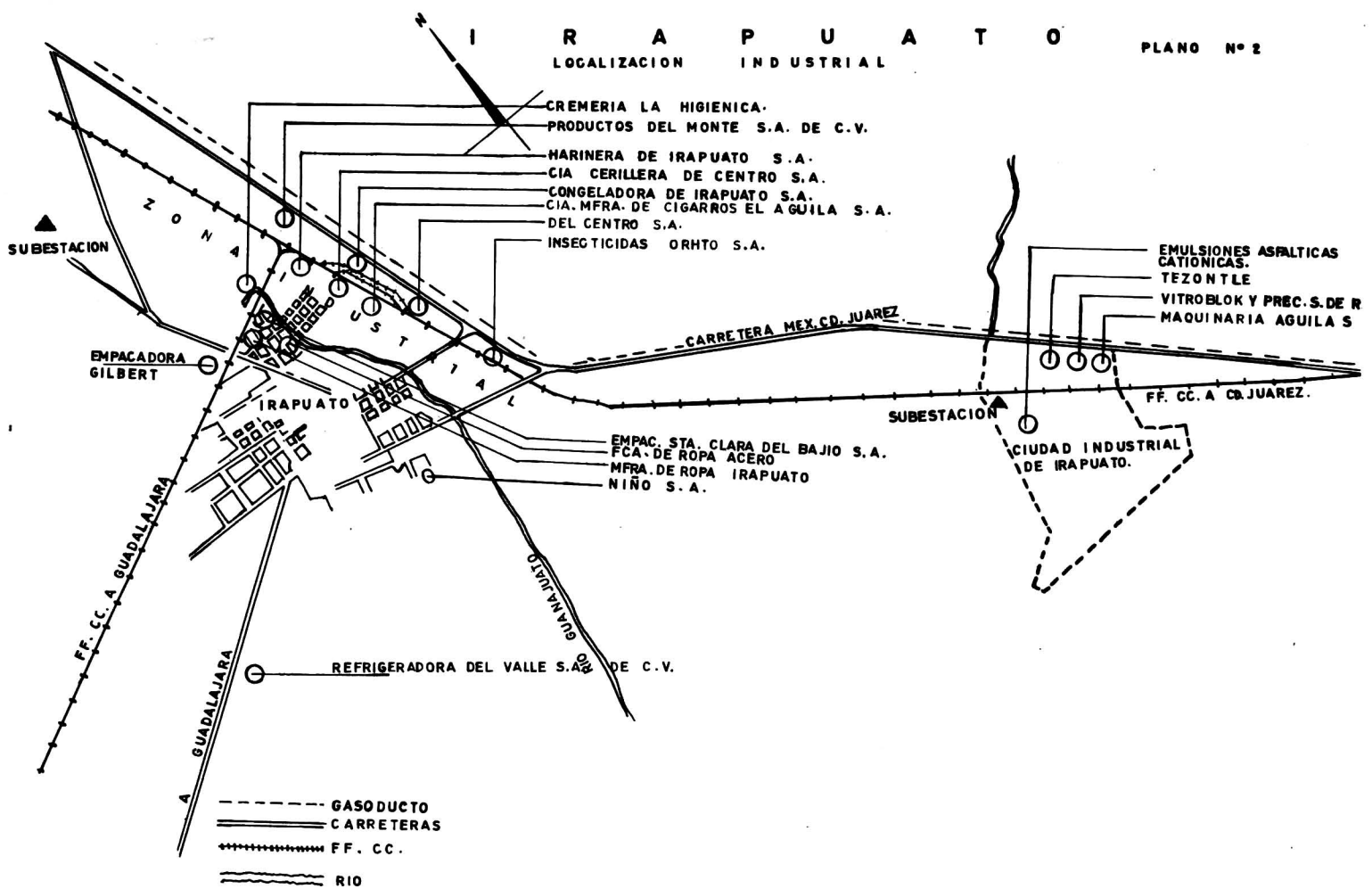
# dimensión social de la arquitectura

por Oscar Urrutia

Es tal la magnitud de los problemas que observamos al contemplar un panorama general del país, que nos vemos en la necesidad de reducirlos a simples directrices que nos conduzcan a una solución viable e inmediata, acorde a las características específicas de cada uno. Se trata de problemas que, por circunstancias económicas, históricas, políticas, sociales, culturales, etc., no han podido ser resueltos; y es el caso que nos proponemos resolverlos de una manera directa, enfocando la planificación hacia una metodología inspirada en la investigación consciente, en la cuantificación de necesidades, en la jerarquización de datos, en la estadística cuantitativa y cualitativa; pero de inmediato nos encontramos desarmados ante la magnitud de ellos.

Indudablemente una metodología empleada sistemáticamente en la investigación de los problemas que tratamos, nos ha de llevar a soluciones que estén en armonía con la realidad del país; y es éste, quizá, el único medio de hacer eficaz y aplicable un sistema de planificación orgánico, para que pueda desarrollarse en el curso de equis número de años, determinados por las necesidades de los entes por resolver. Ahora bien, esta jerarquización de problemas y de plazos, que hemos de formular antes de llevar a efecto determinadas soluciones, es aplicable en toda la extensión de la palabra a países cuyas características actuales obedecen plenamente a un paulatino desarro-

llo cultural e histórico. Desgraciada o, tal vez, afortunadamente nuestro país no es uno de ellos, ya que su tradición cultural se ha visto truncada en dos ocasiones, y ha tenido que integrarse ambas veces de una manera precipitada y forzosa a las nuevas corrientes políticas, religiosas y económicas, imperantes en el mundo. Esos violentos acercamientos a ideologías y técnicas desconocidas trajeron como consecuencia graves desequilibrios sociológicos. Y aún estamos expuestos, si consentimos en aferrarnos a una metodología que explique los principios específicos de una planificación para resolver nuestros problemas actuales, a seguir propiciando dicho desequilibrio aunque con apariencia de éxito; además, no podemos en nuestro tiempo, que es de vertiginosa evolución, limitarnos a solucionar eficazmente el ideal que damos por bueno ahora, conforme a una ideología que hemos aceptado y con la cual nos sentimos plenamente identificados. Por otra parte, si la planificación tiende a sistematizar la acción conjunta de toda la potencialidad de un país, debe ser nuestra principal preocupación su POTENCIALIDAD HUMANA. Dicha potencialidad humana: EL HOMBRE MEXICANO, debe ser considerado no en cuanto a sus NECESIDADES, sino en cuanto a sus POSIBILIDADES; y las posibilidades del hombre colectivo son mayores en la medida que su nivel cultural y moral va siendo más elevado.



SECRETARIA DE FOMENTO ECONOMICO  
DIRECCION DE FOMENTO INDUSTRIAL

Elevar al hombre colectivo es el camino primero que debemos seguir, y que nos llevará definitivamente a contar con la potencialidad humana de que estamos dotados. Es así como el hombre ha de encontrar los medios para impulsar su instinto creativo; es ahí donde la calidad humana del individuo encuentra el apoyo que requiere para salir al exterior, para ponerse en contacto con su prójimo, para formar parte de la comunidad, para crear en suma: UNA NACIONA-LIDAD.

Una vez que el hombre es consciente de su nacionalidad y de su personalidad, da cabida a la acción del planificador; porque la obra de planificación es una obra colectiva, es una obra de todos, planificar equivale a encauzar la actividad individual hacia el bien común; planificar es, en efecto, LA MAS VAS-TA Y COMPLEJA OBRA CORAL. La proposición teórica del planificador lleva implícita la acción práctica del individuo, de la comunidad, del país. La pasividad del orden colectivo es el peor enemigo de la planificación. La planificación implica acción vi-gente y variante en continua evolución, adaptándose a cada presente para corresponder culturalmente a la época en que se produce.

Debemos pues preocuparnos por elevar a cada hom-bre a la categoría de un ser calificado y capaz de par-ticipar conscientemente en la obra de planificación; conocedor de la importancia de la acción que des-veintiséis

arrolla, de la responsabilidad que ello implica y sabe-dor de la trascendencia de su obra, y, por lo tanto, satisfecho plenamente de su calidad de hombre en cualquier esfera que le corresponda vivir. Es con este espíritu con el que debe luchar el planificador en México, para que llegue a cumplir debidamente su misión en el momento histórico que le toca vivir.

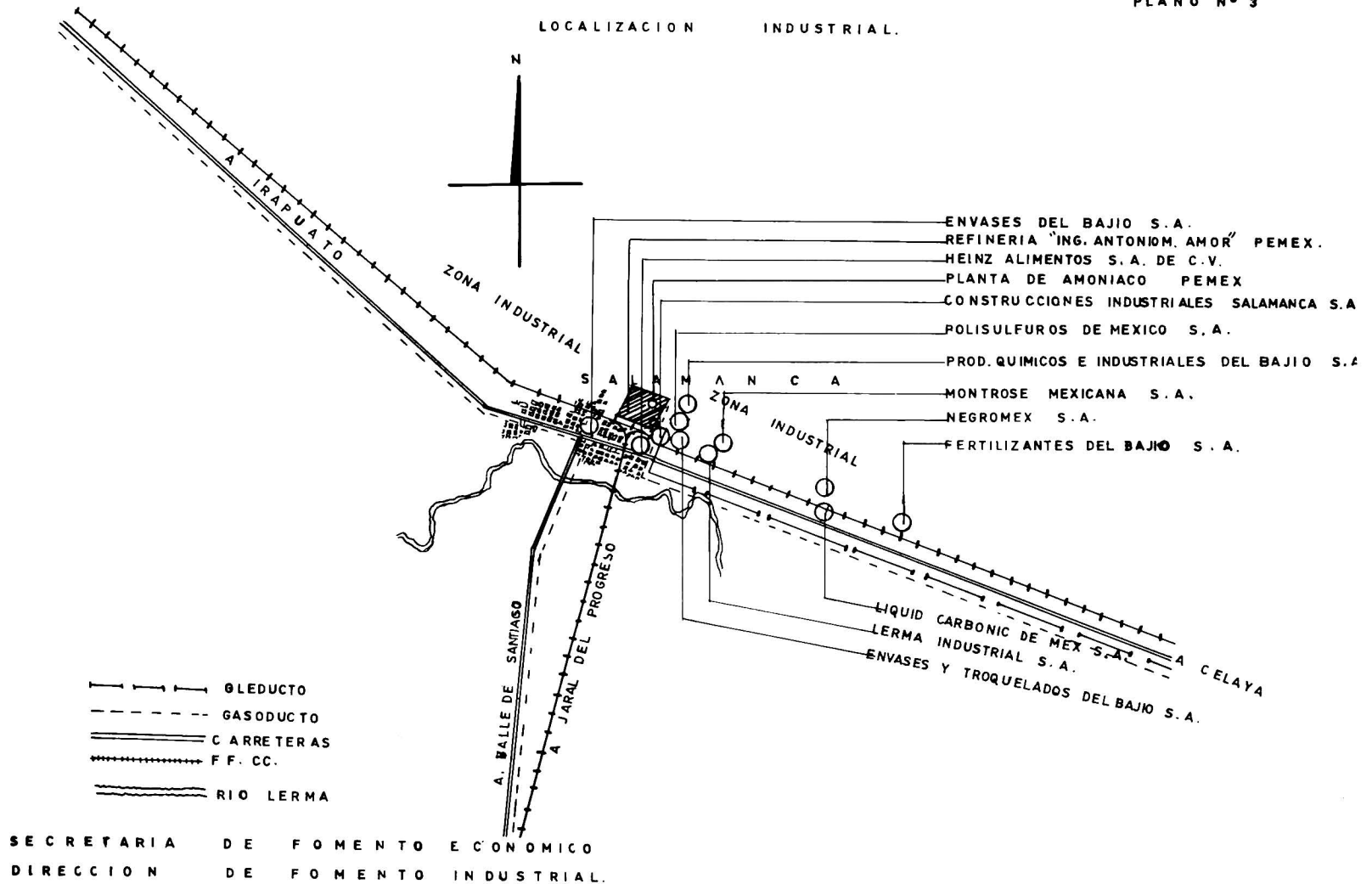
Debemos reconocer que la planificación se refiere verdaderamente a la necesidad de encauzar al hombre al descubrimiento de su propio Yo, que no es más que descubrir un sentido a la vida, con el cual se identi-fique plenamente y que lo incite a entregarse activa-mente a ella. Equivale, además, a liberar al hombre de la clasificación, de ser convertido en cifra y del sacrificio de la voluntad individual y colectiva.

La planificación debe ser una acción natural equi-valente al desarrollo orgánico de los grupos humanos, que contribuya, eficazmente, a una evolución lógica.

Sin este propósito del planificador y sin la partici-pación activa del pueblo en la planificación, ningún gobierno es capaz de afrontar las erogaciones que implica.

Es por su claro enfoque que la planificación de Guanajuato es hoy una realidad; por lo sustancial humano que contiene ha sido posible. De ahí el in-terés que la hace digna de ser estudiada detenidamen-te, ya que equivale al primer gran paso que en esta materia afronta el Gobierno.

## LOCALIZACION INDUSTRIAL.



Las soluciones propuestas en Guanajuato obedecen a la acción integral de planificación que corresponde a un cabal conocimiento de la potencialidad y, al apuntalamiento de las fuerzas en proceso de desarrollo que permita la rehabilitación de lo existente y su incorporación a la actividad colectiva.

Una clara visión del conjunto y la división geográfica definida ha propiciado un enfoque de gran alcance a corto plazo, basado en un proceso dinámico de programación y cuya estructura, a grandes rasgos, se apoya en la acción simultánea en las dos regiones características: REGION ALTA, de configuración montañosa, barrera natural que está siendo prácticamente perforada; y REGION DEL BAJIO, cuyas zonas urbanas han sido enfocadas con carácter de área metropolitana, produciéndose, por primera vez en México, la posibilidad efectiva de integrar la ciudad con el campo al ser desarrollados paralelamente en toda su región. La creación del denominado "EJE INDUSTRIAL" permite el desarrollo de todas las zonas urbanas sin propiciar el macrocefalismo, característico de nuestra época, dando oportunidad a la industrialización del campo y, sobre todo, a la incorporación de grupos agrícolas a la vida urbana con todas sus ventajas sociales y culturales.

El procedimiento está basado en el aprovechamiento racional de lo existente, su actualización y preparación para funcionar como área metropolitana, capaz

de relacionar centros de producción y de consumo, a través de la habilitación de una sólida infraestructura que atienda jerárquicamente las necesidades de regiones cuya respuesta es inmediata gracias a su potencialidad humana.

Un cuidadoso estudio de cada una de las partes que integran el Estado, sus necesidades, sus posibilidades y sus interrelaciones ha dado origen a una acción que se moldea de acuerdo con cada organismo ambiental y a la luz de los intereses colectivos, sin menoscabo del plan general denominado "PLAN GUANAJUATO", cuya concepción obedece a la clara visión de un planificador que, sin olvidar el fin último, modifica los medios de acción en la medida que corresponde a los intereses locales.

### CARACTERISTICAS FISICAS DEL ESTADO DE GUANAJUATO

Guanajuato está situado en el centro geográfico de la República Mexicana, entre las latitudes norte 19° 50' y 21° 50', y los meridianos al oeste de Greenwich 99° 45' y 102° 05'.

Limita al norte con San Luis Potosí, al sur con Michoacán, al este con Querétaro y al oeste con Jalisco.

Superficie: 30,589 Km<sup>2</sup>.

Habitantes: 1,735,490.

Densidad de población: 56.7 habitantes por Km<sup>2</sup>.  
Municipios: 46.

Regiones Naturales: ALTA, 14 Municipios, EL BAJIO, 32 Municipios.

#### REGION ALTA (NORTE)

Su porción Oeste está constituida por el macizo montañoso de la Sierra Gorda, y la de San Pedro. En su porción Este y Central las cierras de Comanja, de Guanajuato y Codornices. Las elevaciones de estas sierras pueden fijarse en términos generales entre 2,300 y 3,000 m. sobre el nivel del mar. La parte plana ocupa parcialmente los Municipios de Ocampo, San Felipe, San Diego de la Unión, Dolores Hidalgo, San Luis de la Paz, Dr. Mora y San Miguel Allende, con una altura promedio general de 2,000 m.

Nacen en esta región algunos de los afluentes importantes del río Lerma, como son: El río Laja, Temascalatío, Guanajuato-Silao y Turbio.

Los suelos son del tipo Sierosem.

El clima varía de templado-semiseco a templado-seco siendo la temperatura media de 16°C a 18°C, la máxima de 34°C a 36°C y la mínima de -8°C a -6°C.

Tiene una precipitación pluvial media anual que varía de 400 a 600 milímetros.

veintiocho

#### REGION DEL BAJIO (SUR)

Es una región predominantemente plana que se extiende desde el Estado de Querétaro hasta los límites de los Estados de Michoacán y Jalisco en el punto denominado La Piedad de Cabadas. Tiene algunas elevaciones como los cerros de Culiacán y de la Gavia, así como las sierras de los Agustinos, de Piñicuaró y Pénjamo, y en su porción Oeste la Sierra de Comedero.

La altura promedio es de 1,700 metros sobre el nivel del mar.

El río Lerma es fuente segura para el beneficio de las tierras agrícolas, a través de los almacenamientos de las presas de Teuxtepec, Mich., y Solís, Municipio de Acámbaro, Gto.

Los suelos son del tipo Chernosem (tierras negras) y Chesnut, con predominio notable de los primeros.

El clima en el Bajío varía de semicálido-semiseco a cálido-semiseco. La temperatura media es de 19°C a 21°C; la máxima varía de 36°C a 42°C y la mínima de -4°C a -2°C.

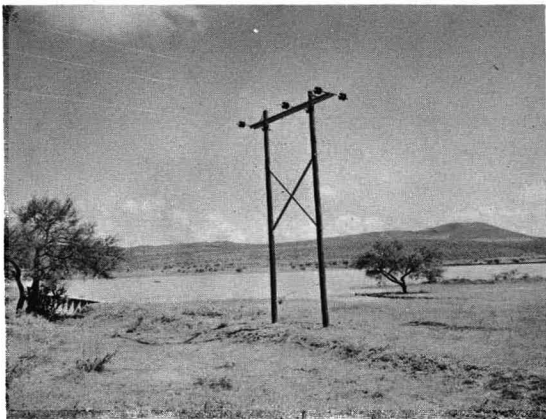
Tiene una precipitación pluvial de 700 milímetros en términos generales.

#### POBLACION

AÑO	URBANA	RURAL
1960	805,483	930,007

# estado de guanajuato



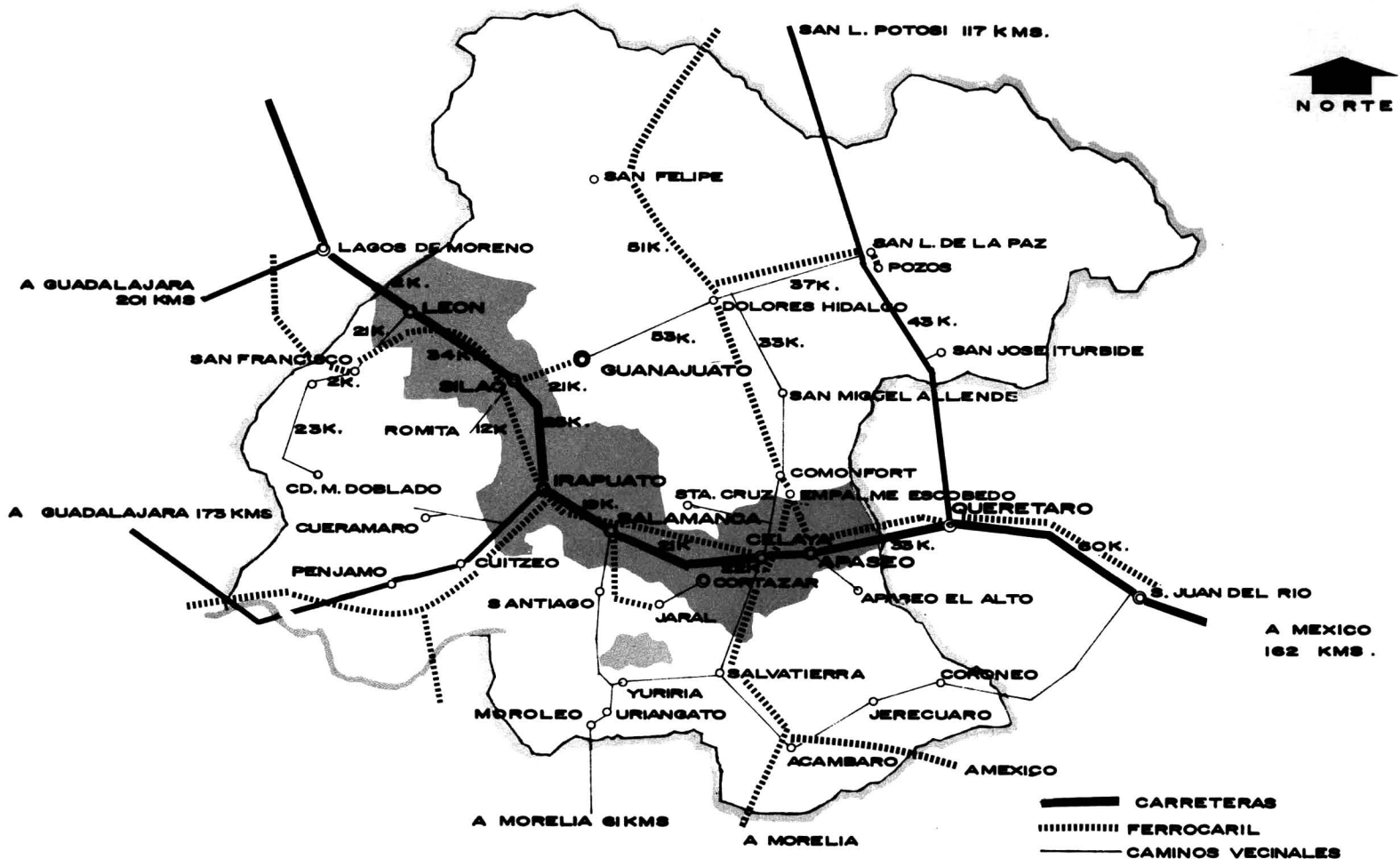


**INCREMENTO DE POBLACION: 3%**  
**FUERZA DE TRABAJO: AGRICULTURA Y**  
**GANADERIA: 64.5%**  
**INDUSTRIAS: 17.7%**  
**COMERCIO: 8.1%**

De la proporción de poblaciones urbana y rural puede deducirse el alto índice de población urbana comparativamente con otras regiones del país. Por otra parte, la fuerza de trabajo agrícola-ganadero, del 64.5% de la población total, absorbe un alto porcentaje de la misma, que como demuestra la estadística es población urbana y que, sin embargo, su fuente de ingreso es el campo. Este fenómeno ha sido aprovechado orgánicamente al crear intensa comunicación rural, electrificación, y sistemas de riego simultáneamente con el "EJE INDUSTRIAL", que permite el desarrollo de una cadena de zonas urbanas susceptibles de alojar al grupo social que se sustenta del campo, aboliendo el peligro de abandono del mismo que se produce cuando la urbe se encuentra a gran distancia.

Este gran eje tiene ramificaciones que operan de manera semejante a diferente escala, según sus zonas de influencia, dando lugar a nuevas áreas urbanas con características de Area Metropolitana. O sea, que permite la concentración de servicios en núcleos definidos, facilitando su instalación y conservación, así como la utilización de áreas que habían sido aban-





donadas, mediante la regeneración a bajo costo y dando por resultado el acondicionamiento urbano de gran número de familias con una erogación insignificante *per capita*, si se compara con lo que significaría crear nuevos centros sociales.

Sirva de ejemplo SAN JOSE ITURBIDE, cuya población, a principios de siglo, se elevaba a la cantidad de 7,000 habitantes, y en 1960 registró una población de 1,500 habitantes. En la actualidad a un año de terminadas las obras de regeneración urbana consistentes en drenaje, agua, electrificación, calles, regeneración de la vivienda, mercado, plazas, jardines, etc., la población se ha incrementado en un 100% o sea que, 500 familias han regresado a aprovechar los servicios creando nuevas fuentes de trabajo. Los habitantes se han visto de tal modo beneficiados, que el consumo de energía eléctrica se ha incrementado desproporcionadamente y la recaudación fiscal ha tenido un aumento de 102.4%, índice de la respuesta del pueblo ante el estímulo de la planificación.

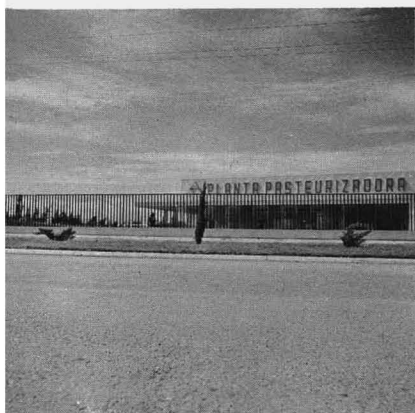
Se puede decir que el aprovechamiento de los existentes dentro de un plan orgánico ha dado como resultado:

- 1o. Aplicación de mayor número de servicios en menor número de lugares evitando la dispersión, multiplicación y conservación ilimitada.
- 2o. Revitalización de zonas que habían sido abandonadas.

- 3o. Concentraciones urbanas que producen y consumen.
4. Aprovechamiento inmediato del potencial socio-económico.
- 5o. Creación de nuevas fuentes de trabajo; transporte, comercio, espectáculos, turismo, etc.
- 6o. Costo de la inversión muy reducido comparativamente con la creación de centros totalmente nuevos.
- 7o. Cooperación moral y económica del pueblo.
- 8o. Aprovechamiento de la creatividad plástica del pueblo, y de la tradición que le es propia.

La regeneración de SAN JOSE ITURBIDE, aparejada con la apertura del camino de la región de la sierra y con la intensa labor de acondicionamiento de su región agrícola, es por sí misma un ejemplo de gran alcance planificador, sin embargo, es sólo un encuentro con un sinnúmero de directrices que forman un todo armónico en el Estado de Guanajuato. De este modo certero, el aprovechamiento de las posibilidades y de lo existente, sirven de base a una tesis de regeneración urbana y rural de gran alcance, a un costo relativamente bajo, y es principio de incorporación de un sector necesitado a la evolución general del país.

La realidad palpable de Guanajuato es el resultado de una acción congruente entre posibilidades y necesi-



sidades de los habitantes considerados como parte actuante de la planificación.

Las cifras de recaudación fiscal que en cuatro años han sido superadas en un 100%, son la respuesta elocuente de un proceso integral de superación socio-económica y expresan la simultaneidad de acción oficial y privada; fenómeno poco frecuente en obras de planificación, y que aquí se constata en las importantes construcciones privadas destinadas al comercio, la industria y la habitación, que emergen en las nuevas avenidas; la apertura de nuevos centros de cultivo, las mejoras materiales y de equipo en las granjas, así como el apoyo indirecto que ejerce la iniciativa privada al solicitar ampliaciones a los programas; y aun el directo, mediante financiamientos y fideicomisos.

Las repercusiones de beneficio en todos los órdenes, incluyen el incremento de la industria turística que se encuentra ahora firmemente respaldada por la totalidad de un Estado que es capaz de ofrecer, en sí mismo, un circuito turístico que justifica una permanencia mínima de diez días para recorrerlo, y visitar una de las regiones más bellas y armoniosas del país, dentro de un sistema cerrado. Guanajuato, será sin duda muy pronto la región de turismo nacional más visitada de la república.

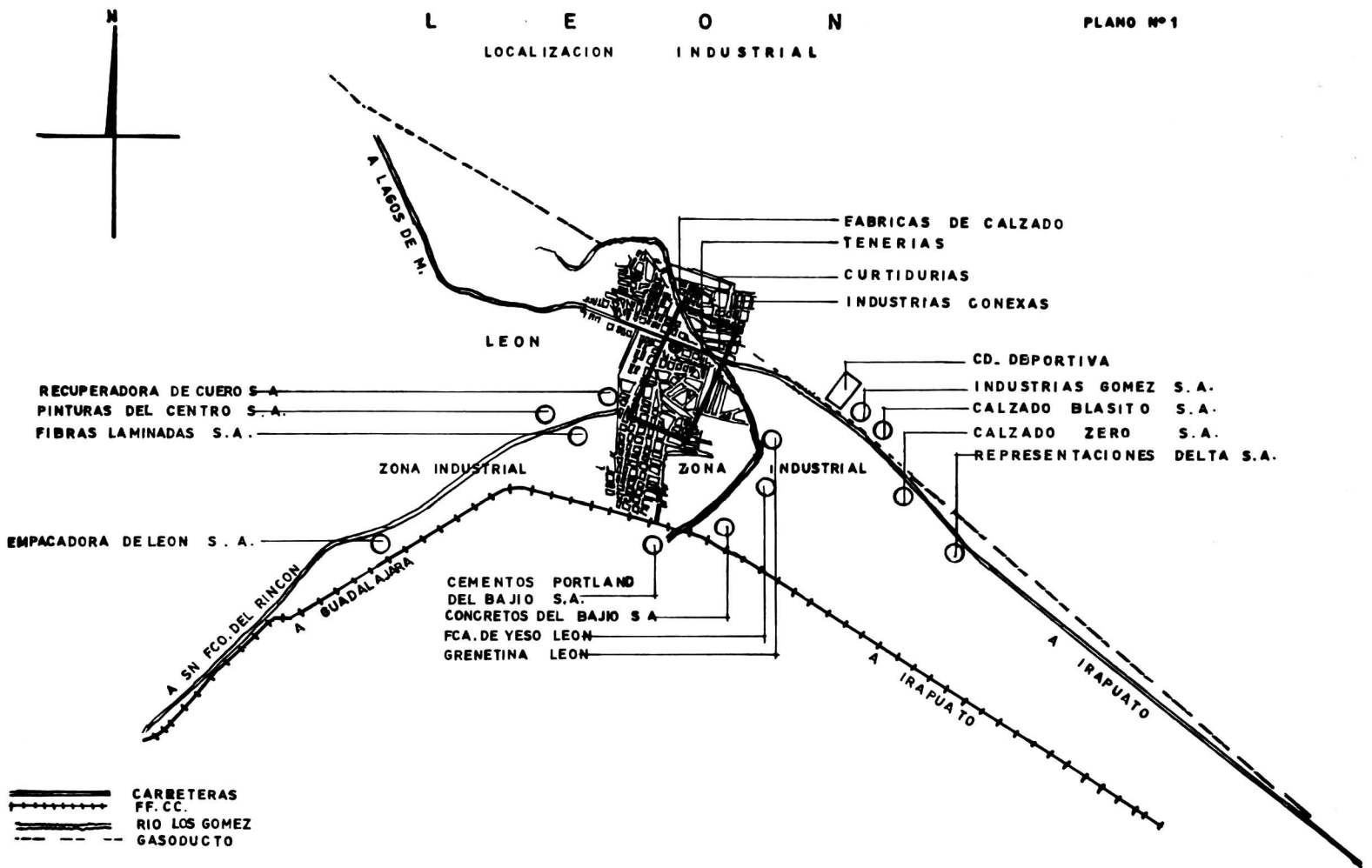
No el azar, sino una fecunda búsqueda de lo nuestro, de su origen y de su trayectoria es lo que han conjugado un gobierno y un grupo de técnicos para llevar

adelante una de las obras más veraces que haya sido realizada en México en el campo del urbanismo.

Guanajuato nos da la oportunidad de comprobar las bases sólidas de una nacionalidad que amalgama, en relevante consonancia, los valores perennes y universales de las dos culturas que han dado oportunidad a la arquitectura mexicana, de incrustarse en la conciencia de la arquitectura universal.

El concepto de lo contemporáneo es válido en función de la aceptación consciente y disciplinada de valores permanentes, cuyas trasmutaciones dan cabida a realidades operantes en un devenir cuya magnitud desconoce el propio artista. El manejo de lo desconocido hace consciente al artista de una personal responsabilidad que sólo él conoce, sintetiza y transmite para producir la obra de arte; en cambio, los valores conocidos y permanentes envuelven al artista en una posición que le absorbe y domina, si sus alcances no rebasan más allá de la tradición, pero ofrecen la posibilidad de lograr el fenómeno del genio, que es contemporizar el tiempo con el tiempo y en esta armonía florecen los valores que han de ser siempre contemporáneos.

La eterna preocupación de un arte urbano que se limita a trabajar con el esqueleto, a la escala de centros cívicos, pequeñas plazas, etc., sin tomar en cuenta al ente vivo en el cual se desarrolla, ha sido ampliamente superada por quienes con una proyección vital han reestructurado a una sociedad viva que cre-



SECRETARIA DE FOMENTO ECONOMICO  
DIRECCION DE FOMENTO INDUSTRIAL

ce, y anhela una evolución congruente. Guanajuato plantea soluciones de tal calidad que se mimetizan en una armonía desconcertante de espacios abiertos y cerrados, de colores y formas para quedar comprendidos en una historia que ahora ya pertenece a nosotros desde dentro, lo que antes sólo fuera el oscuro reflejo de lo anterior. No sería lícito para el arquitecto seguir viviendo en el espejismo del rostro de lo antiguo, sin dar cabida a la presencia vigorosa de una sociedad que presiona firmemente hacia una superación en el campo individual y colectivo.

No, no se trata solamente de un respeto a las obras existentes sino de emparentarlas con hoy y lanzarlas a mañana.

Los ejemplos que en Guanajuato han sido llevados a cabo por su gobierno y el grupo de técnicos encabezado por el arquitecto Francisco Artigas, son numerosos y constituyen en su conjunto el más extraordinario esfuerzo realizado hasta ahora.

La propia ciudad de Guanajuato que ofrece uno de los más apasionantes caprichos urbanos, ha sido explorada en su ondular barroco que invita a perderse en un sin fin de formas arquitectónicas dispuestas en los vacíos que dejan las masas cúbicas de aire de calles y callejones en complicado entretejerse.

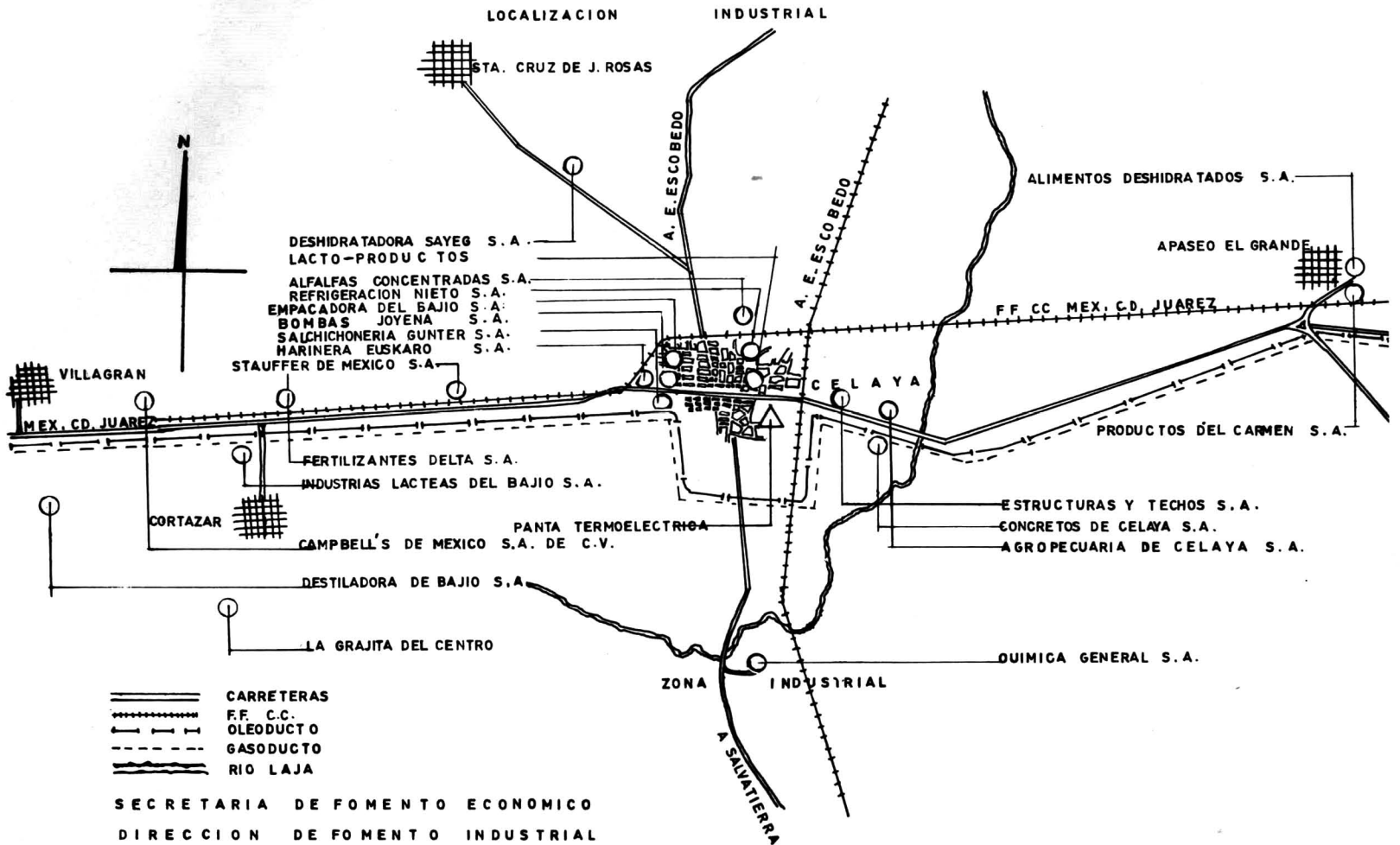
Pocas ciudades en el mundo tienen la cualidad de que sea el espacio urbano abierto lo que adquiere solidez y se hace tangible usando de la arquitectura para servicio de la forma y del color. Guanajuato en-

carña la aspiración más alta del arquitecto; Guanajuato es congruente. Es congruente con el paisaje; es congruente con la luz; es congruente con el color; es congruente con la transparencia; pero sobre todo, es congruente con el hombre y en consecuencia consigo misma.

La obra realizada por Artigas y su grupo, es la más espectacular audacia que en términos urbanos hubiera podido emprenderse hoy en México. Guanajuato se descubre a sí misma en la simple tarea de reconciliarse con su tiempo y ofrece soluciones, no es aventurado decirlo, de alcance nacional para la habitación popular.

Sólo la audacia permite lanzarse a la solución de problemas de tan basta complejidad y cuyos resultados aparecerán obvios y hasta demasiado sencillos. Este es un mérito que muy pocos arquitectos afrontan con la reposada tranquilidad que se requiere para visualizar que los resultados han de estar por encima de las fuerzas creadoras y para aceptar la espectacular grandeza de la sencillez.

El escenario inigualable del ingreso a Guanajuato es la imagen vivida de un anhelo presente, en todas las personalidades inquietas de nuestra arquitectura contemporánea. El escenario es la ciudad, los actores son los hombres que la animan; la conformación de Guanajuato se presta maravillosamente a este juego, cuyos alcances se comprenden en el diálogo que sus habi-



tantes están ávidos de entablar con un deseo de reconciliarse con el hombre que se había olvidado de ellos.

La sorpresa, mecanismo de gran eficacia de la arquitectura de todos los tiempos había sido olvidada y hoy, Guanajuato nos la ofrece en renovada imagen de lo contemporáneo; no se trata ya de restauraciones, ni de acoplamientos armónicos de piezas de desecho, se trata de la arquitectura en su función social, respetuosa del hombre y su contorno, de la belleza natural y la belleza creada.

Los túneles majestuosos aprovechados con la elocuencia de la verdad constructiva, dan una nueva dinámica al tejido urbano y enuncian soluciones aptas a nuestra naturaleza.

Así como la ciudad de Guanajuato en ese ondular barroco, no da reposo al ojo que salta de mancha en mancha, Acámbaro, en cambio, nos descubre en la línea horizontal neta el transcurrir del color y del volumen en un espacio urbano abierto a la contemplación, ilimitado en su grandeza, desconcertante en la simplicidad de sus formas arquitectónicas, comprometido con un todo armónico que forman suelo y atmósfera. Este simple transcurrir de un escenario sobrio que reposa al ojo, no descubre pero intuye, una profunda intervención del arquitecto en su afán de reconciliar el pasado con el hoy, en la difícil tarea de desaparecer él, en su propia obra reconciliadora.

treinta y cuatro

Las plazas de Acámbaro son hoy dignas de cualquier ciudad del mundo, la sencillez perturba, hay algo de trasfondo, un algo mágico que no se ve y está presente: la mano soñadora del arquitecto. La plaza principal, por su ubicación urbana y su majestuosidad, recuerda el conjunto de la catedral de Pisa; hay algo que las liga íntimamente: la unidad.

Unidad, motivo central de las nuevas ciudades de Guanajuato; nuevas y ahora incorruptibles pues el camino certero que se les ha dado modula el ritmo de su evolución, es la cualidad que impera en toda la obra urbanística contemporánea, no igualdad sino unidad, o sea, posibilidad de ser uno en el conjunto, uno en lo diverso: universal. Esta conciencia de la unidad en la diversidad, hace posible que las soluciones de las ciudades de Guanajuato contribuyan al enriquecimiento del urbanismo de hoy.

Yuriria, tesoro del paisaje, se ha visto de pronto constituida en delicado recipiente de sutiles colores de la joya arquitectónica más vigorosa que pueda contemplarse hoy. El bloque masivo se ha visto liberado del cáncer que impedía manifestar su poderosa grandeza, se ha creado a su alrededor el espacio abierto que corresponde a un coloso. Solo, frente a la tranquila laguna de Yuriria hace gala de su presencia vigilante. Yuriria, en un armonioso deslizarse de colores tranquilos lo contempla desde sus fachadas con plácida admiración. Aquí el arquitecto ha llevado a

cabo una de las obras menos espectaculares y ha alcanzado el resultado más alto que se pueda conceder al espectáculo; todo se ha concebido para ver al coloso y el espectador, como las casas mustias de Yuriria, se atomiza en la inmensidad del espacio que habita.

Irapuato, violento despertar hacia una luz nueva; medida exacta de lo nuestro de ayer con lo nuestro de ahora; ciudad joven de tradiciones siempre contemporáneas, descubre su vigor en el pasado que se hace hoy, con una armonía que asombra; reunión suave de conquistas múltiples; deambular de espacios y volúmenes. El hombre, que no estaba, ahora se confunde con sus plazas, las descubre al ritmo de una cadencia humana, acude al lugar que antes no era suyo, no era de nadie, encuentra la respuesta de un hacer ordenado y honesto con sus aspiraciones más íntimas.

La liga sutil de monumentos que se ha logrado en Irapuato enlazados con el tejido urbano, es un ejemplo notable de plazas semicerradas con circulación continua que permite la escala humana simultáneamente con un gran cupo de personas.

Irapuato, la ciudad desconocida, se convierte hoy por derecho propio en uno de los centros urbanos de mayor carácter.

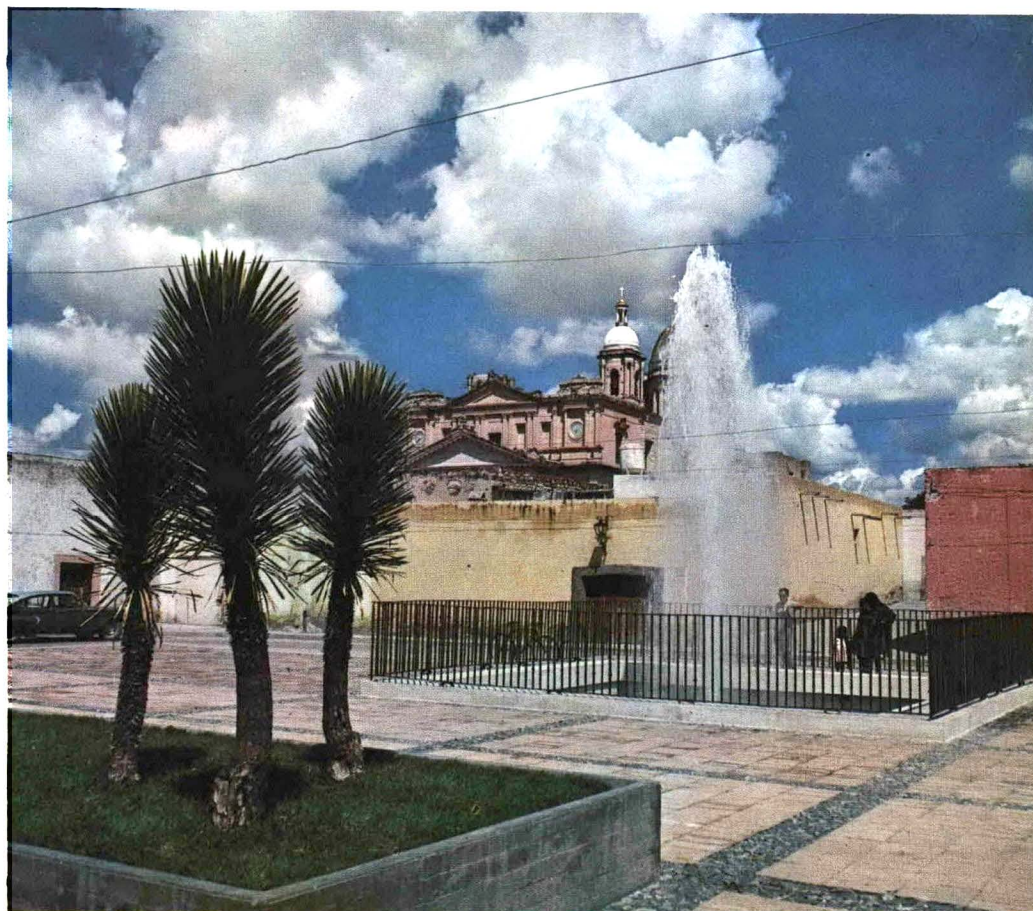
La obra de Guanajuato se realiza en todas sus poblaciones, México se descubre a sí mismo, se reinventa, gracias al esfuerzo común. Guanajuato despierta una nueva conciencia de la dimensión social de la arquitectura.

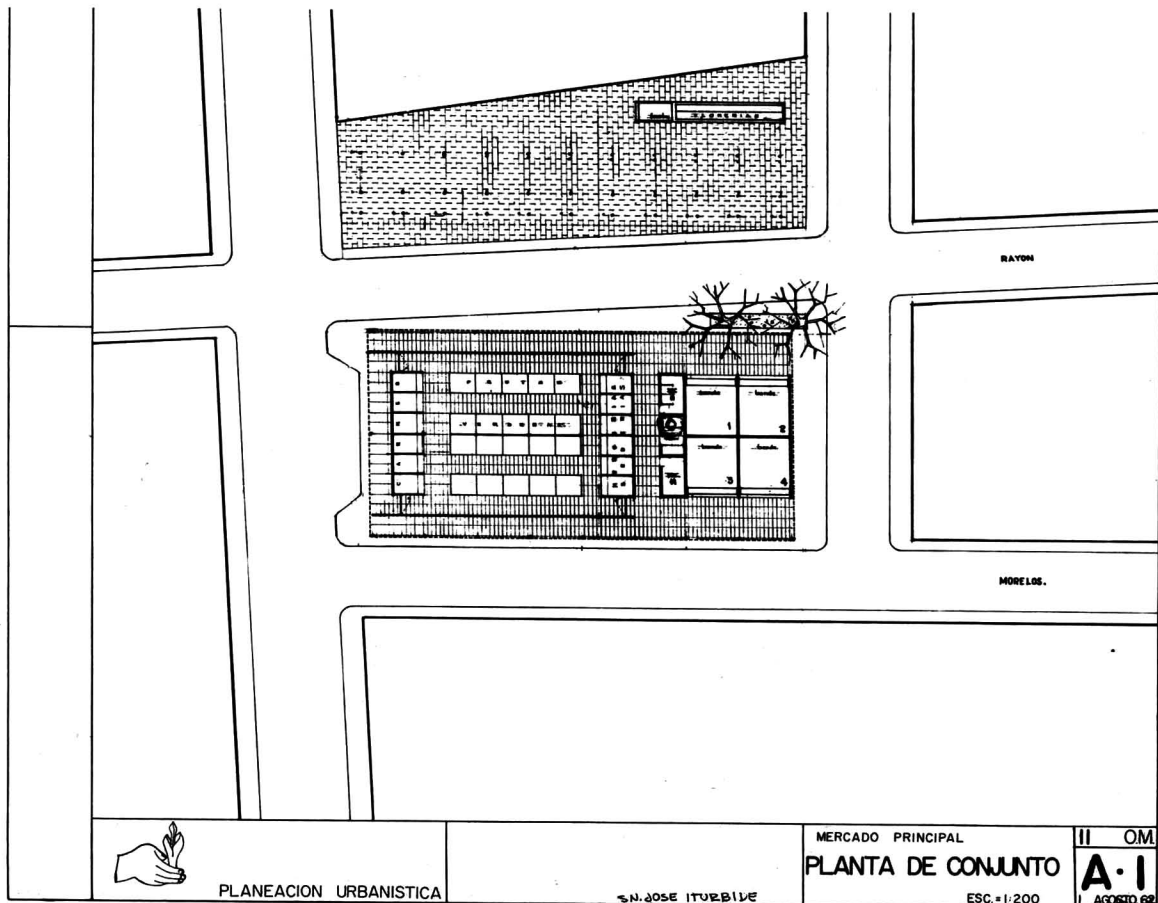


# san josé iturbide

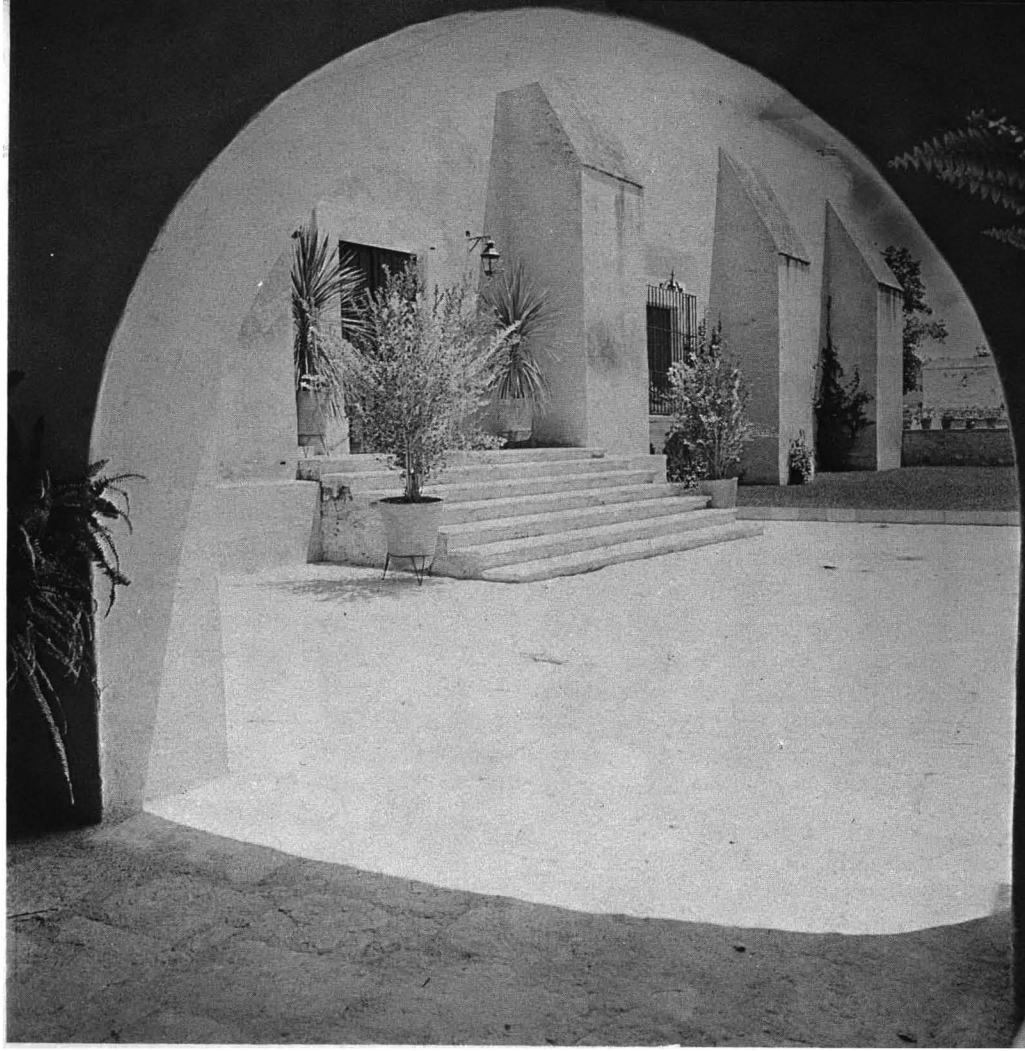


*SAN JOSE ITURBIDE, cuya población, a principios de siglo, se elevaba a la cantidad de 7,000 habitantes, y en 1960 registró una población de 1,500 habitantes. En la actualidad a un año de terminadas las obras de regeneración urbana consistentes en drenaje, agua, electrificación, calles, regeneración de la vivienda, mercado, plazas, jardines, etc., la población se ha incrementado en un 100% o sea que, 500 familias han regresado a aprovechar los servicios creando nuevas fuentes de trabajo.*





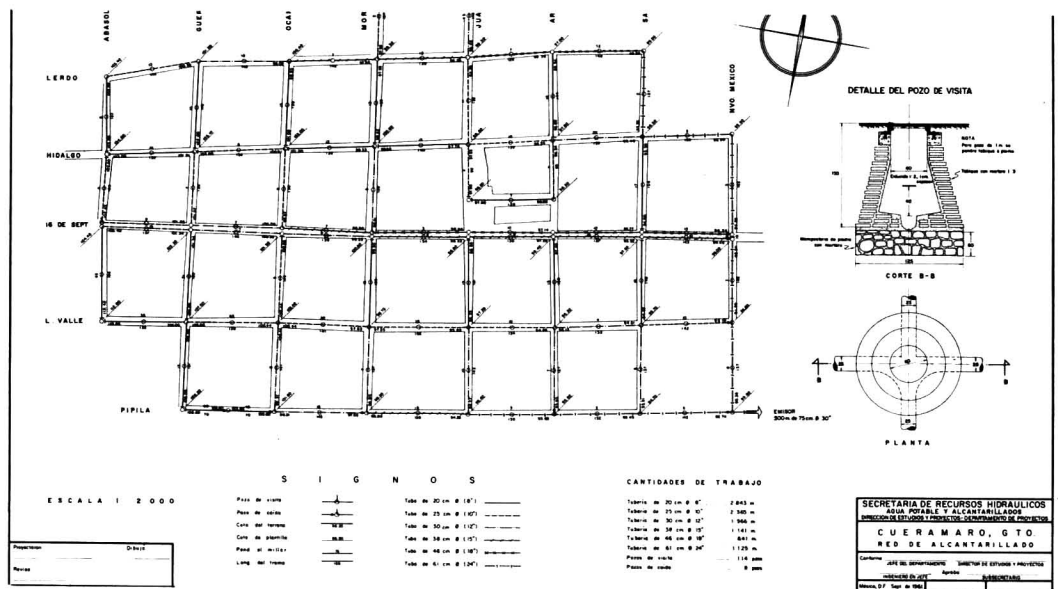


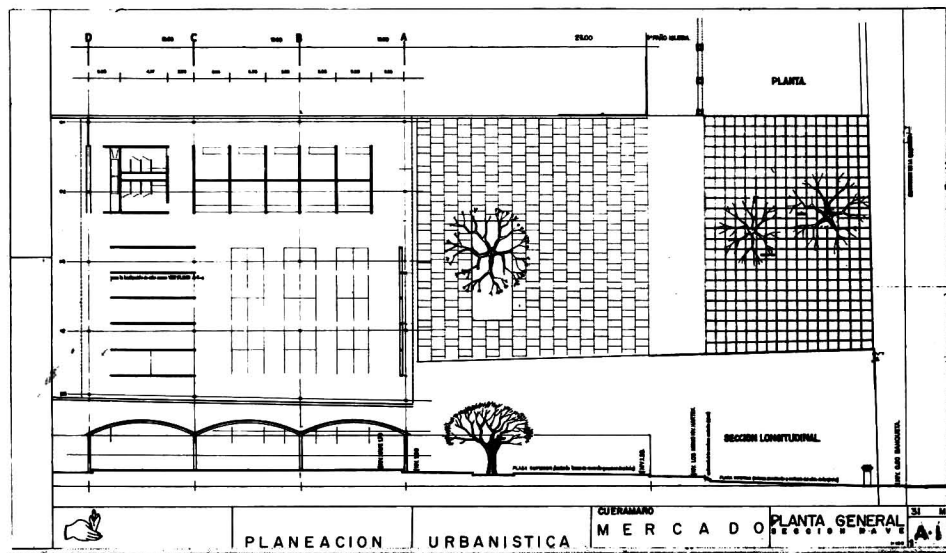
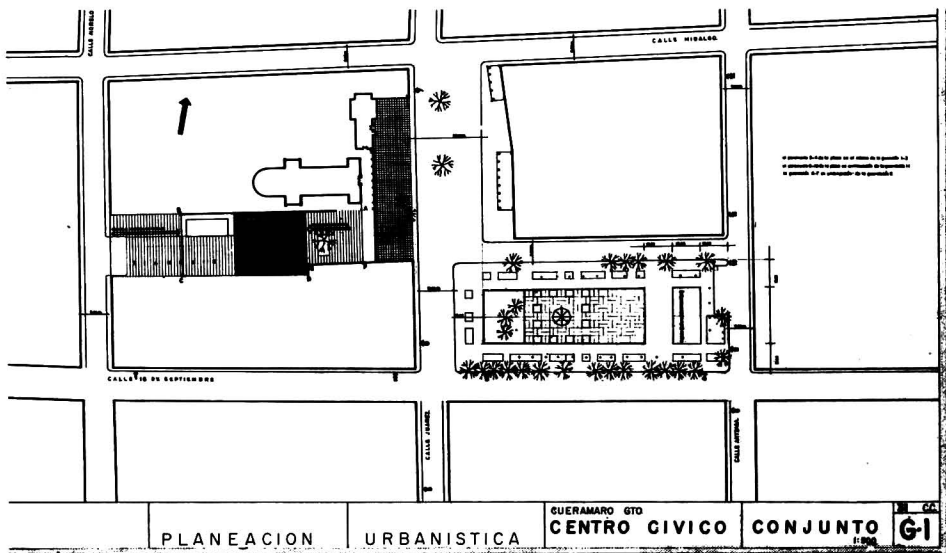
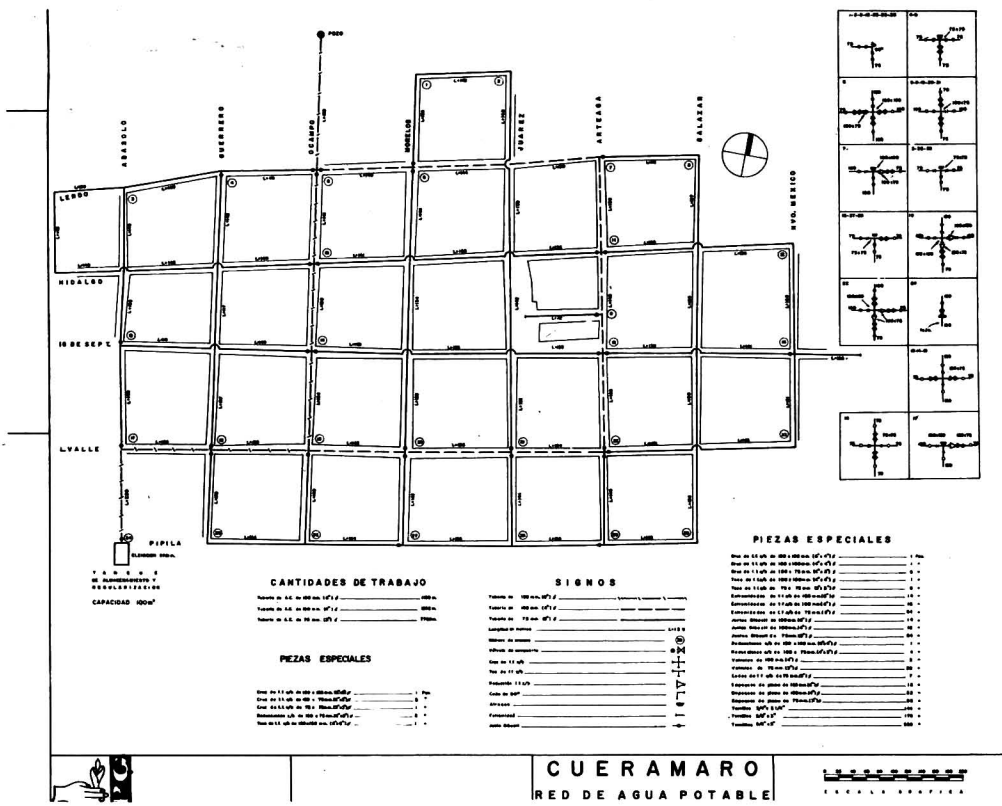




# cuerámaro

- 1o. *Aplicación de mayor número de servicios en menor número de lugares evitando la dispersión, multiplicación y conservación ilimitada.*
- 2o. *Revitalización de zonas que habían sido abandonadas.*
- 3o. *Concentraciones urbanas que producen y consumen.*
- 4o. *Aprovechamiento inmediato del potencial socio-económico.*
- 5o. *Creación de nuevas fuentes de trabajo; transporte, comercio, espectáculos, turismo, etc.*
- 6o. *Costo de la inversión muy reducido comparativamente con la creación de centros totalmente nuevos.*
- 7o. *Cooperación moral y económica del pueblo.*
- 8o. *Aprovechamiento de la creatividad plástica del pueblo, y de la tradición que le es propia.*





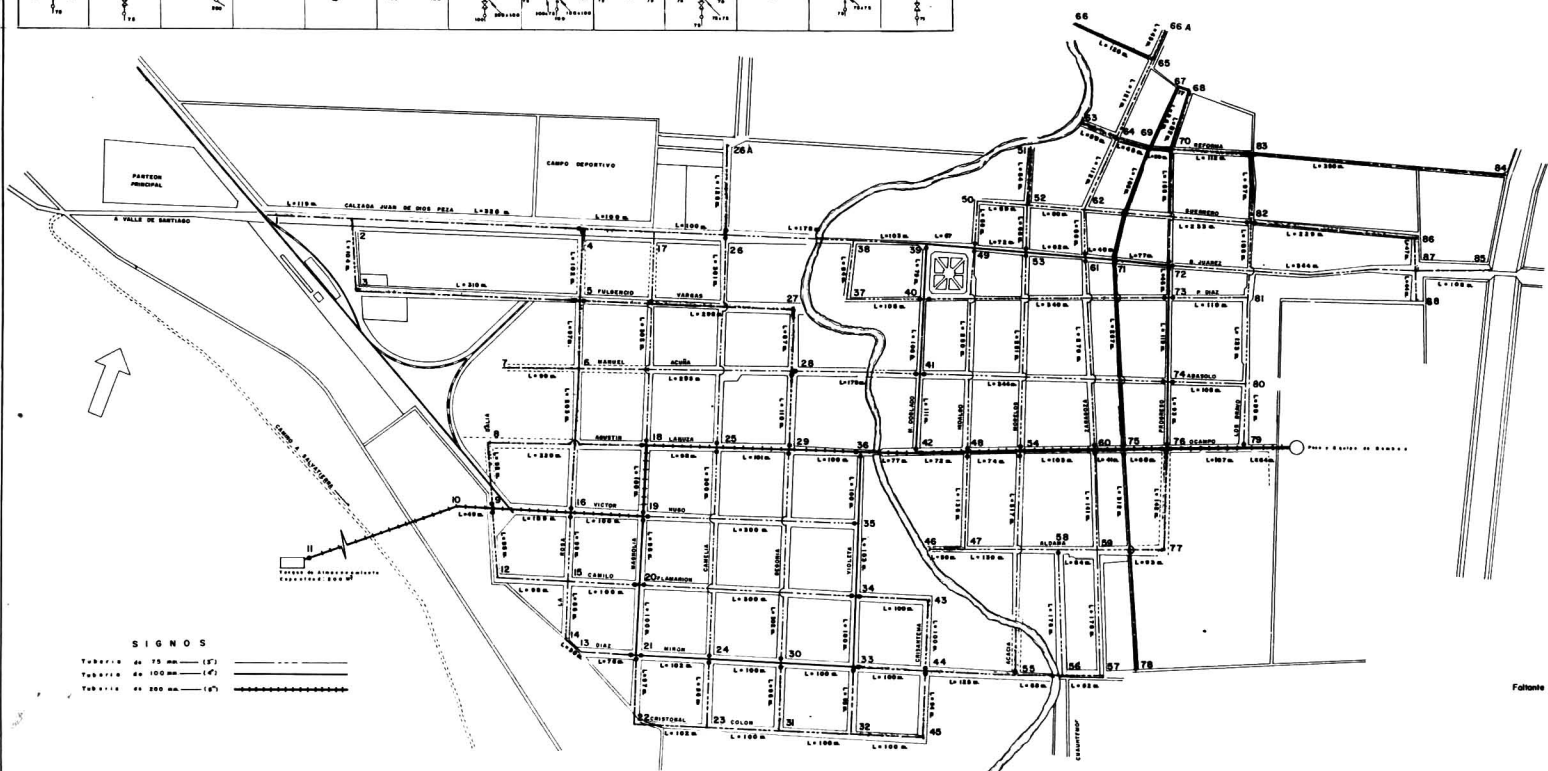
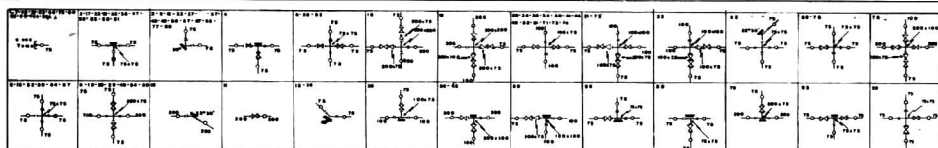
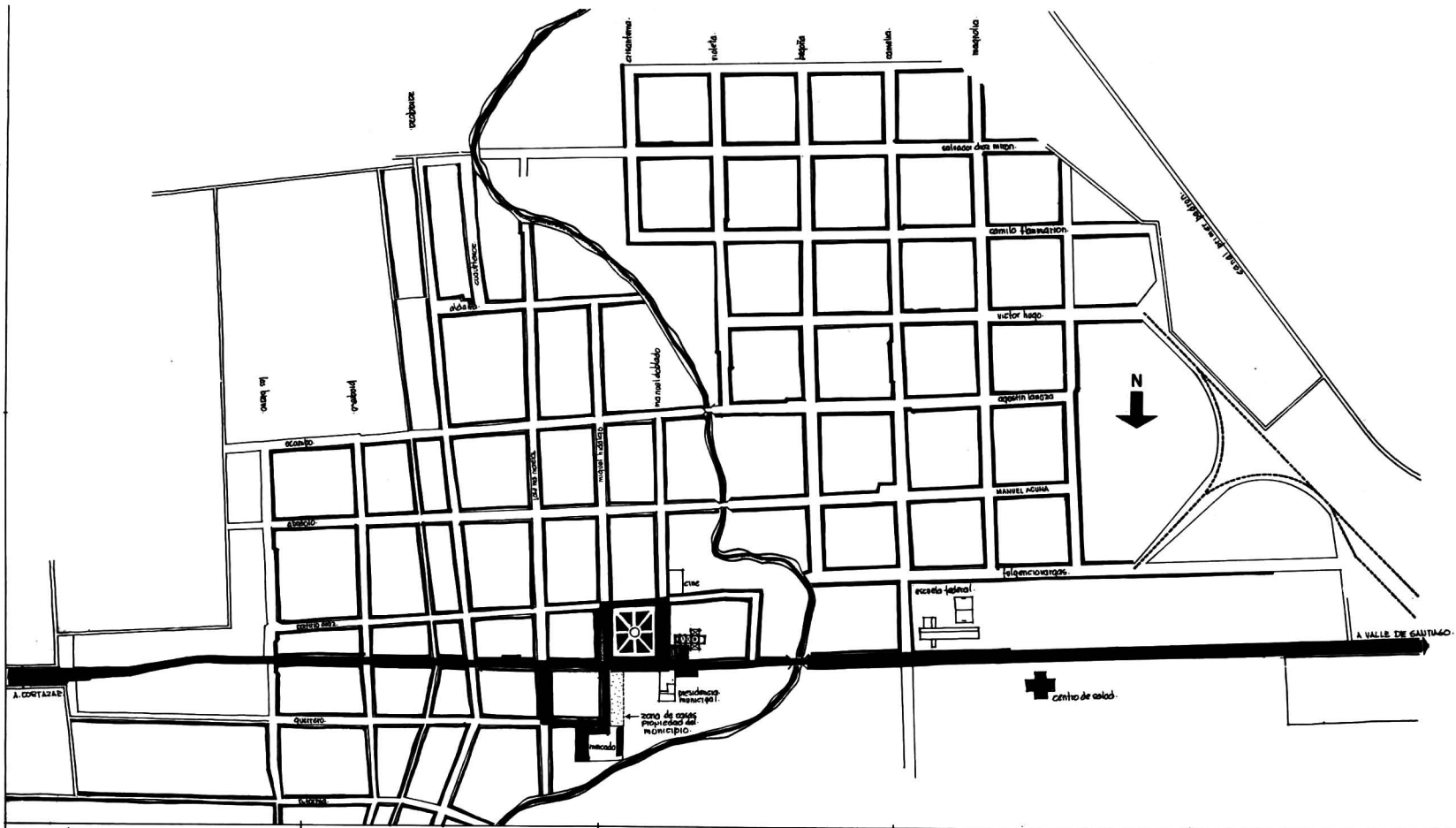


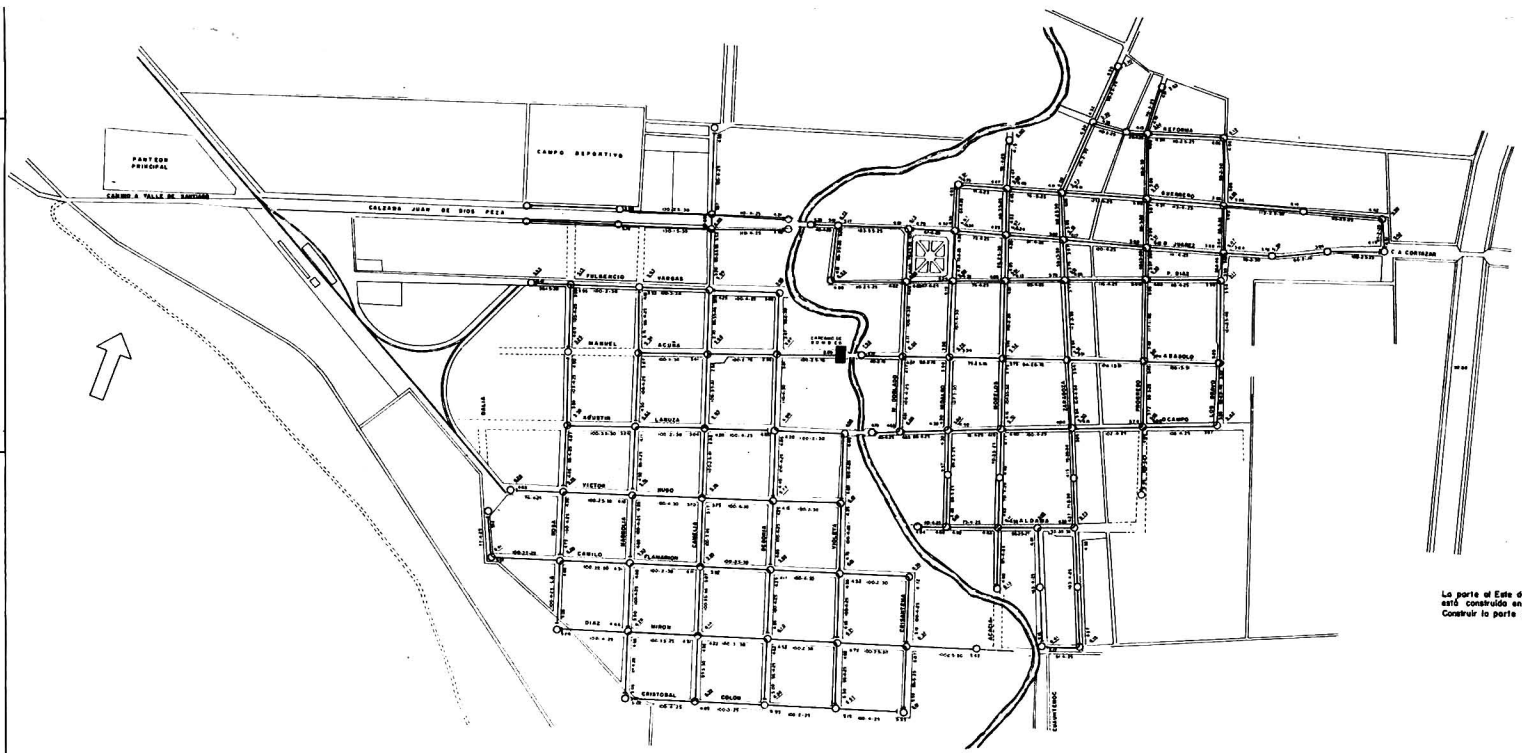


# jaral del progreso

*Este gran eje tiene ramificaciones que operan de manera semejante a diferente escala, según sus zonas de influencia, dando lugar a nuevas áreas urbanas con características de Área Metropolitana. O sea, que permite la concentración de servicios en núcleos definidos, facilitando su instalación y conservación,*

*así como la utilización de áreas que habían sido abandonadas, mediante la regeneración a bajo costo y dando por resultado el acondicionamiento urbano de gran número de familias con una erogación insignificante per capita, si se compara con lo que significaría crear nuevos centros sociales.*





La parte al Este de la Población está construida en la totalidad. Construir la parte OESTE.



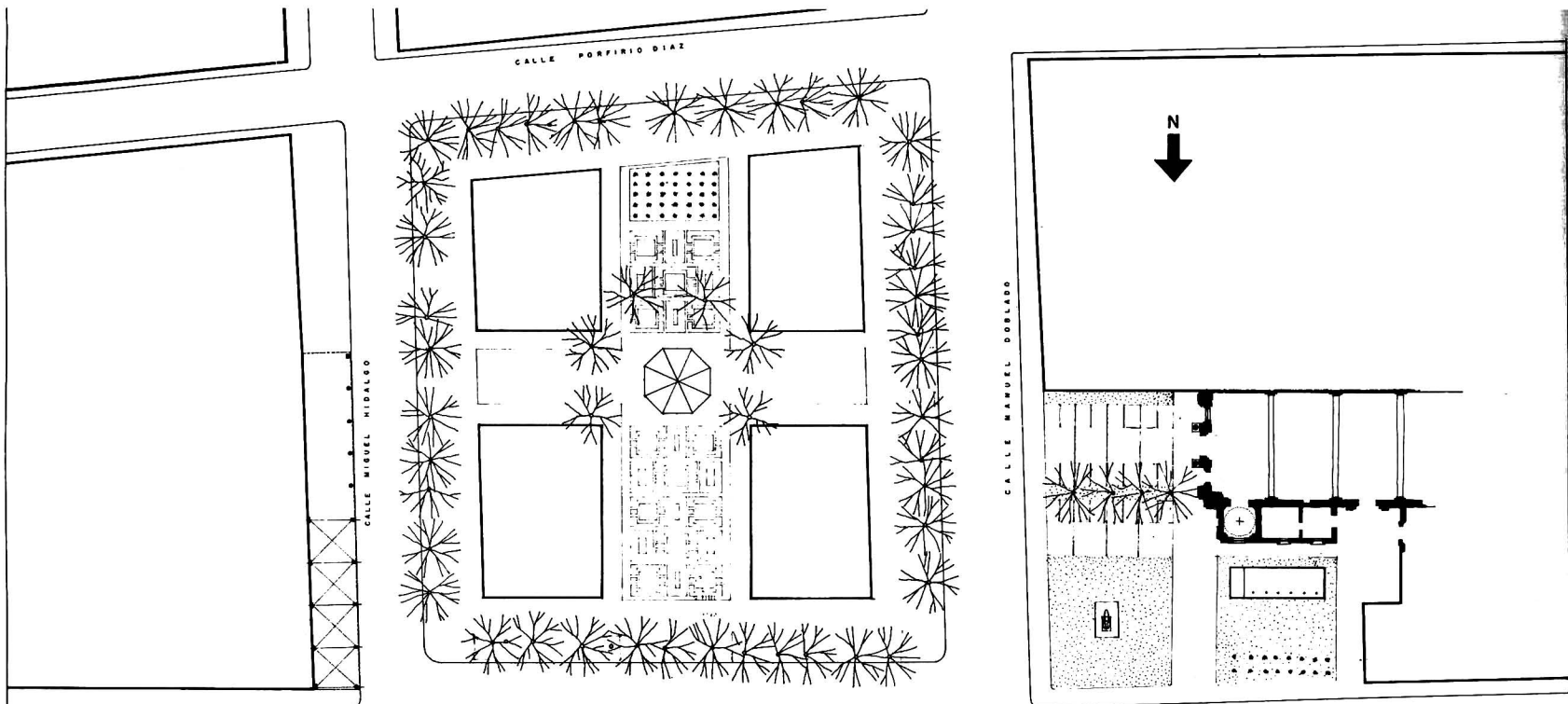
PLANEACION URBANISTICA

RED DE DRENAJE

ESC. 1:2000

JARAL DEL PROGRESO

39



PLANEACION

URBANISTICA

JARAL DEL PROGRESO

PLAZA PRINCIPAL

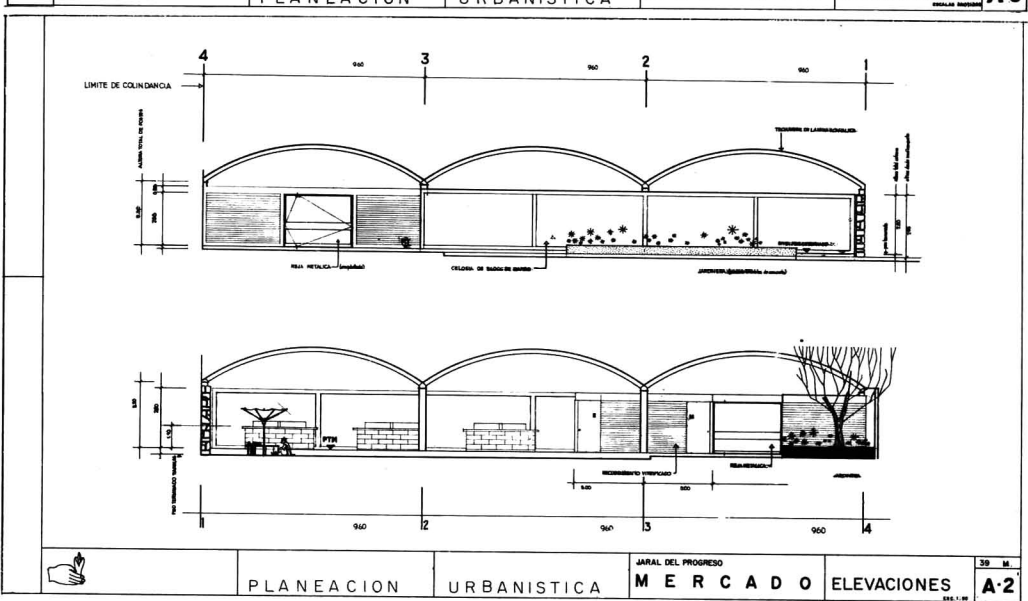
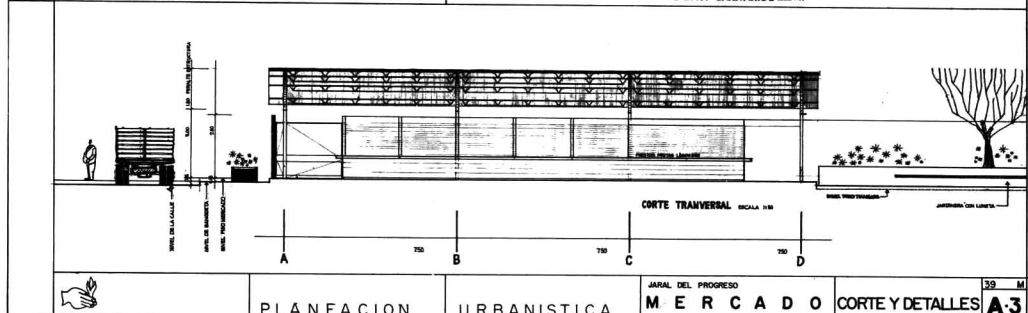
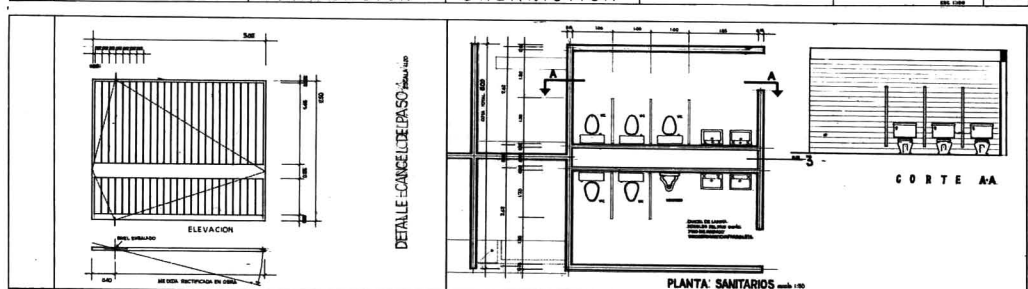
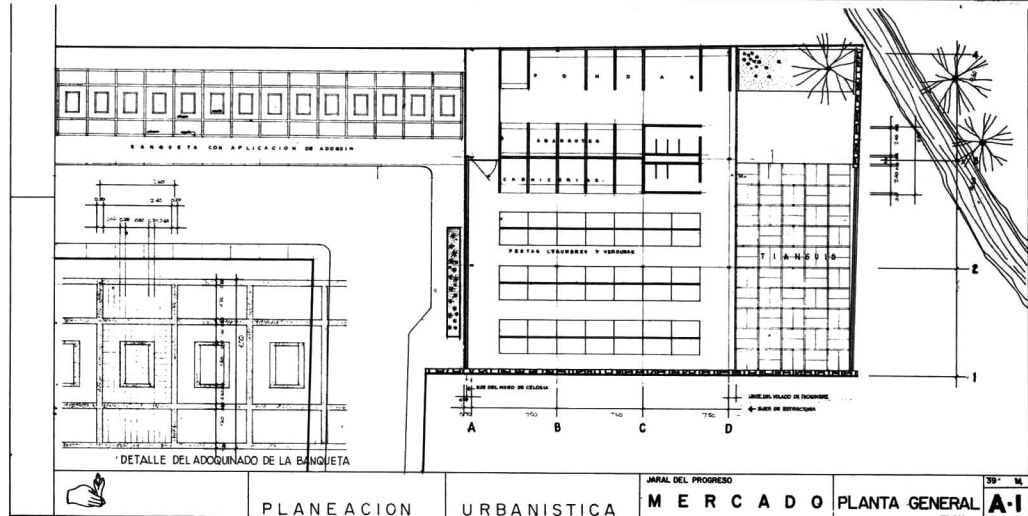
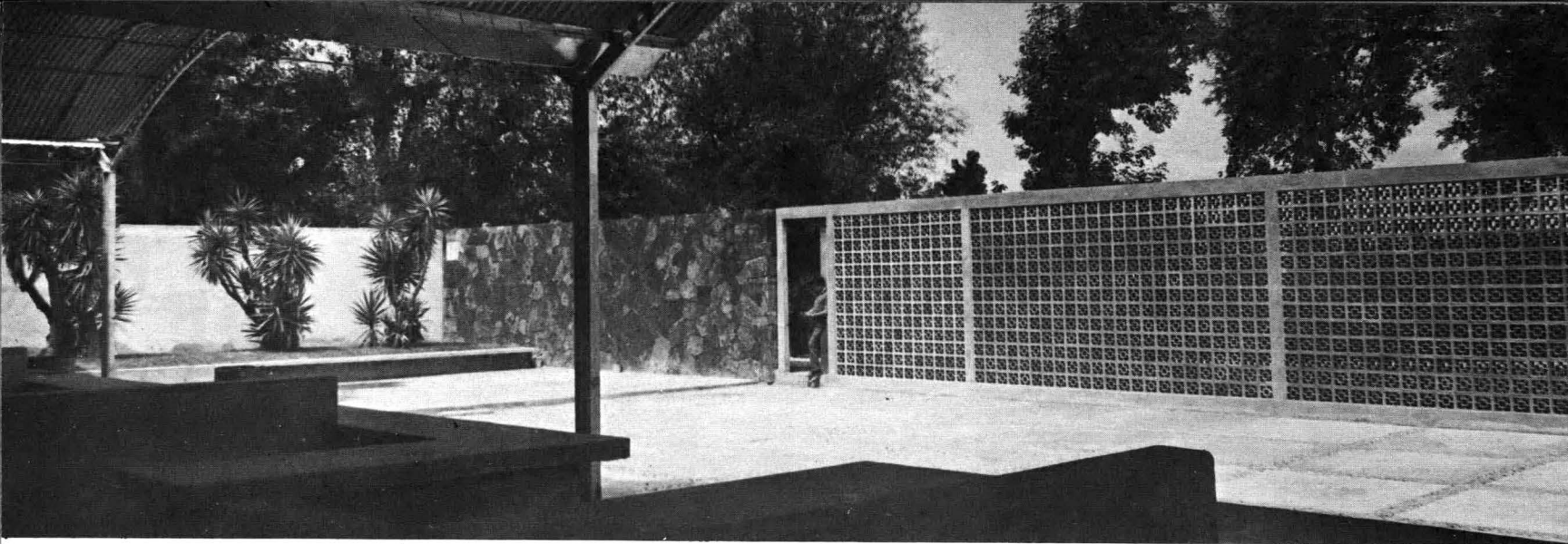
PLANTA GENERAL

1:200

39 P

A-1

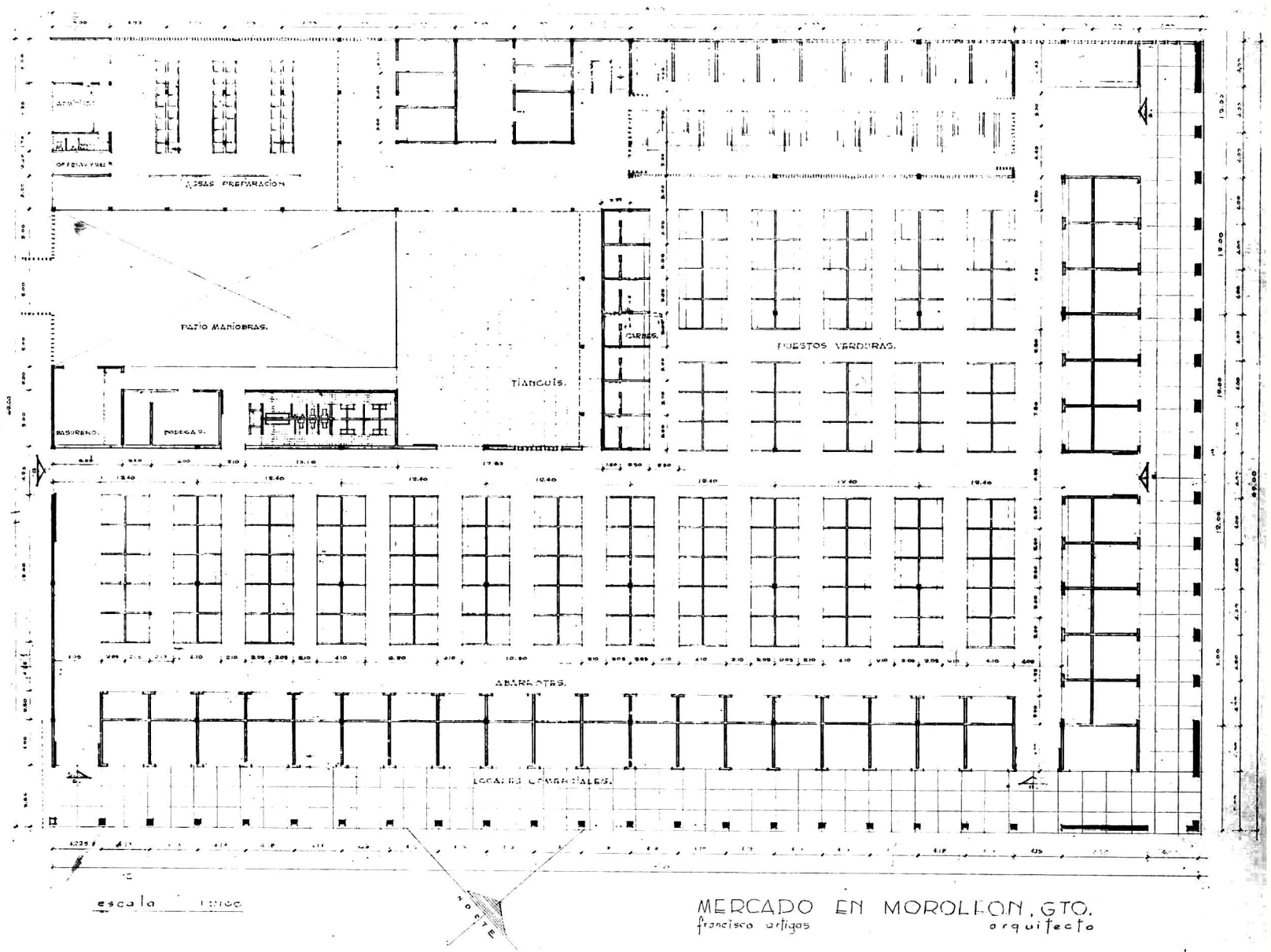






# moroleón

*La tierna preocupación de un arte urbano que se limita a trabajar con el esqueleto, a la escala de centros cívicos, pequeñas plazas, etc., sin tomar en cuenta al ente vivo en el cual se desarrolla, ha sido ampliamente superada por quienes con una proyección vital han reestructurado a una sociedad viva que crece, y anhela una evolución congruente.*



# salvatierra

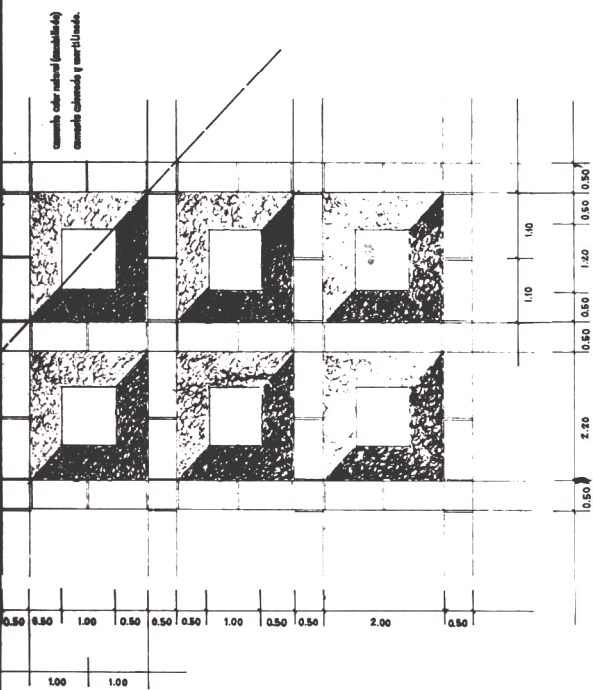
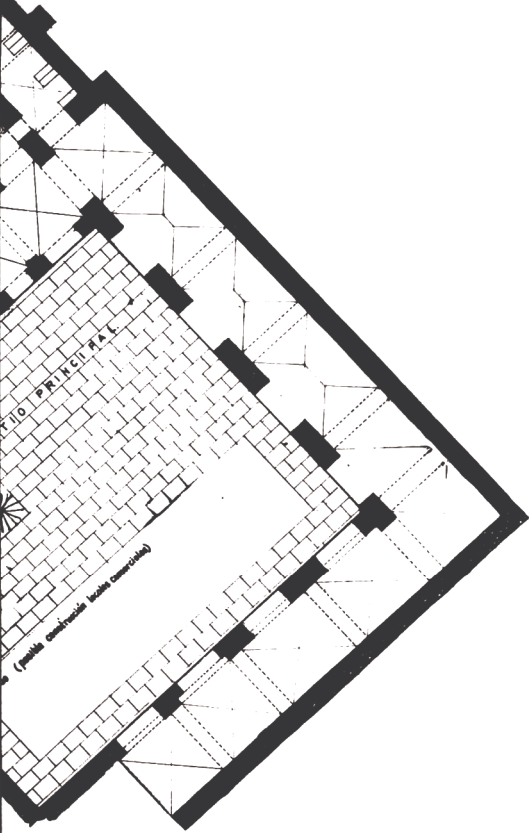
ESTACIONAMIENTO

CALLE ZARAGOZA

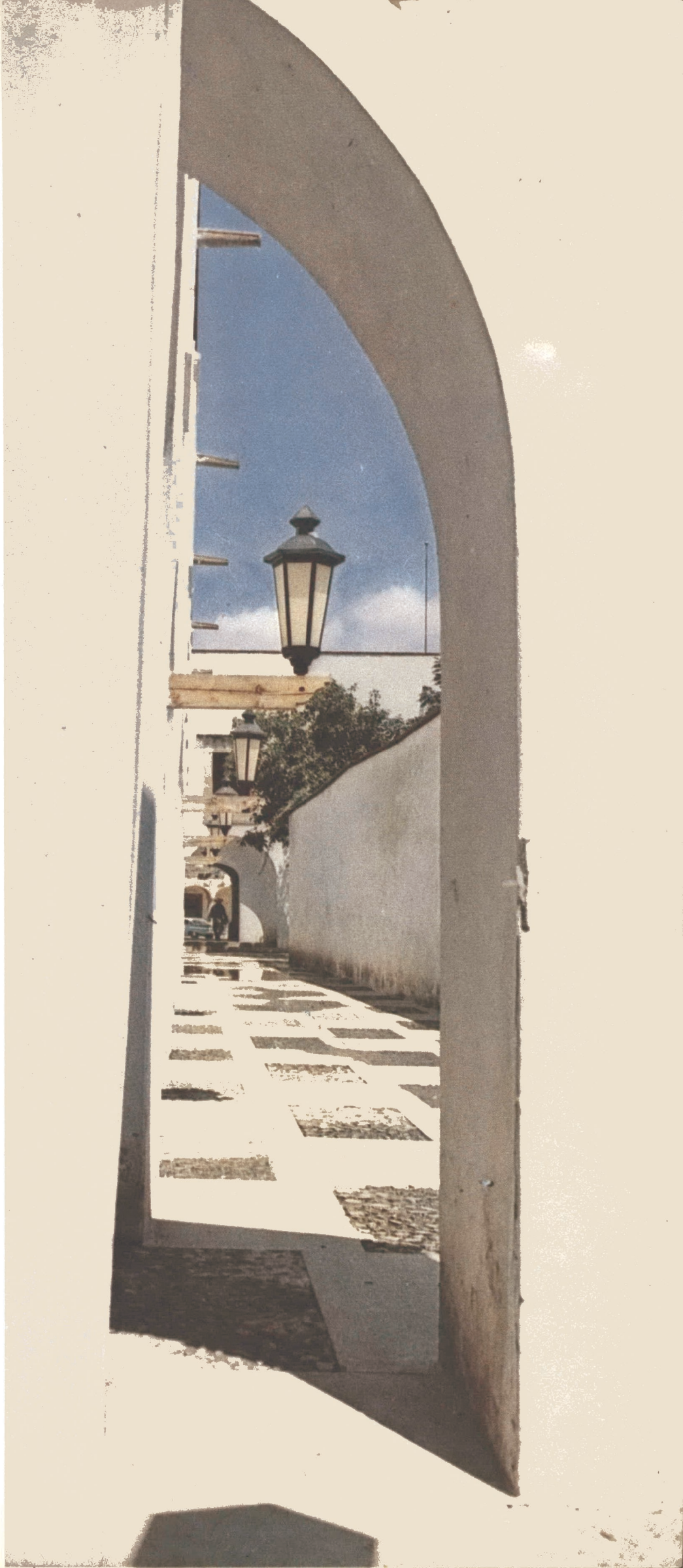
CALLE HIDALGO.

150 9.00

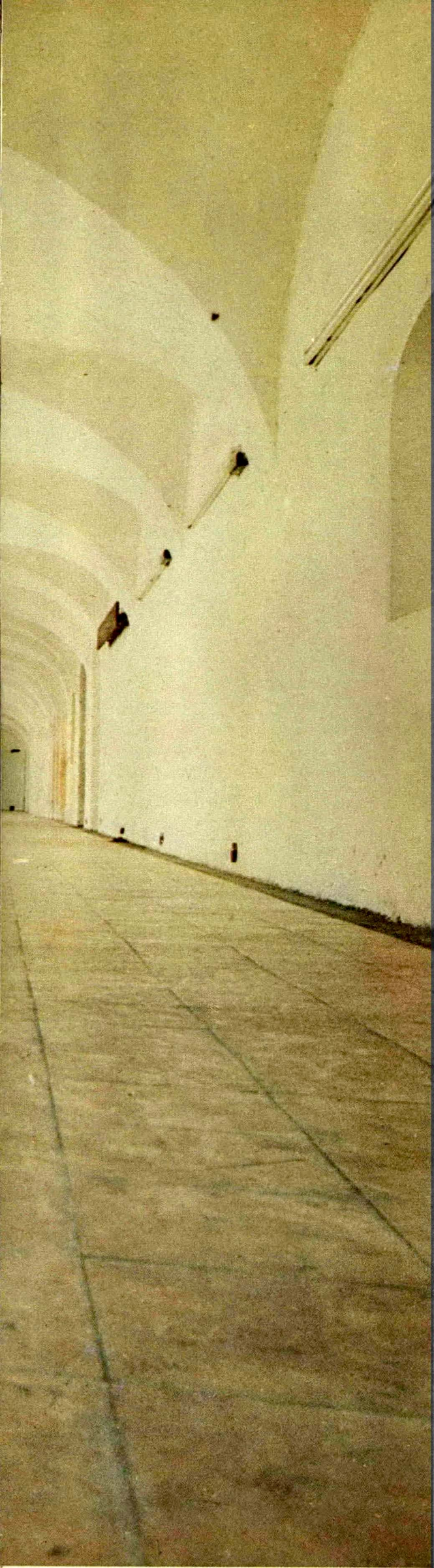
PROYECCION DE LA QUADRANGULA 4-1



- A. MONUMENTO CONMEMORATIVO TERCER CENTENARIO
- B. FUENTE







## PAISAJE Y COLOR

Oscar Urrutia.

*Paisaje y color son dos aspectos de una misma cosa en las ciudades y pueblos del centro de México.*

*La arquitectura espontánea, de limitados recursos, es generalmente abundante en cualidades formales. Sus recursos figurativos se limitan al plano y al color. No existe la volumetría, y es la búsqueda del volumen lo que da cabida a la descomposición del plano por medio de colores ricamente aplicados, lográndose asombrosas calidades volumétricas. Lo que afanosamente buscó Mondrian, lo vemos multiplicarse con exquisita ingenuidad en lo que parece una gran tela de un pintor.*

*Nuestra muy admirada y también muy desconocida arquitectura popular nos ofrece los ejemplos más notables de un Braque, de un Mondrian, de un Picasso, y es allí donde queda, como ejemplo palpable de nuestra fecundidad plástica, el signo ineludible de la conjunción de la pintura con la arquitectura, la unidad, en este caso inseparable, de dos artes plásticas.*

*Es al pintor del pueblo a quien se le encarga la decoración, la cual, a pesar de su estilo primitivo, delata una decisiva intención formal. Como todo pintor está acostumbrado a manejar planos, desconoce a tal grado el manejo de los volúmenes, que, cuando los encuentra, los traduce a planos, para posteriormente redescomponerlos, en su necesidad de expresarse volumétricamente. Hay una necesidad consciente de destacar el plano de su contorno, y es sólo aplicando sus recursos de línea, plano y color, como acentúa vigorosamente su empeño.*

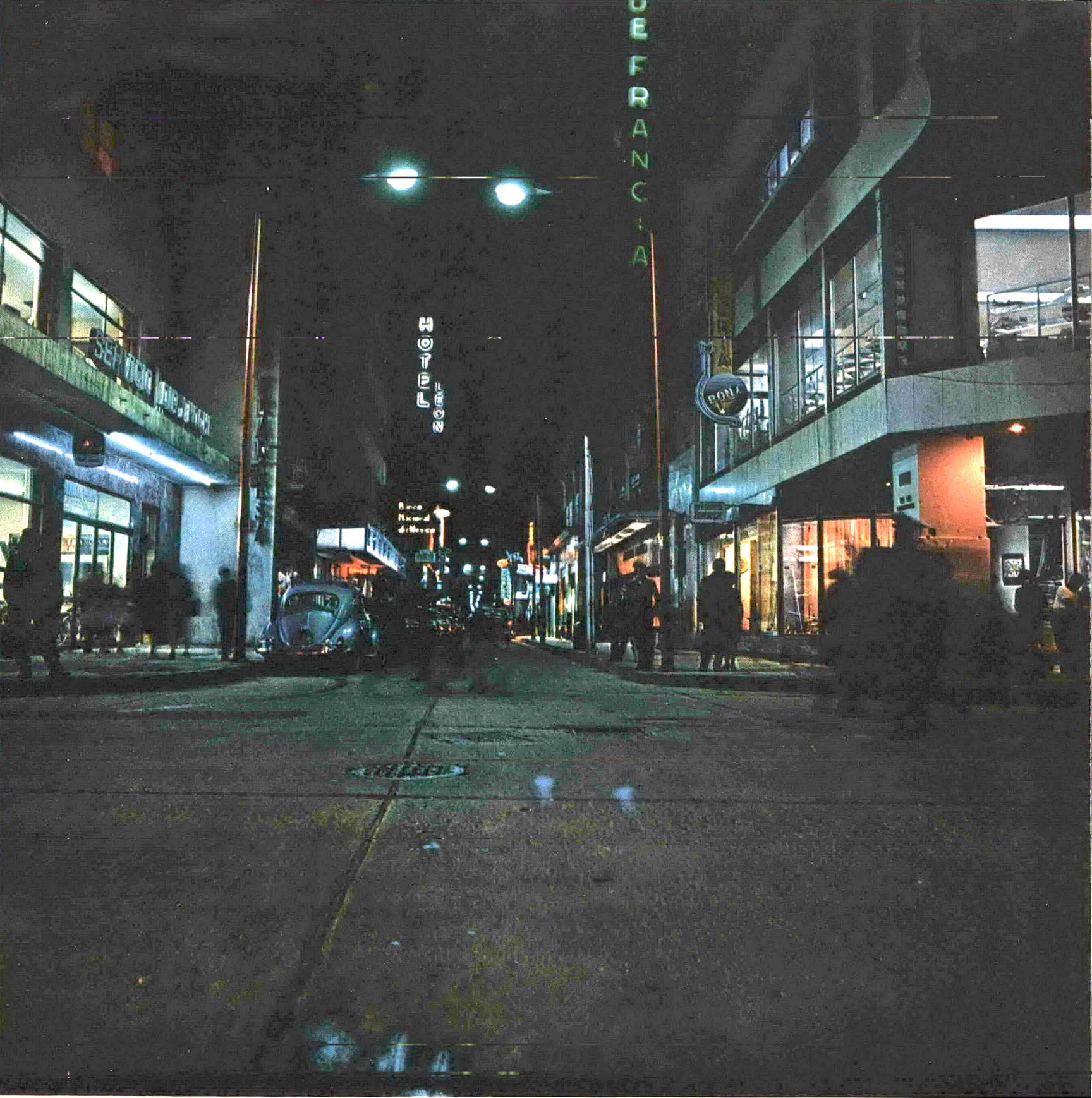
*Esta necesidad surge de su conciencia de estar manejando arquitectura, pero le es indispensable enriquecer y hacer valer el tramo liso que le ha correspondido. No sólo pretende una volumetría, sino que no desconoce las calidades tectónicas, y las exalta por medio de tintes que transparentan, que dan un más allá y un más acá.*

*Dentro del simplismo a que se ha llegado, el arquitecto mexicano busca frecuentemente un refugio en la tradición; sin embargo, pocos ejemplos hay, como en la obra de Guanajuato, que hayan logrado traducir la verdadera enseñanza figurativa de nuestra arquitectura anónima.*





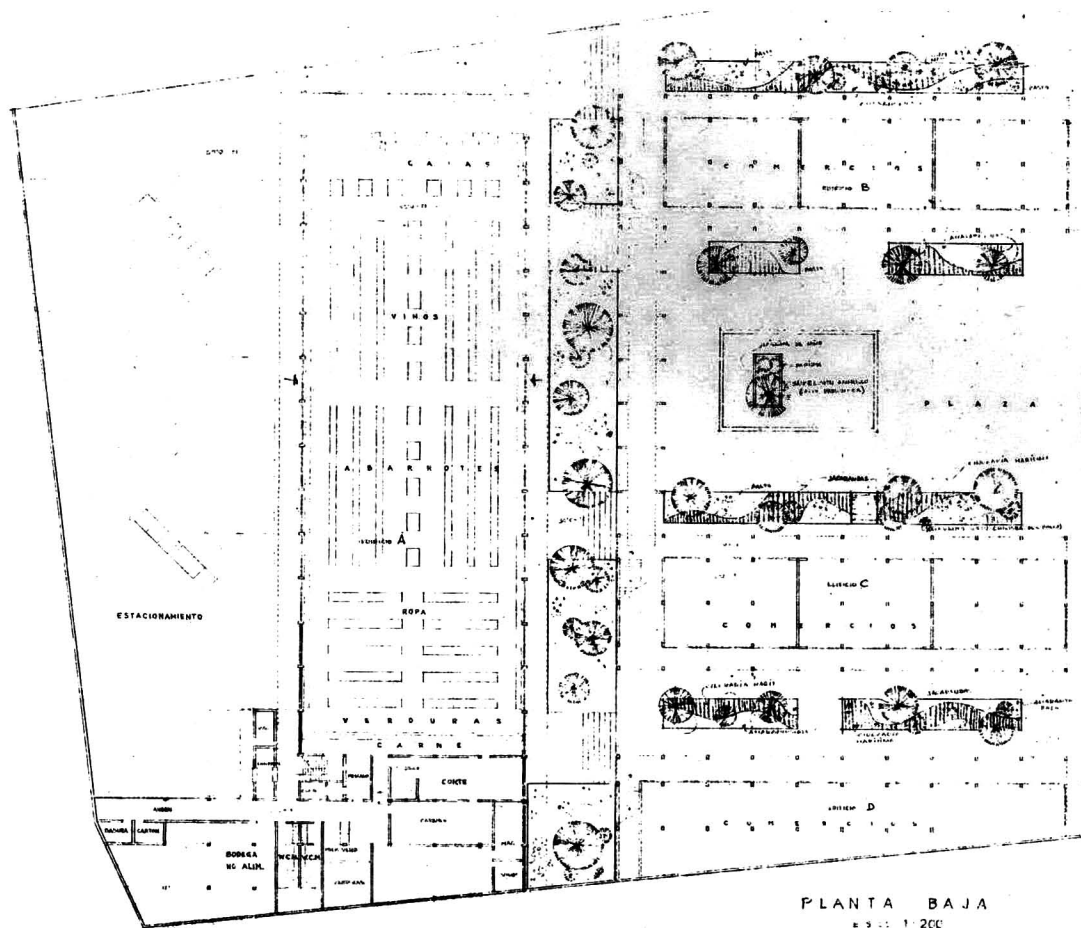




# león

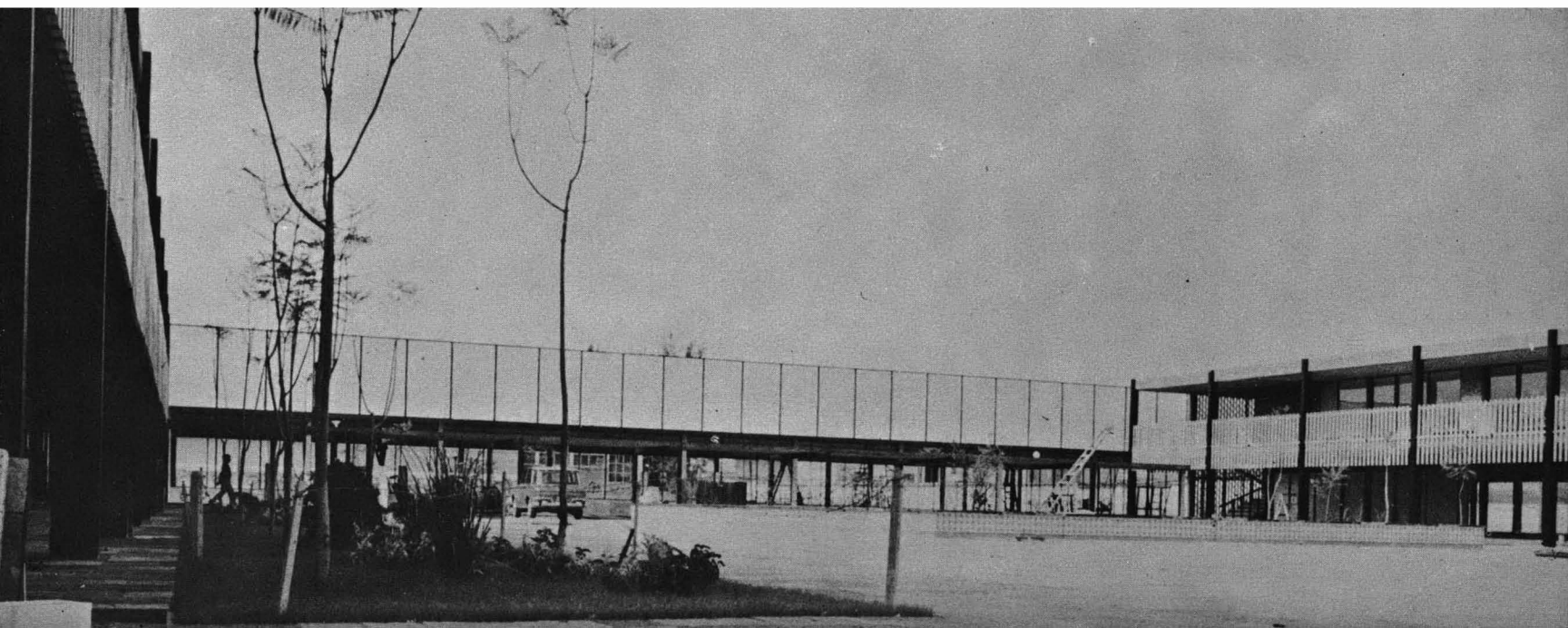
*Una vez que el hombre es consciente de su nacionalidad y de su personalidad, da cabida a la acción del planificador; porque la obra de planificación es una obra colectiva, es una obra de todos, planificar equivale a encauzar la actividad individual hacia el bien común; planificar es, en efecto, LA MAS VASTA Y COMPLEJA OBRA CORAL. La proposición*

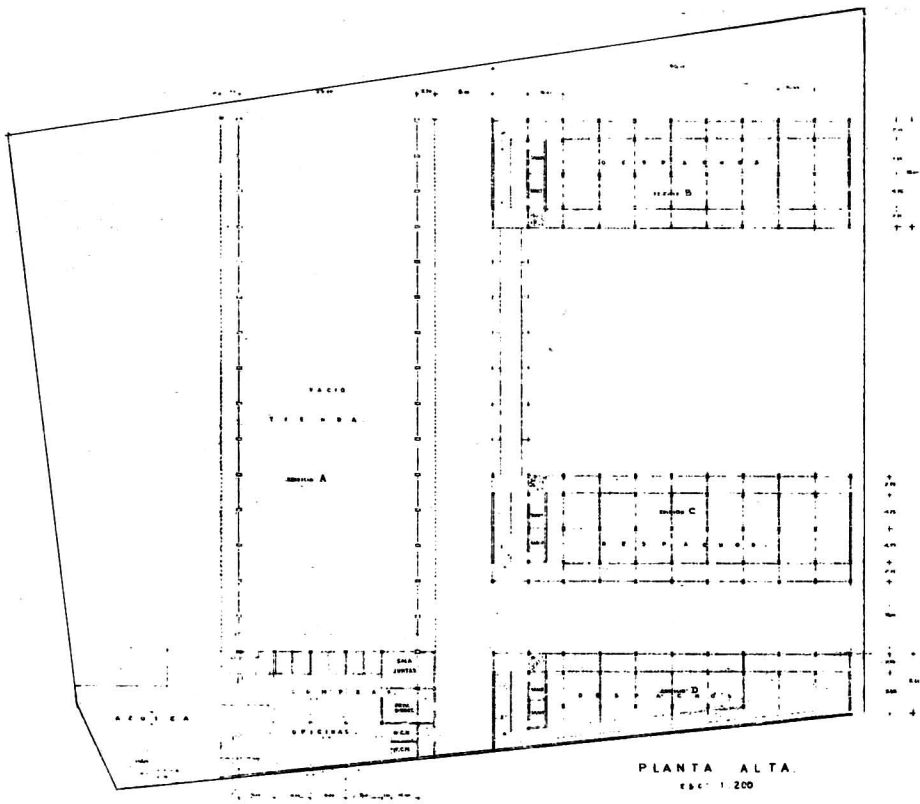
*teórica del planificador lleva implícita la acción práctica del individuo, de la comunidad, del país. La pasividad del orden colectivo es el peor enemigo de la planificación. La planificación implica acción vigente y variante en continua evolución, adaptándose a cada presente para corresponder culturalmente a la época en que se produce.*



PLANTA BAJA  
E.S. 1:200

CENTRO COMERCIAL  
EN LITIO  
MUNICIPALIDAD DE ARTISAS

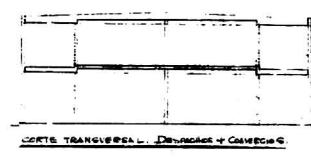
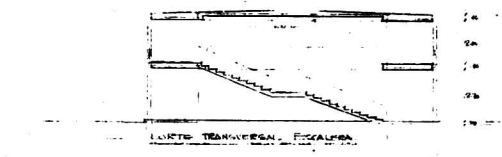
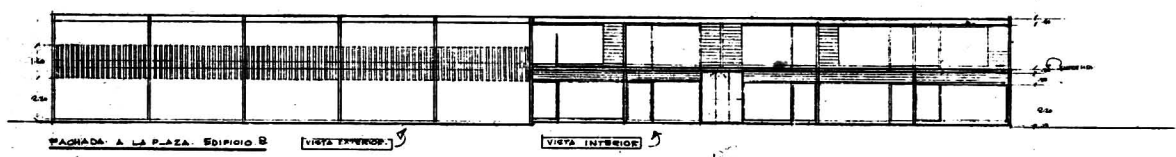
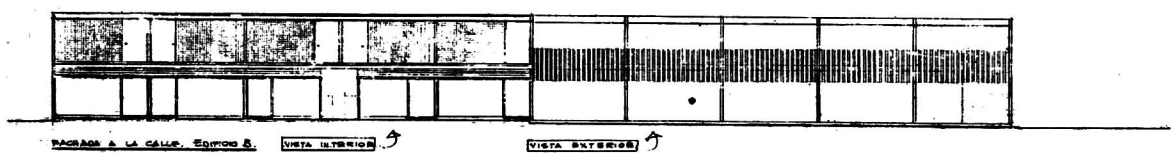




PLANTA ALTA  
ESCALA 1:200

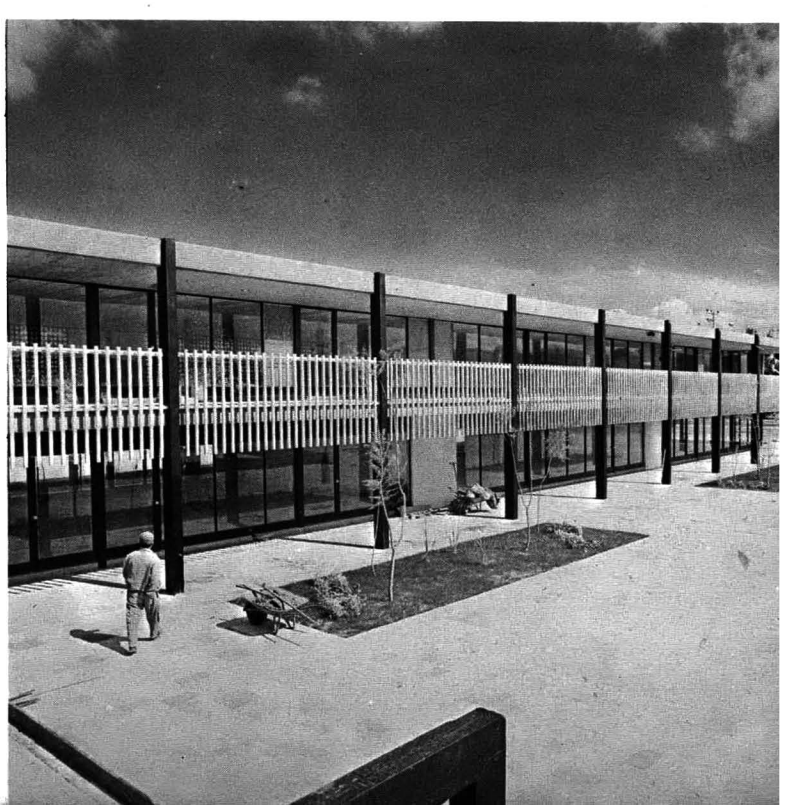
CENTRO COMERCIAL  
FRANCISCO ARTAL ARQUITECTO

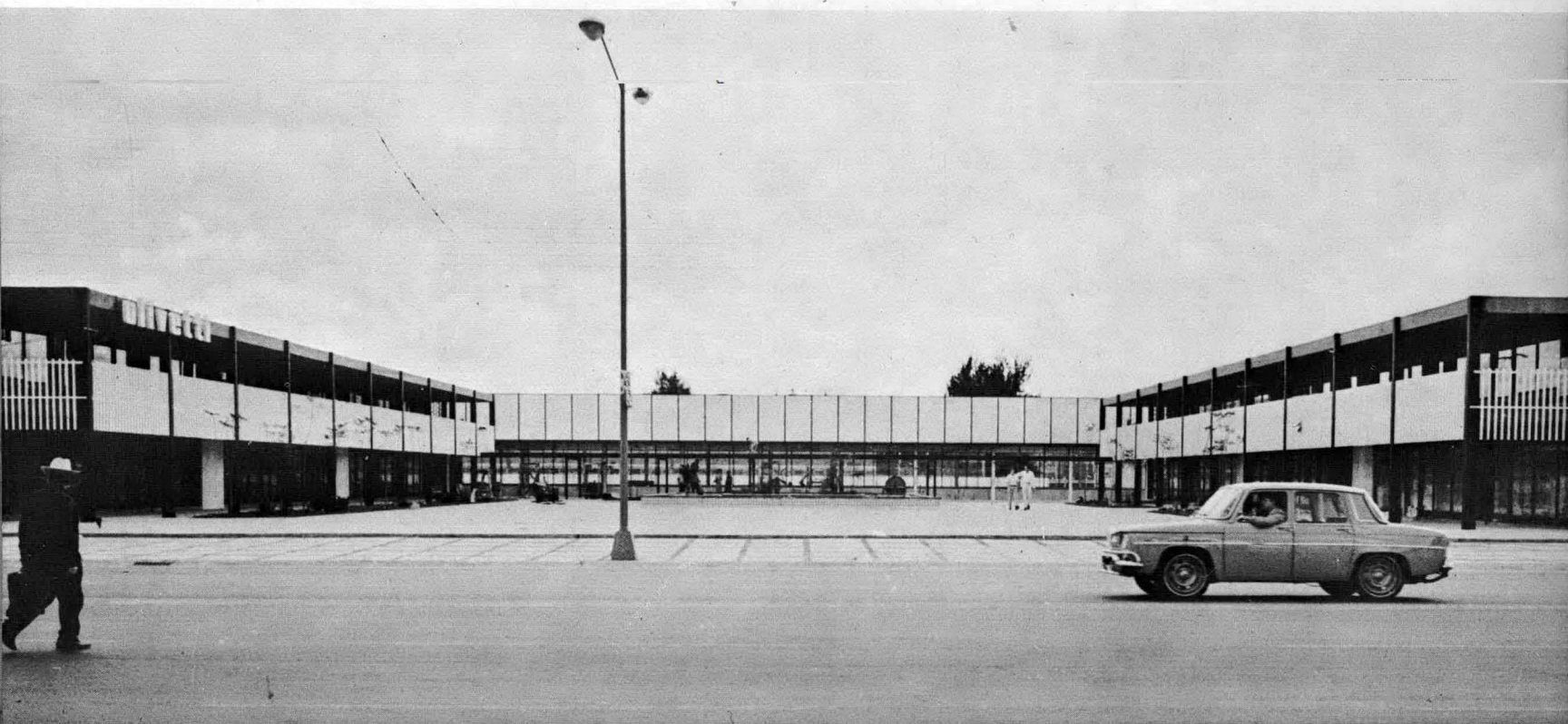
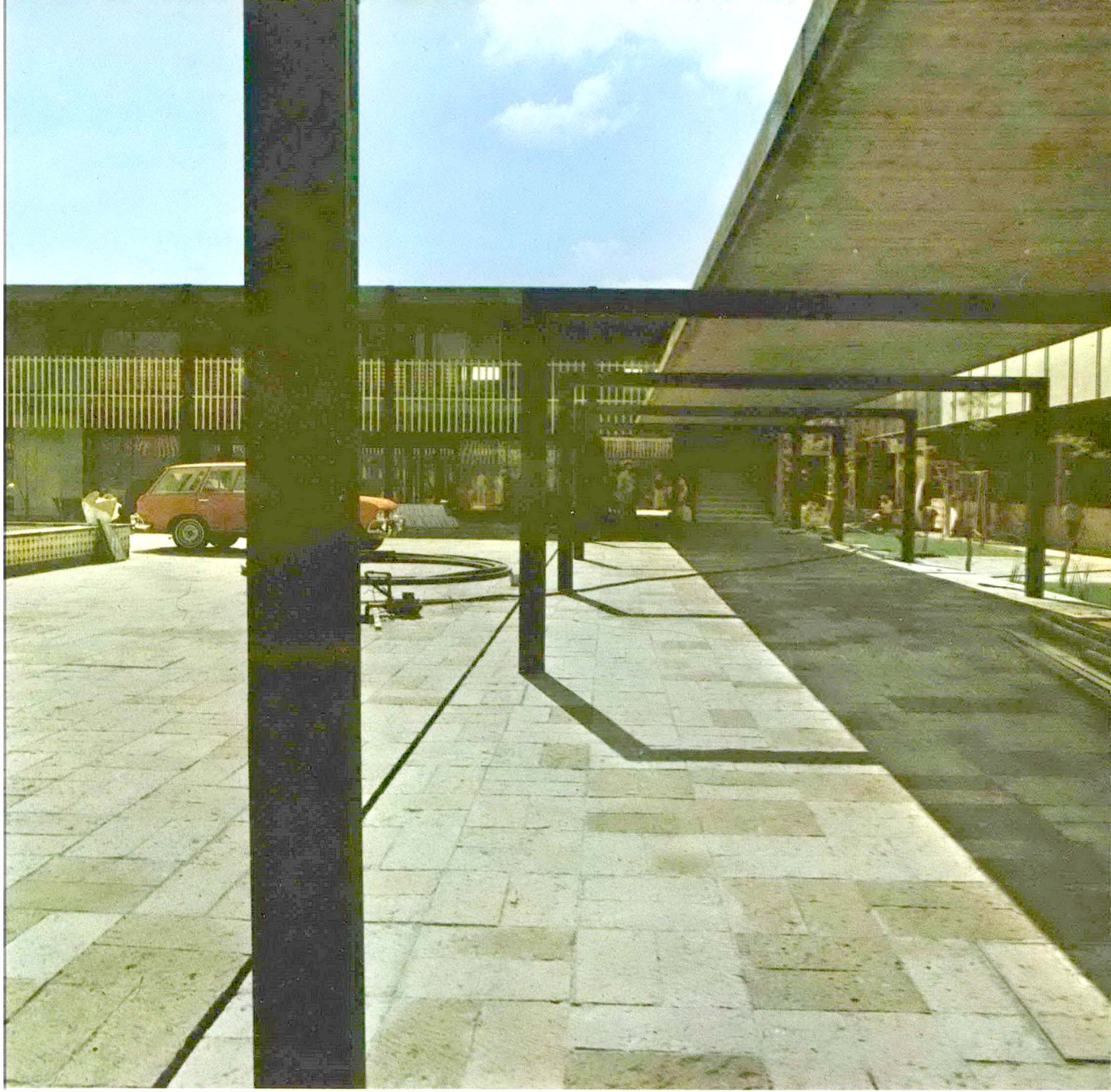
2



CENTRO COMERCIAL LEON 673  
FRANCISCO ARTAL ARQUITECTO  
FACADAS Y CORTES  
ESCALA 1:75

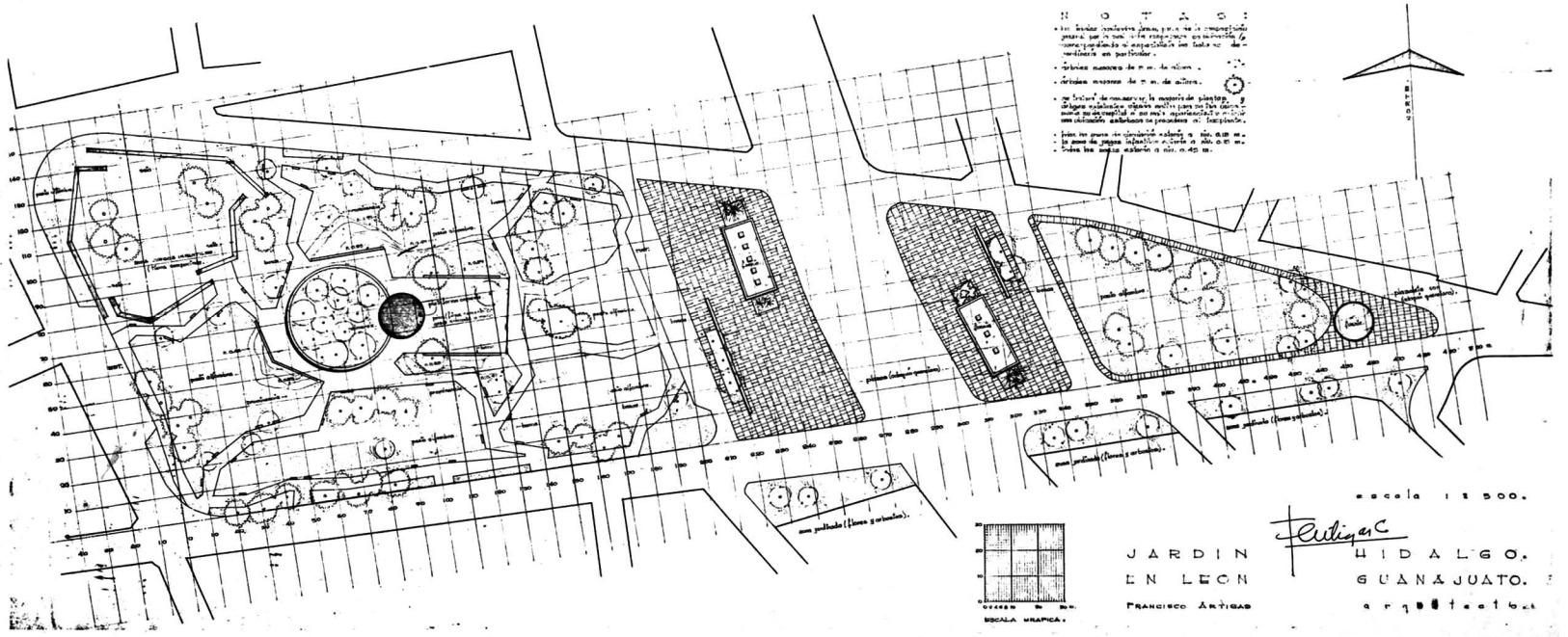
5



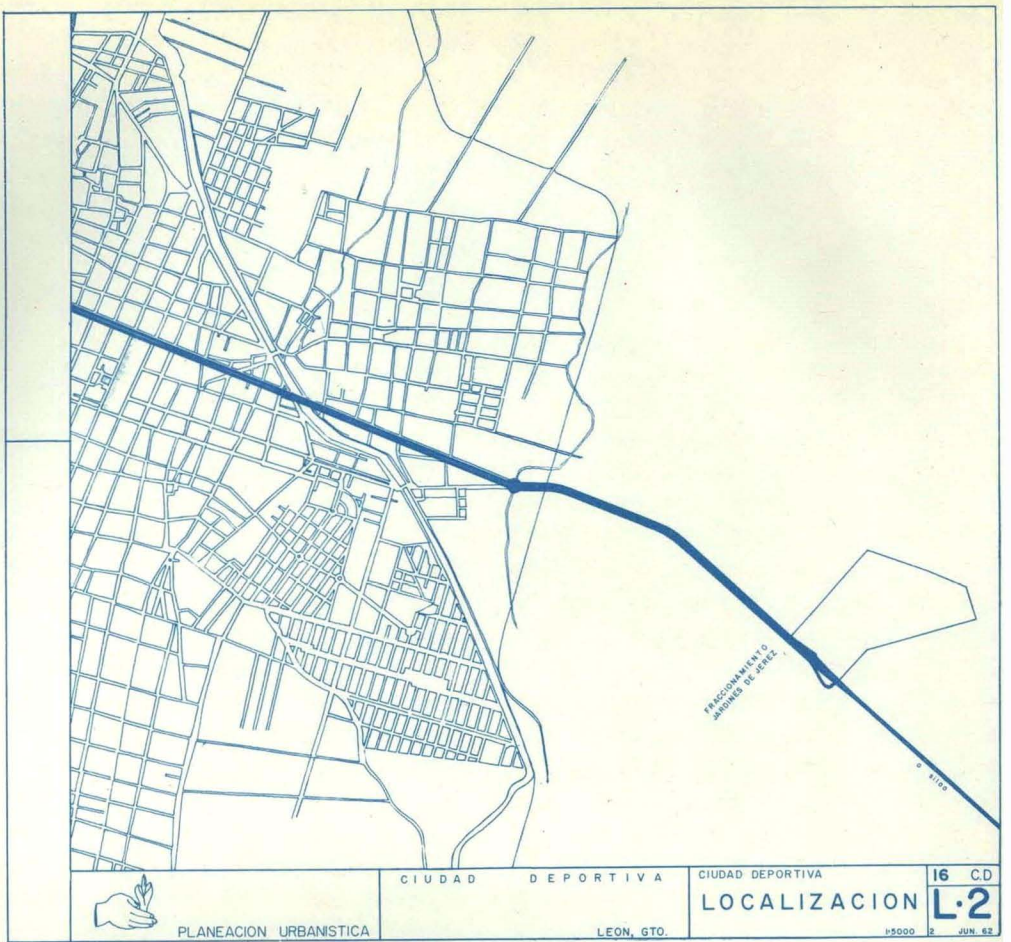




# jardín de león



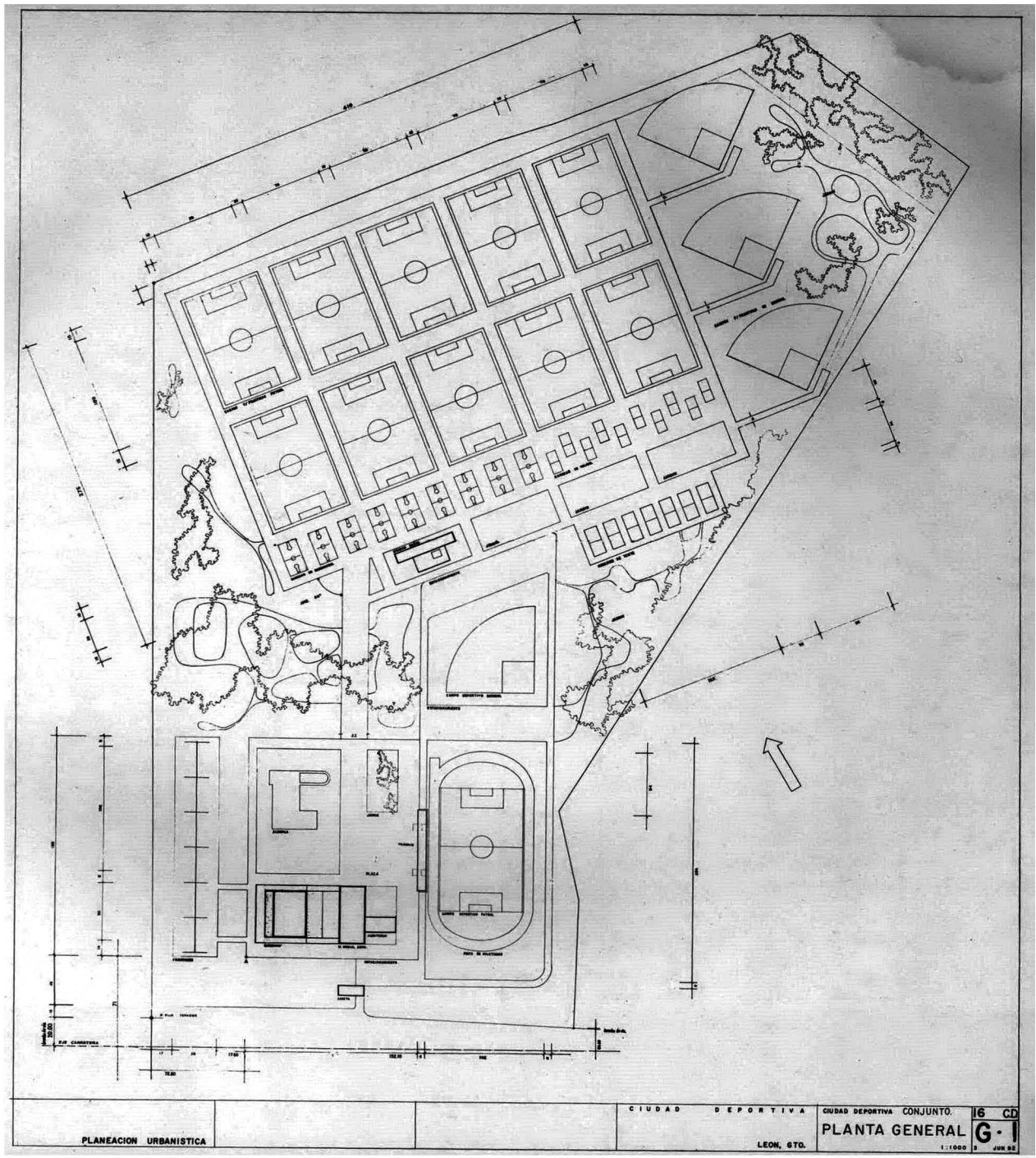




# ciudad deportiva



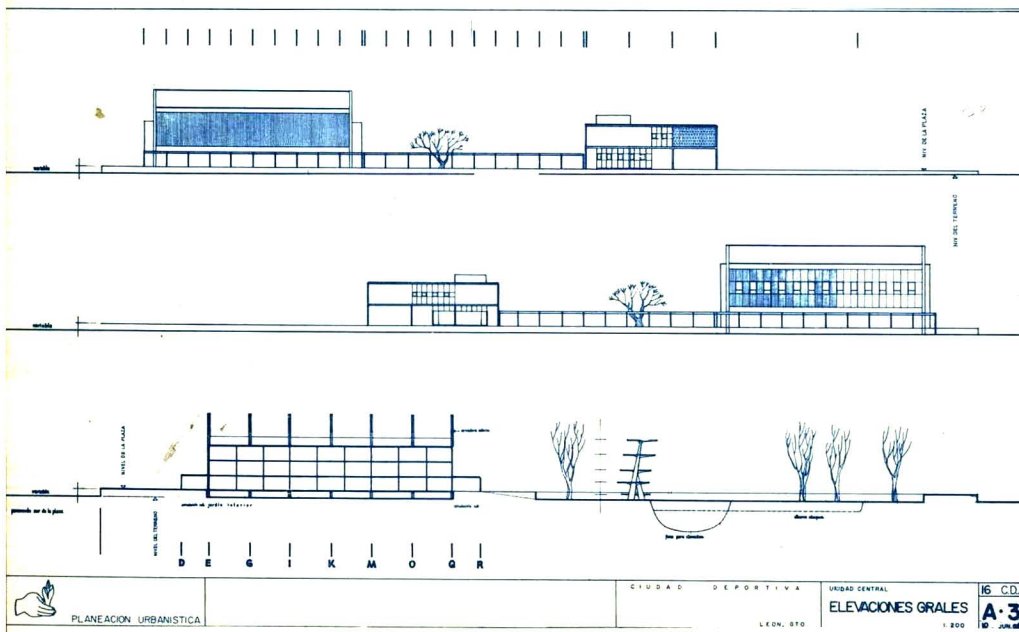
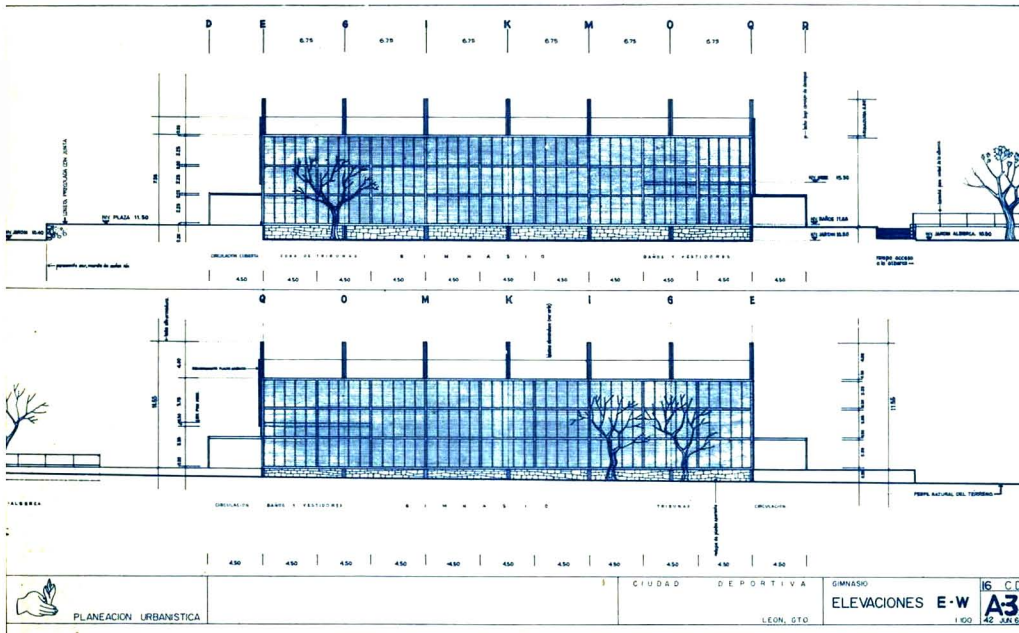
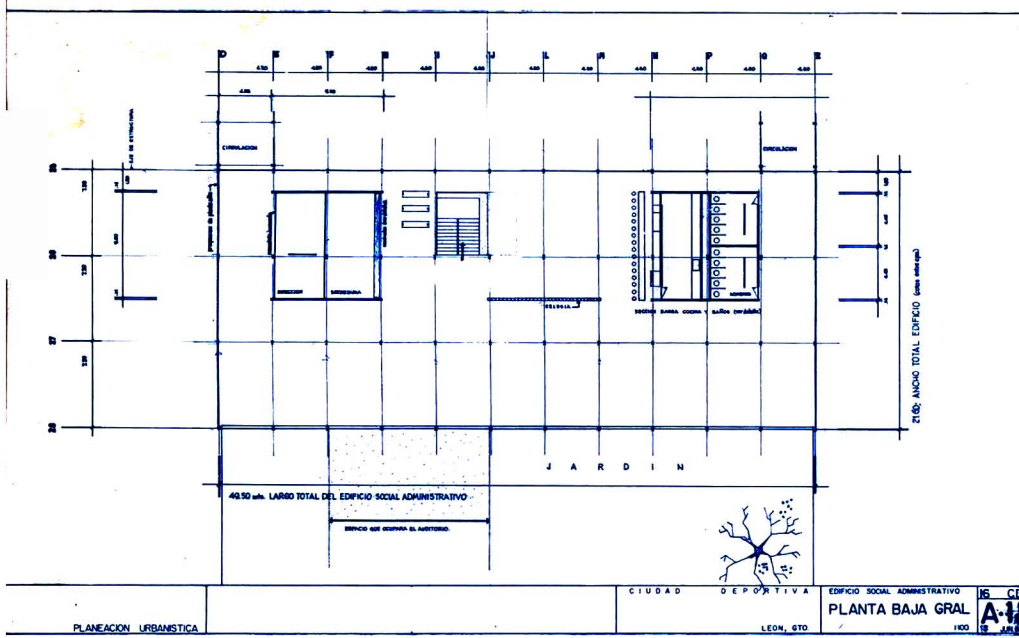


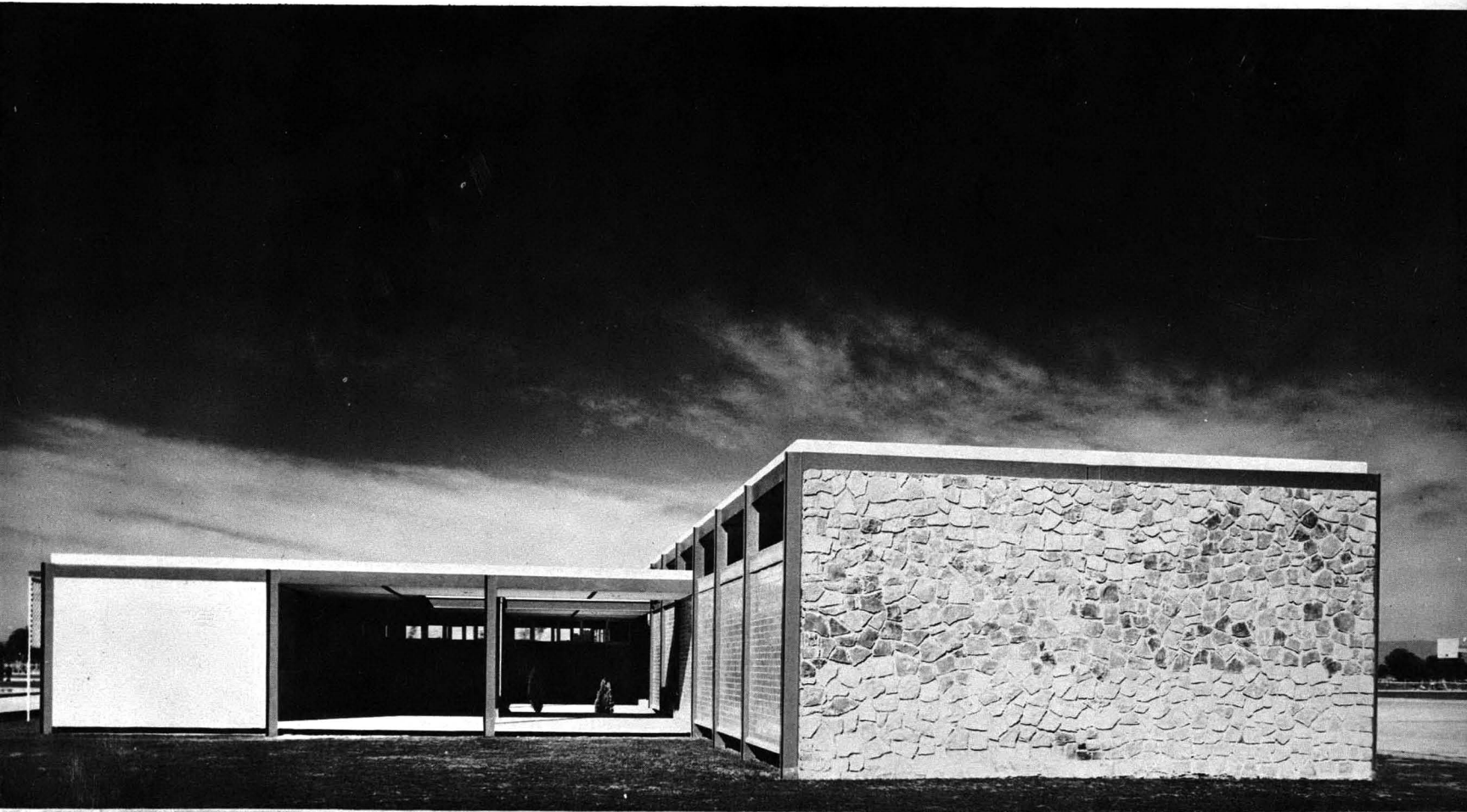
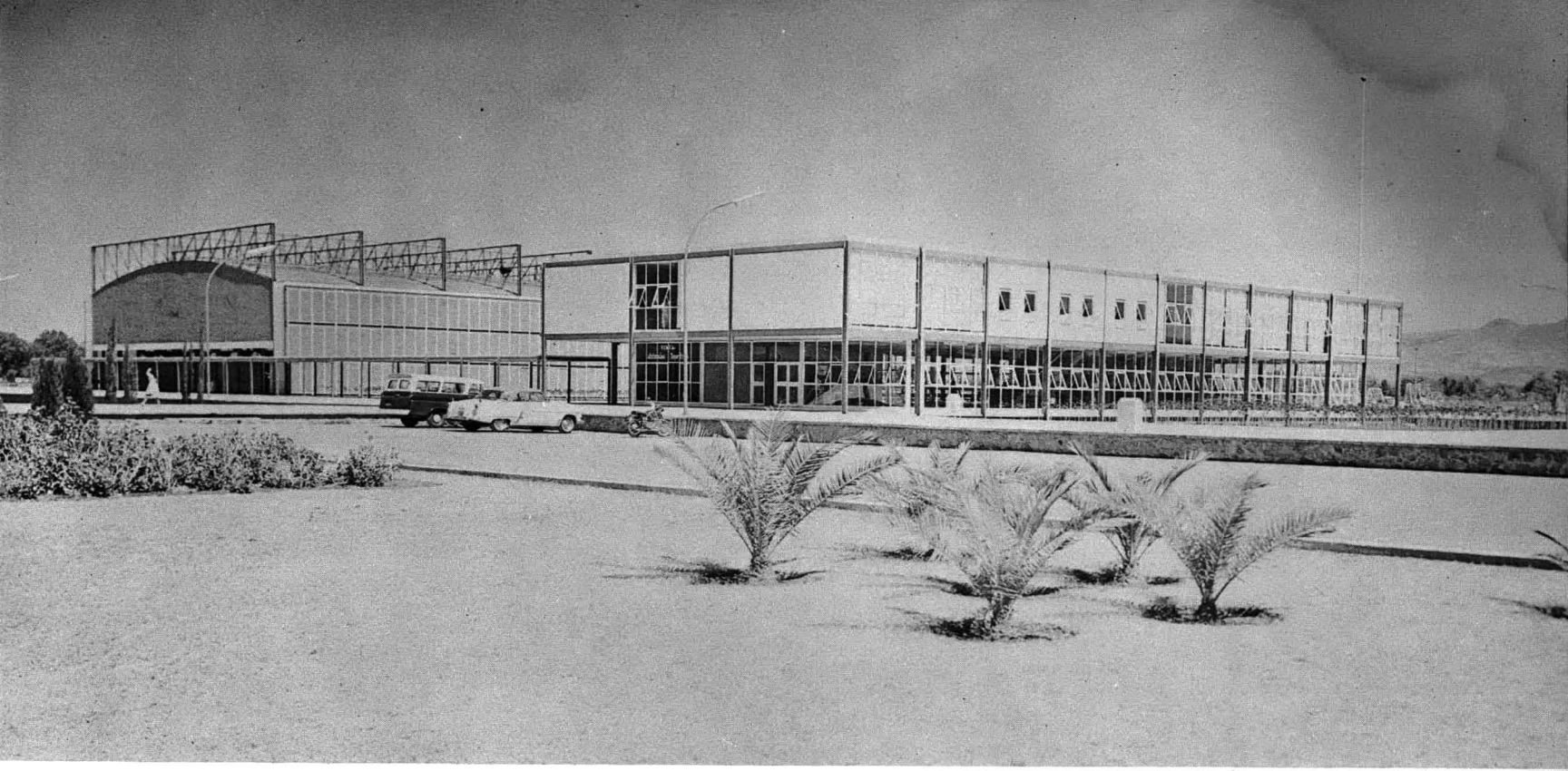


PLANEACION URBANISTICA

CIUDAD DEPORTIVA CIUDAD DEPORTIVA CONJUNTO. 16 CD  
 LEON, GTO. PLANTA GENERAL G-1  
 1:1000 JUN 52

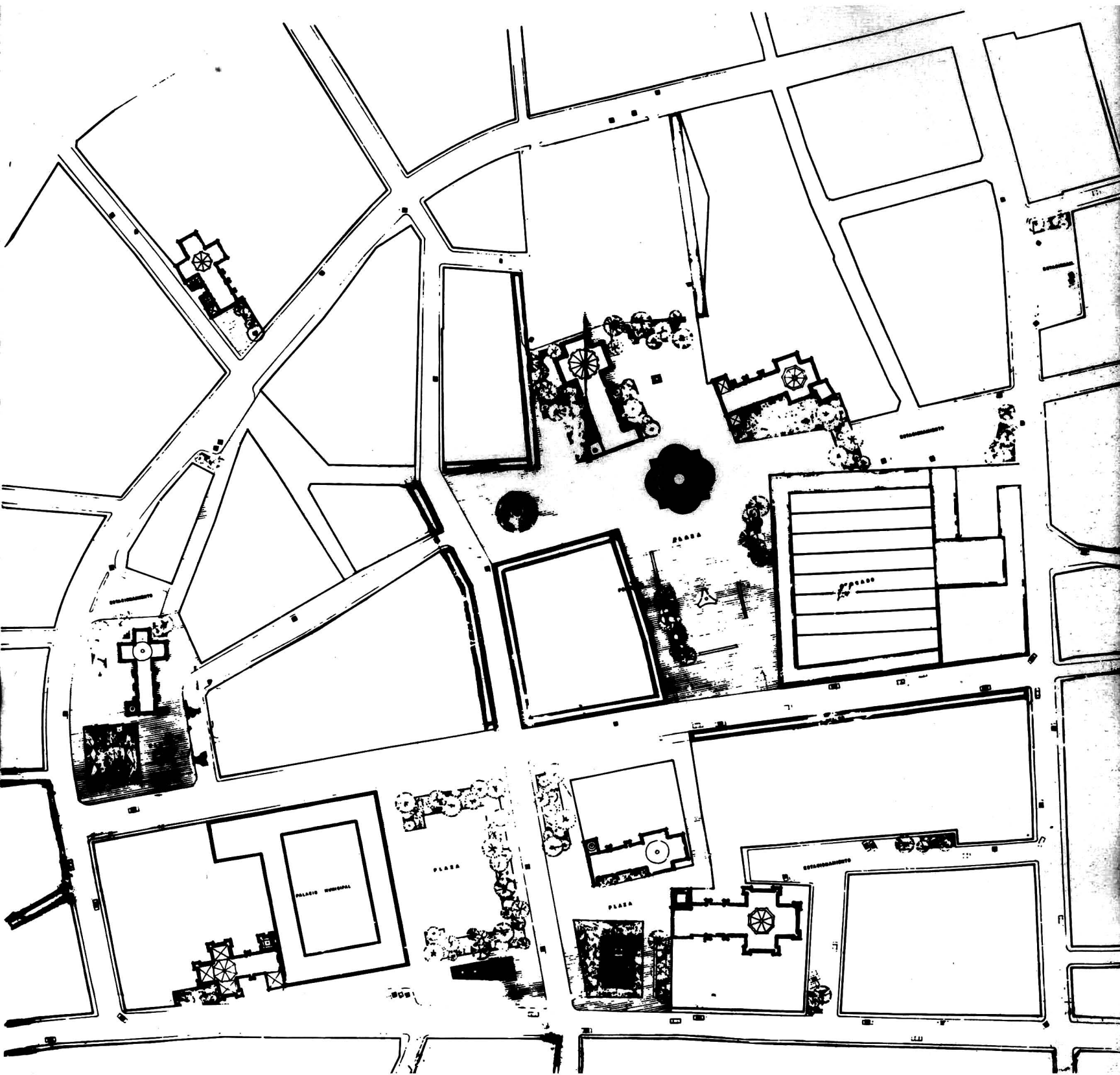








# irapuato





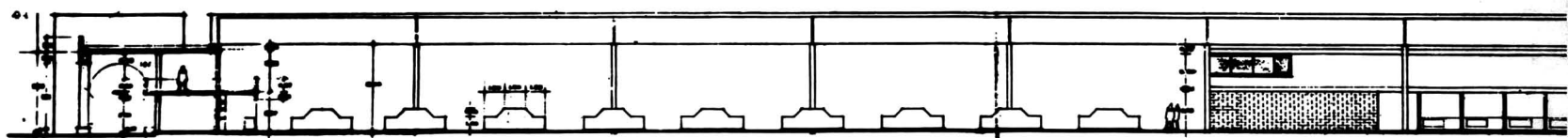
*..No, no se trata solamente de un respeto a las obras existentes sino de emparentarlas con hoy y lanzarlas a mañana.*



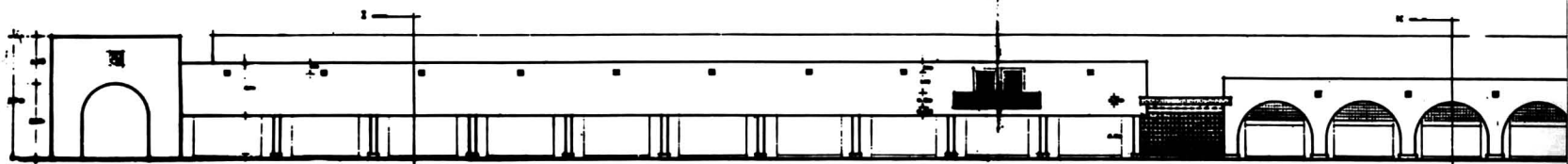
*Irapuato, violento despertar hacia una luz nueva; medida exacta de lo nuestro de ayer con lo nuestro de ahora; ciudad joven de tradiciones siempre contemporáneas, descubre su vigor en el pasado que se hace hoy, con una armonía que asombra; reunión suave de conquistas múltiples; deambular de espacios y volúmenes. El hombre, que no estaba, ahora se confunde con sus plazas, las descubre al ritmo de una cadencia humana, acude al lugar que antes no era suyo, no era de nadie, encuentra la respuesta de un hacer ordenado y honesto con sus aspiraciones más íntimas.*

*La liga sutil de monumentos que se ha logrado en Irapuato enlazados con el tejido urbano, es un ejemplo notable de plazas semicerradas con circulación continua que permite la escala humana simultáneamente con un gran cupo de personas.*

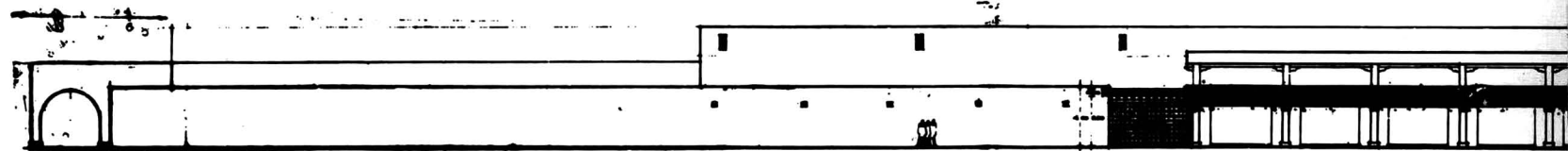
*Irapuato, la ciudad desconocida, se convierte hoy por derecho propio, en uno de los centros urbanos de mayor carácter.*



CORTE LONGITUDINAL A-B.

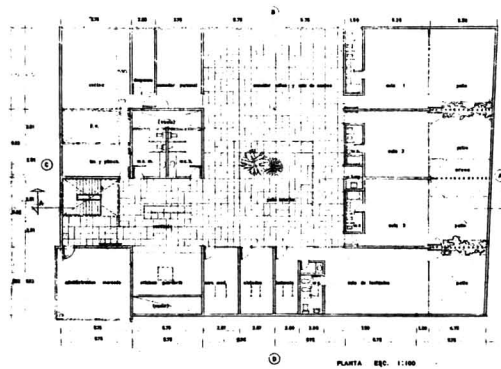


FACHADA SUR.

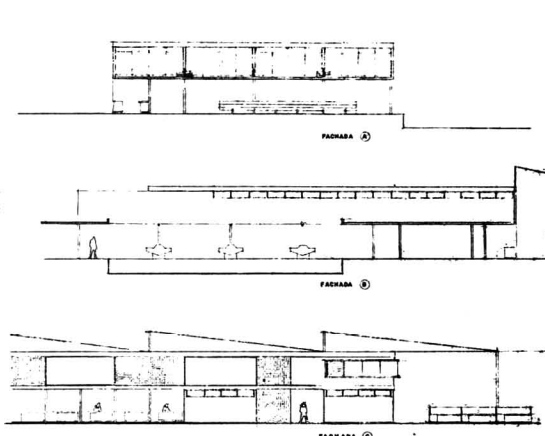


FACHADA NORTE.

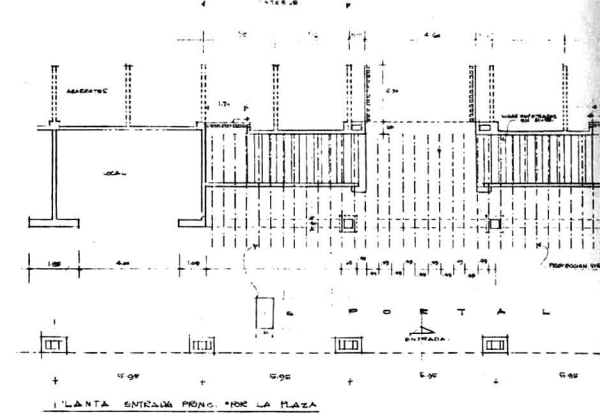
MERCADO  
FRANCISCO ARTES  
CORTE Y FACHADA



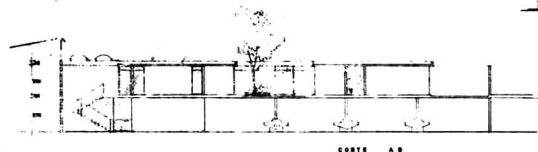
PLANTA REC. 1:100



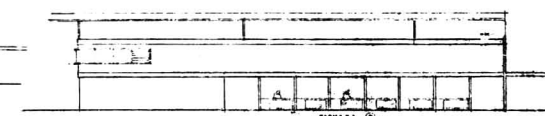
FACHADA 3



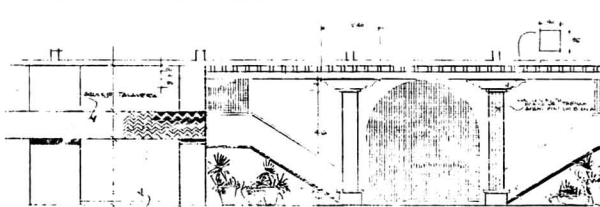
PLANTA ENTRADA PRINC. POR LA PLAZA



CORTE AB

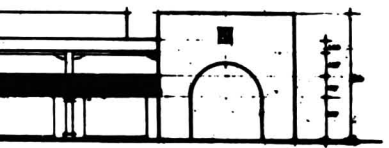
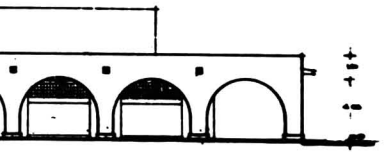
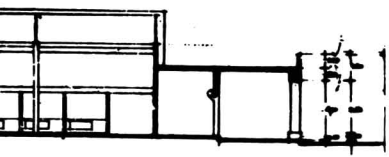


FACHADA 4

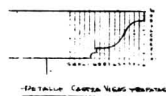
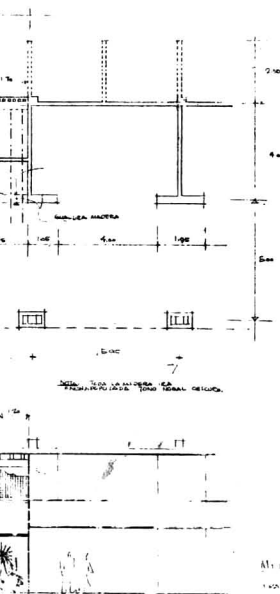


MERCADO DE IRAPUATO STO.  
FRANCISCO ARTES ARQUITECTA  
GUARDERIA IMPRINTA



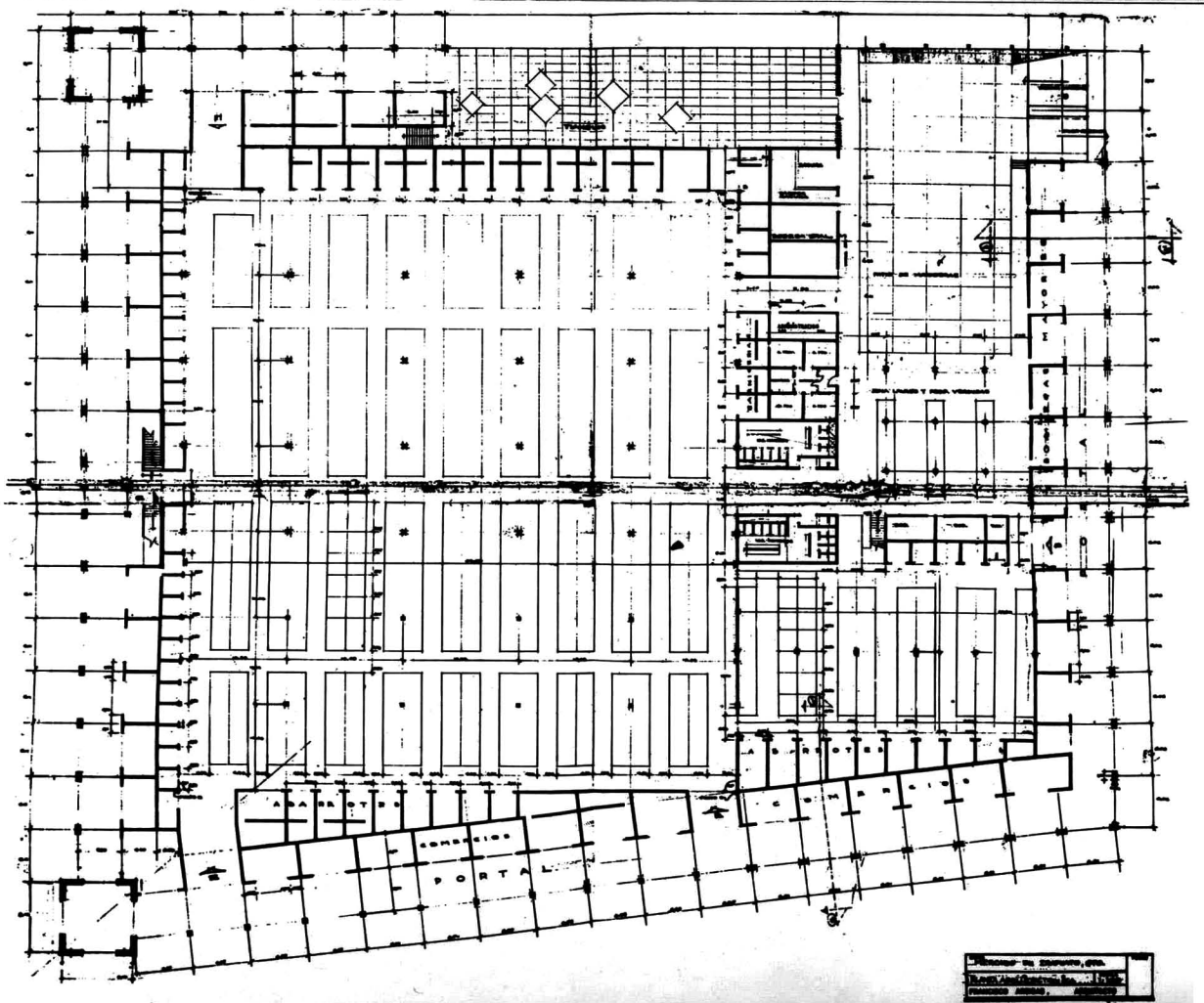


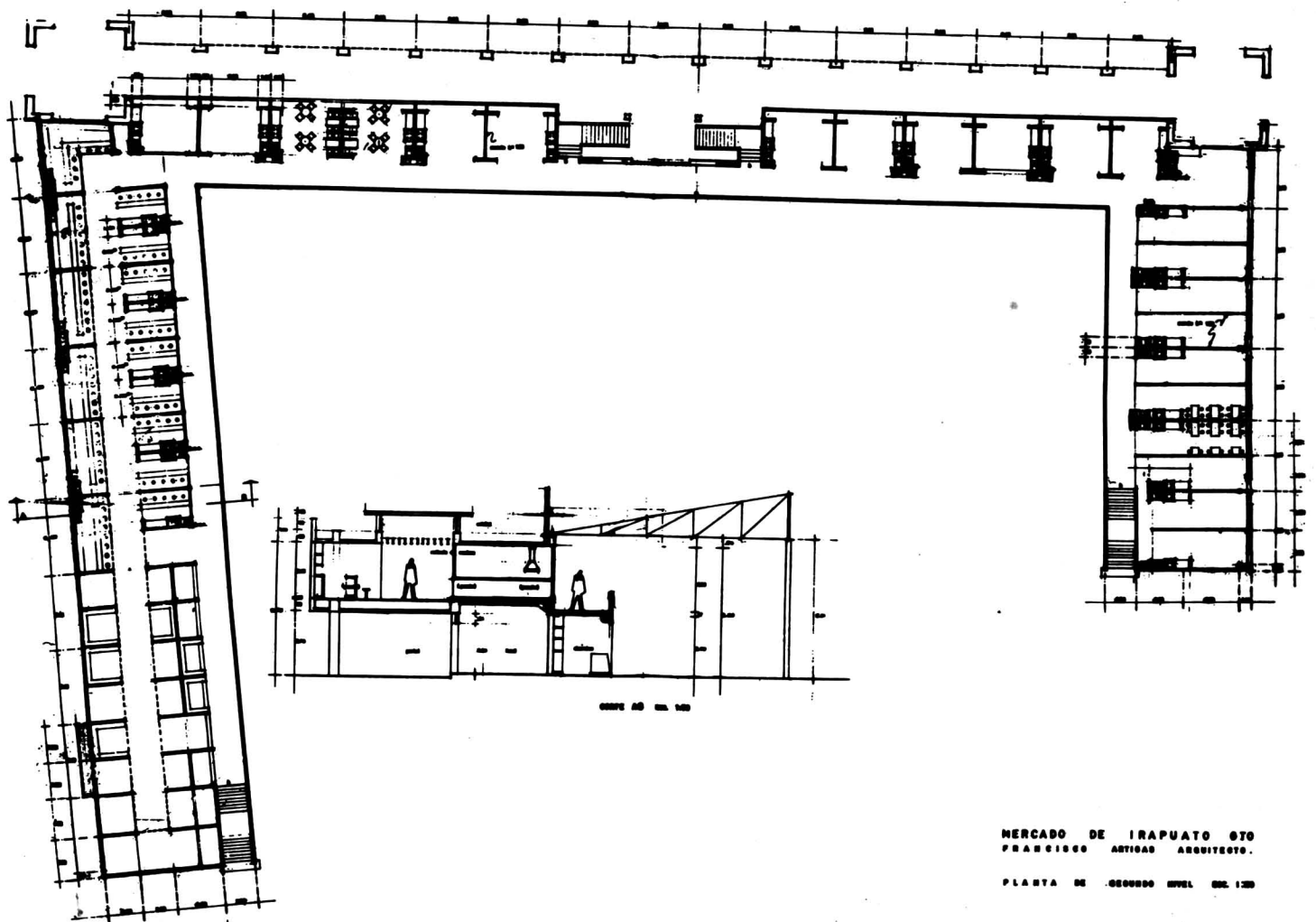
DE IRAPUATO  
 AS ARQUITECTA  
 DAS ESCALA 1:500



Al. NIELSEN, IRAPUATO, G.D.  
 FOTOGRAFIA: A. BARRERA







MERCADO DE IRAPUATO 670  
FRANCISCO ARTIGAS ARQUITECTO.  
PLANTA DE SEGUNDO NIVEL DEL 120

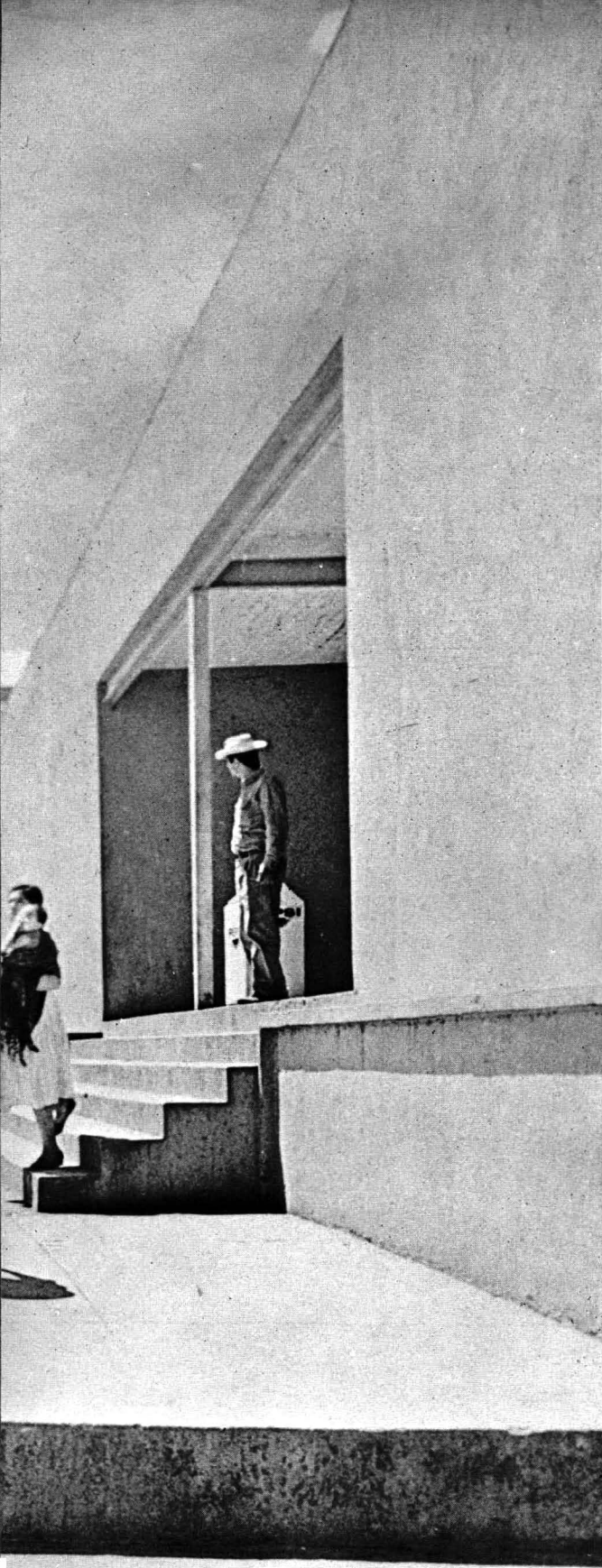






# valle de santiago

*En cambio, los valores conocidos y permanentes, envuelven al artista en una posición que le absorbe y domina, si sus alcances no rebasan más allá de la tradición, pero ofrecen la posibilidad de lograr el fenómeno del genio, que es contemporizar el tiempo con el tiempo.*



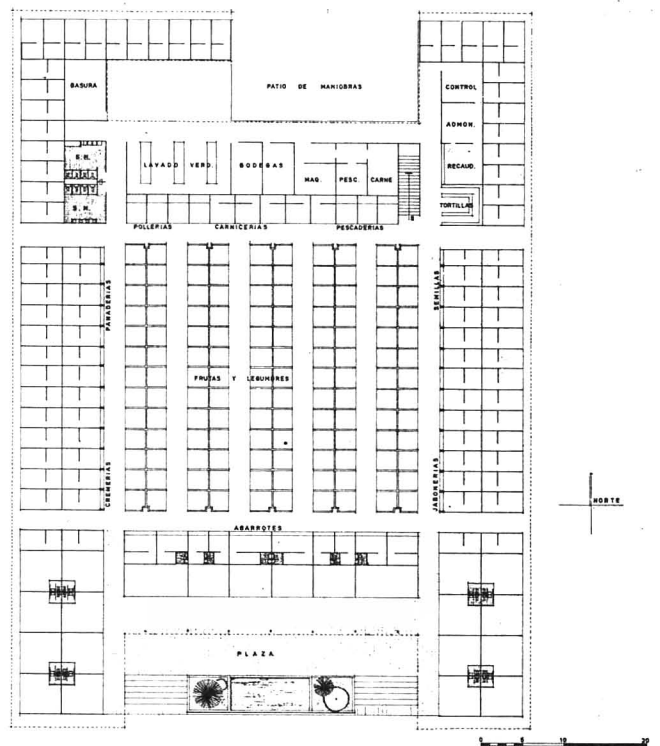


# celaya

*Es por su claro enfoque que la planificación de Guanajuato es hoy una realidad; por lo sustancial humano que contiene ha sido posible.*

*Un cuidadoso estudio de cada una de las partes que integran el Estado, sus necesidades, sus posibilidades y sus interrelaciones ha dado origen a una acción que se moldea de acuerdo con cada organismo ambiental y a la luz de los intereses colectivos, sin menoscabo del plan general denominado "PLAN GUANAJUATO", cuya concepción obedece a la clara visión de un planificador que, sin olvidar el fin último, modifica los medios de acción en la medida que corresponde a los intereses locales.*





MERCADO EN CELAYA, OTO.  
FRANCISCO ARTIGAS ARQUITECTO



# acámbaro

*Acámbaro, en cambio, nos descubre en la línea horizontal neta el transcurrir del color y del volumen en un espacio urbano abierto a la contemplación ilimitado en su grandeza, desconcertante en la simplicidad de sus formas arquitectónicas, comprometido con un todo armónico que forman suelo y atmósfera. Este simple transcurrir de un escenario sobrio que reposa al ojo, no descubre, pero intuye, una profunda intervención del arquitecto en su afán de reconciliar el pasado con el hoy, en la difícil tarea de desaparecer él, en su propia obra reconciliadora.*

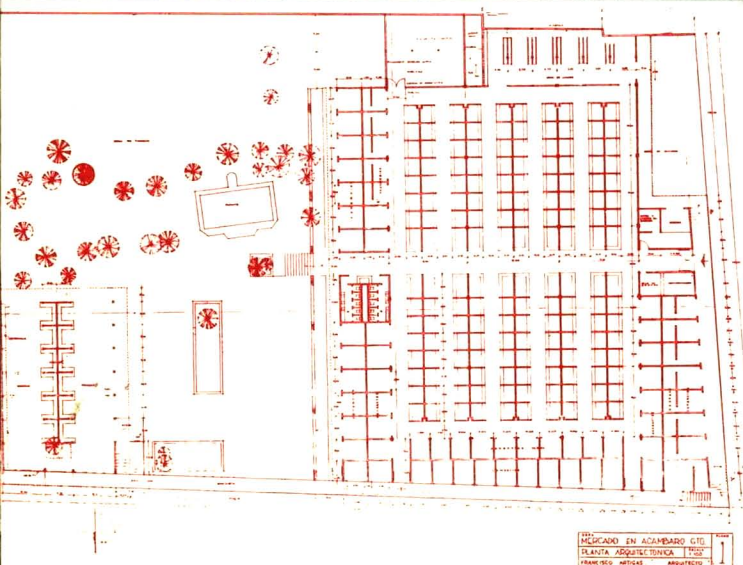
*Las plazas de Acámbaro son hoy dignas de cualquier ciudad del mundo, la sencillez perturba, hay algo de trasfondo, un algo mágico que no se ve y está presente: la mano soñadora del arquitecto. La plaza principal, por su ubicación urbana y su majestuosidad, recuerda el conjunto de la catedral de Pisa; hay algo que las liga íntimamente: la unidad.*



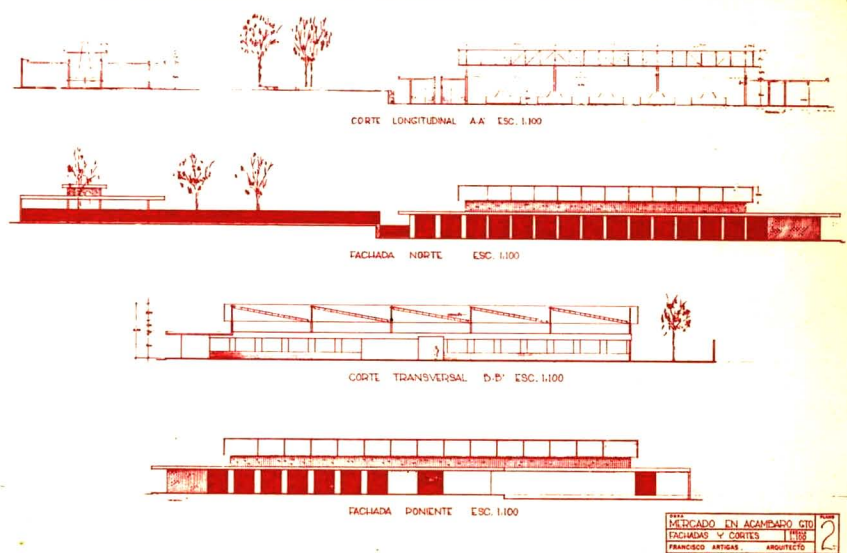








MERCADO EN ACAMBARO GTO.  
PLANTA ARQUITECTÓNICA 1/200  
FRANCISCO ARTIGAS ARQUITECTO



CORTE LONGITUDINAL A-A ESC. 1/100

FACHADA NORTE ESC. 1/100

CORTE TRANSVERSAL D-D' ESC. 1/100

FACHADA PONIENTE ESC. 1/100

MERCADO EN ACAMBARO GTO.  
ELEVACIONES Y CORTES 1/100  
FRANCISCO ARTIGAS ARQUITECTO







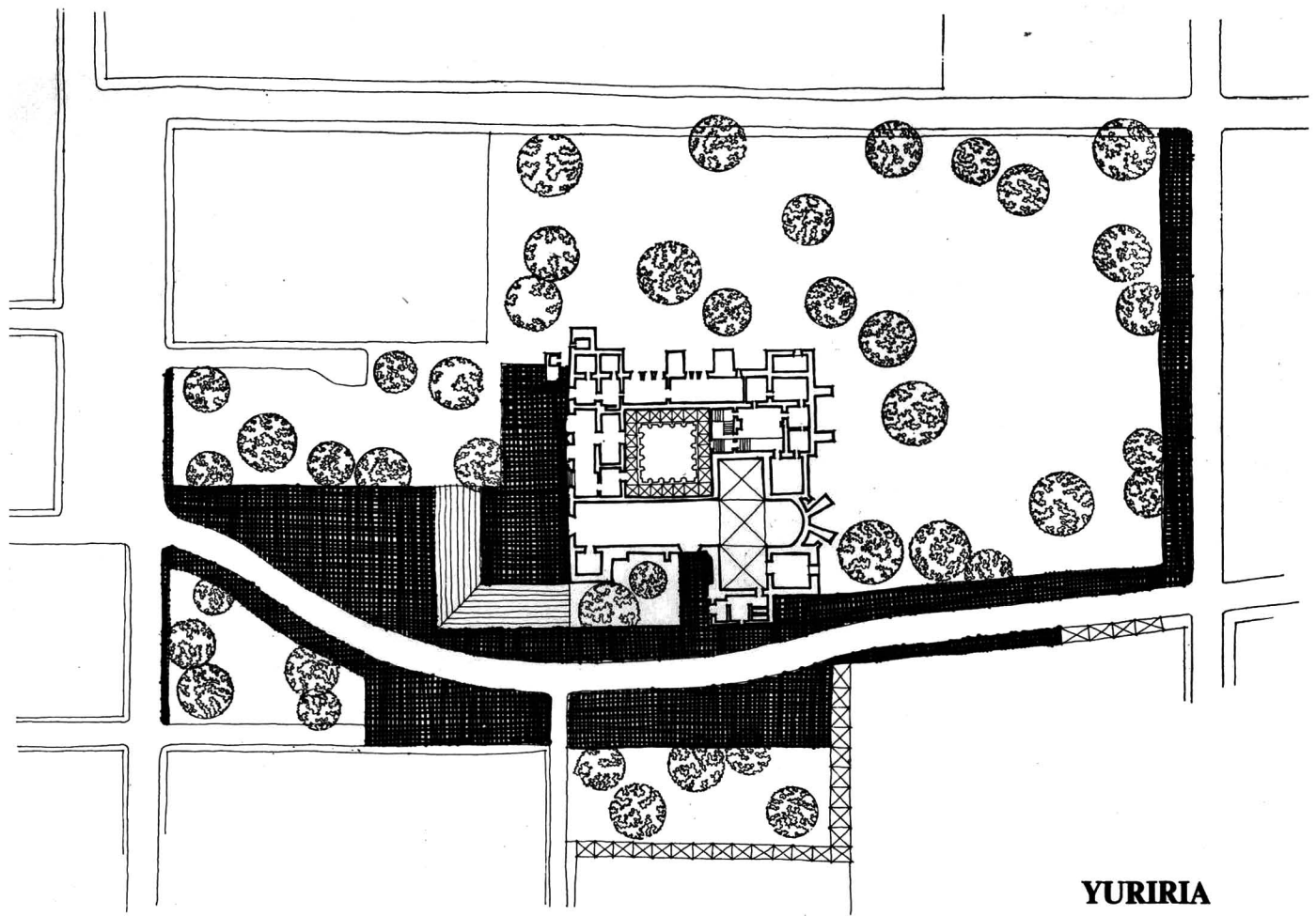


**yuriria**



*Yuriria, tesoro del paisaje, se ha visto de pronto constituida en delicado recipiente de sutiles colores de la joya arquitectónica más vigorosa que pueda contemplarse hoy. El bloque masivo se ha visto liberado del cáncer que impedía manifestar su poderosa grandeza, se ha creado a su alrededor el espacio abierto que corresponde a un coloso. Solo, frente a la tranquila laguna de Yuriria hace gala de su presencia vigilante. Yuriria, en un armonioso deslizarse de colores tranquilos lo contempla desde sus fachadas con plácida admiración. Aquí el arquitecto ha llevado a cabo una de las obras menos espectaculares y ha alcanzado el resultado más alto que se pueda conceder al espectáculo; todo se ha concebido para ver al coloso y el espectador, como las casas mustias de Yuriria, se atomiza en la inmensidad del espacio que habita.*





YURIRIA





# guanajuato

*Guanajuato nos da la oportunidad de comprobar las bases sólidas de una nacionalidad que amalgama, en relevante consonancia, los valores perennes y universales de las dos culturas que han dado oportunidad a la arquitectura mexicana, de incrustarse en la conciencia de la arquitectura universal.*

*Pocas ciudades en el mundo tienen la cualidad de que sea el espacio urbano abierto lo que adquiere solidez y se hace tangible usando de la arquitectura para servicio de la forma y del color. Guanajuato encarna la aspiración más alta del arquitecto; Guanajuato es congruente. Es congruente con el paisaje; es congruente con la luz; es congruente con el color;*

*es congruente con la transparencia; pero sobre todo, es congruente con el hombre y en consecuencia consigo misma.*

*La obra realizada por Artigas y su grupo, es la más espectacular audacia que en términos urbanos hubiera podido emprenderse hoy en México. Guanajuato se descubre a sí misma en la simple tarea de reconciliarse con su tiempo y ofrece soluciones, no es aventurado decirlo, de alcance nacional para la habitación popular.*

*Sólo la audacia permite lanzarse a la solución de problemas de tan basta complejidad y cuyos resulta-*

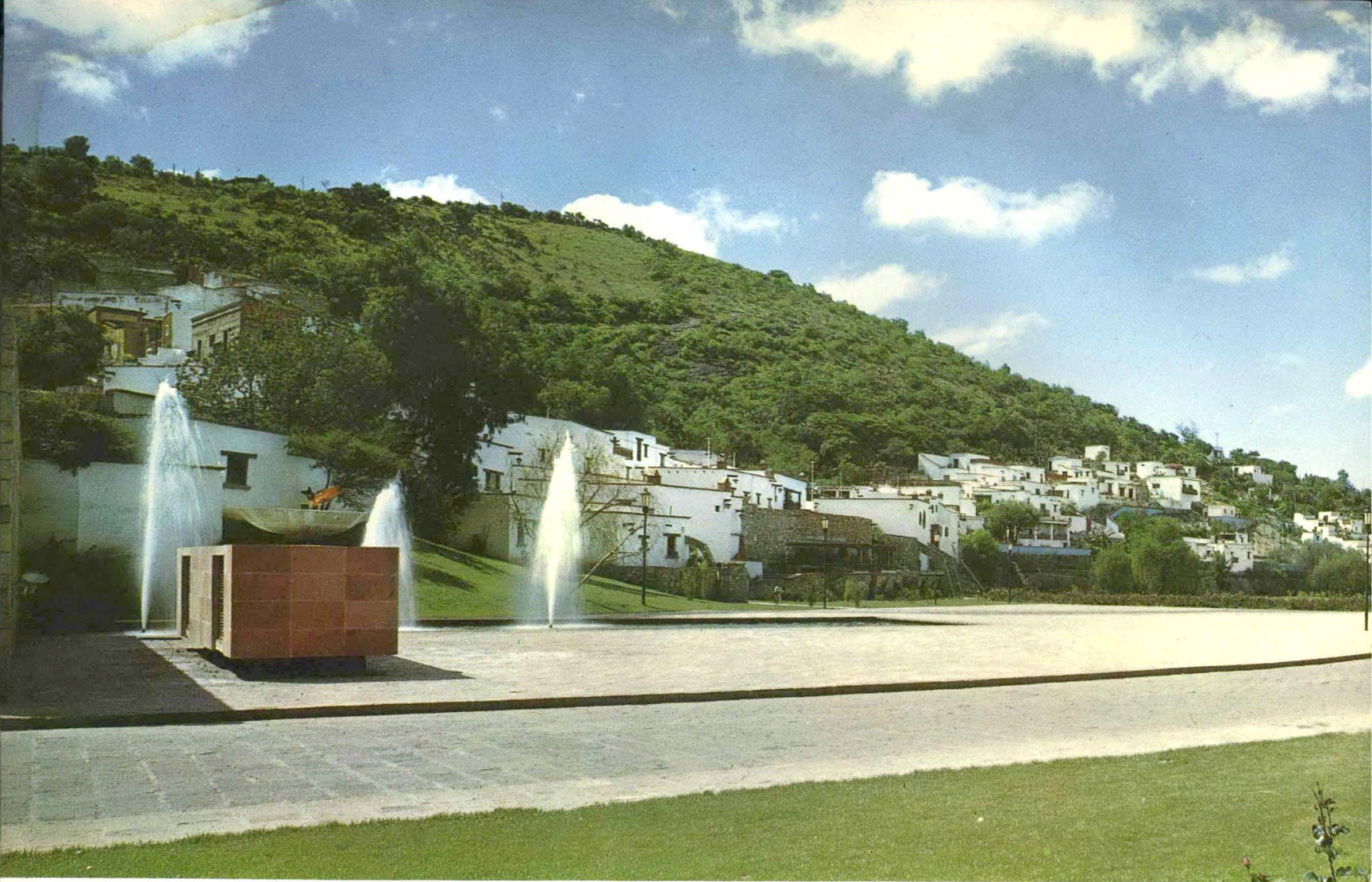


FIEL COPIA DE S.F.E. DE GUANAXVATO; CARTA TOPOGRÁFICA, Y PERSPECTIVA PARA LA INTELIGENCIA DEL REPARO DE SVRIO.



- |                                 |                                |  |                              |                          |  |                        |                 |
|---------------------------------|--------------------------------|--|------------------------------|--------------------------|--|------------------------|-----------------|
| 1. La cañada de Moril           | 10. El Encanto.                | 19. Parochia y Plaza.                  | 29. Puente de Rostro         | 37. Puente de S. Pedro.  | 46. Hna. de Madrugada.   | 55. El Mico.           | 63. La Escalera |
| 2. Loma de Rio de Casa          | 11. Puente de Carricho.        | 20. La Compañia.                       | 30. El Combusto.             | 38. Hacienda de Bonilla. | 47. La Villavieja.   | 56. Por yno.           |                 |
| 3. Hacienda y cañada de Viterbo | 12. Tronco de calle de Alborn. | 21. Hospital de los Mexicanos.         | 31. La Inmaculada.           | 39. Las Animadas y Luna. | 48. La Aniseta.  | 57. La Anaya, mina.    |                 |
| 4. Los Bostornitas.             | 13. Barrio de la Virgen.       | 22. Hospital de los Tlaxotecos.        | 32. Calle de S. Petrita.     | 40. Hna. de Flores.      | 49. Puente de Rio de la Olla.                                      | 58. Roca.              |                 |
| 5. S. Roque                     | 14. Alondra.                   | 23. Guadalupe, ya cañada.              | 33. S. Juan.                 | 41. Puente de S. Joseph. | 50. S. Sebastian.  | 59. Molino.            |                 |
| 6. Hacienda de Cuatrecasas      | 15. Puente de S. Antonio.      | 24. Cañada de las palomas.             | 34. Puente de Nova.          | 42. Puente de Luna.      | 51. Hna. de Arroyo.  | 60. Casa.              |                 |
| 7. Hna. de Llanito.             | 16. Puente de S. Diego.        | 25. Plaza de Toros.                    | 35. Muga de Mora.            | 43. Lodo Castillo.       | 52. La de S. Geronimo.   | 61. Hna. de S. Xavier. |                 |
| 8. Sotano de cañada del Rio.    | 17. Casa de Calabido.          | 26. S. S. Joseph.                      | 36. Fundacion de Matlahuaca. | 44. Puente de Balsa.     | 53. La de Pasa.  | 62. La de S. Matias.   |                 |
| 9. Hna. de Zedillo.             | 18. La Real Casa.              | 27. Casas de Arroyo, Bata y Campanero. |                              | 45. Lodo Gomez.          | 54. Cañada de Balsa, profunda hacia el Rio de moril de S. Nicolas. |                        |                 |

Impreso en la imprenta de la Universidad Nacional de Mexico, D.F. en el mes de Agosto de 1911.



dos aparecerán obvios y hasta demasiado sencillos. Este es un mérito que muy pocos arquitectos afrontan con la reposada tranquilidad que se requiere para visualizar que los resultados han de estar por encima de las fuerzas creadoras y para aceptar la espectacular grandeza de la sencillez.

El escenario inigualable del ingreso a Guanajuato es la imagen vivida de un anhelo presente, en todas las personalidades inquietas de nuestra arquitectura contemporánea. El escenario es la ciudad, los actores son los hombres que la animan; la conformación de Guanajuato se presta maravillosamente a este juego, cuyos noventa y cuatro

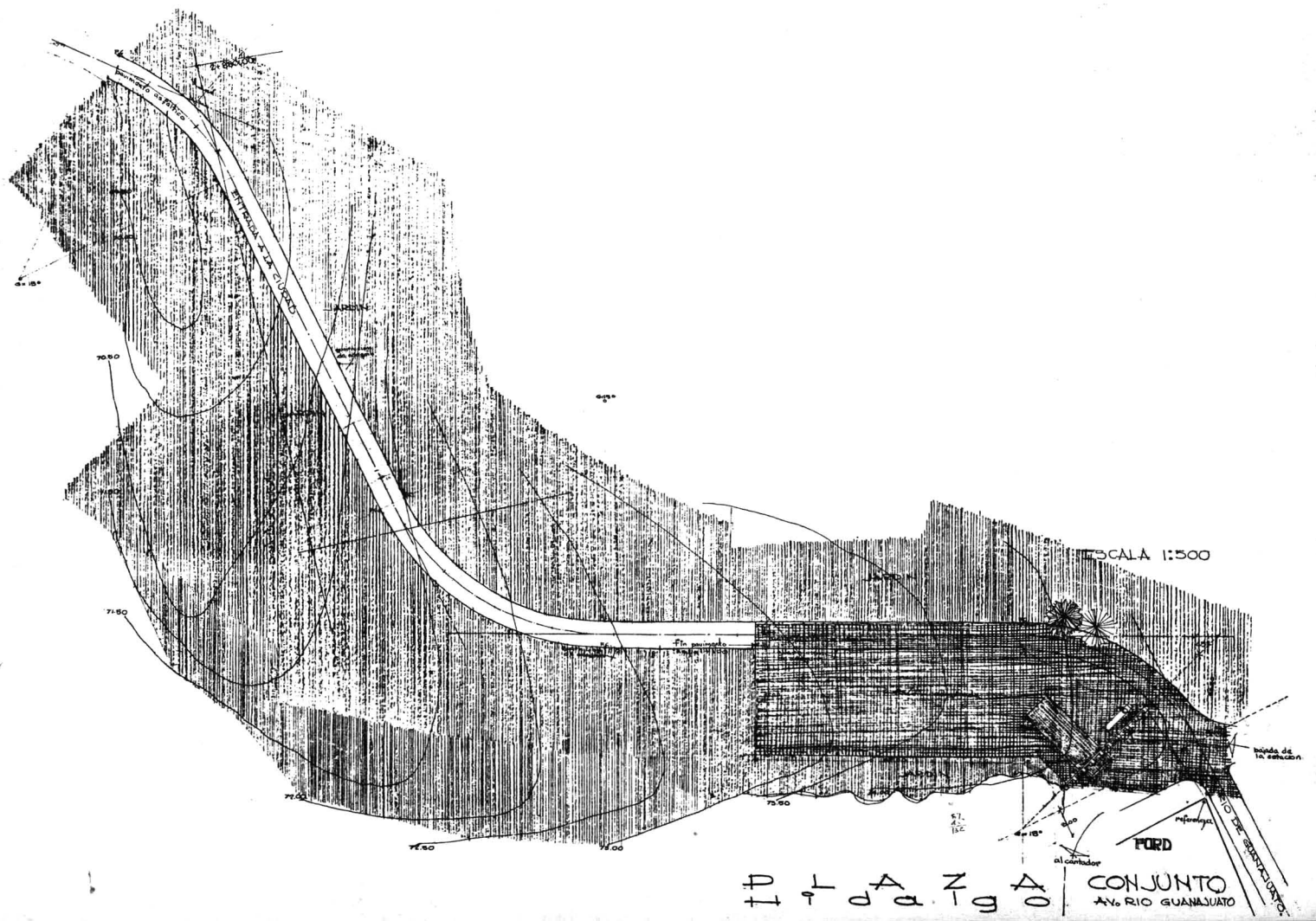
alcances se comprenden en el diálogo que sus habitantes están ávidos de entablar con un deseo de reconciliarse con el hombre que se había olvidado de ellos.

La sorpresa, mecanismo de gran eficacia de la arquitectura de todos los tiempos había sido olvidada y, hoy, Guanajuato nos la ofrece en renovada imagen de lo contemporáneo; no se trata ya de restauraciones, ni de acoplamientos armónicos de piezas de desecho, se trata de la arquitectura en su función social, respetuosa del hombre y su contorno, de la belleza natural y la belleza creada.





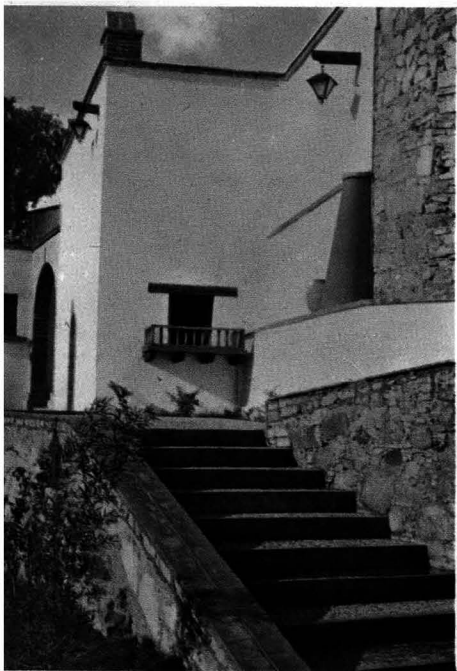
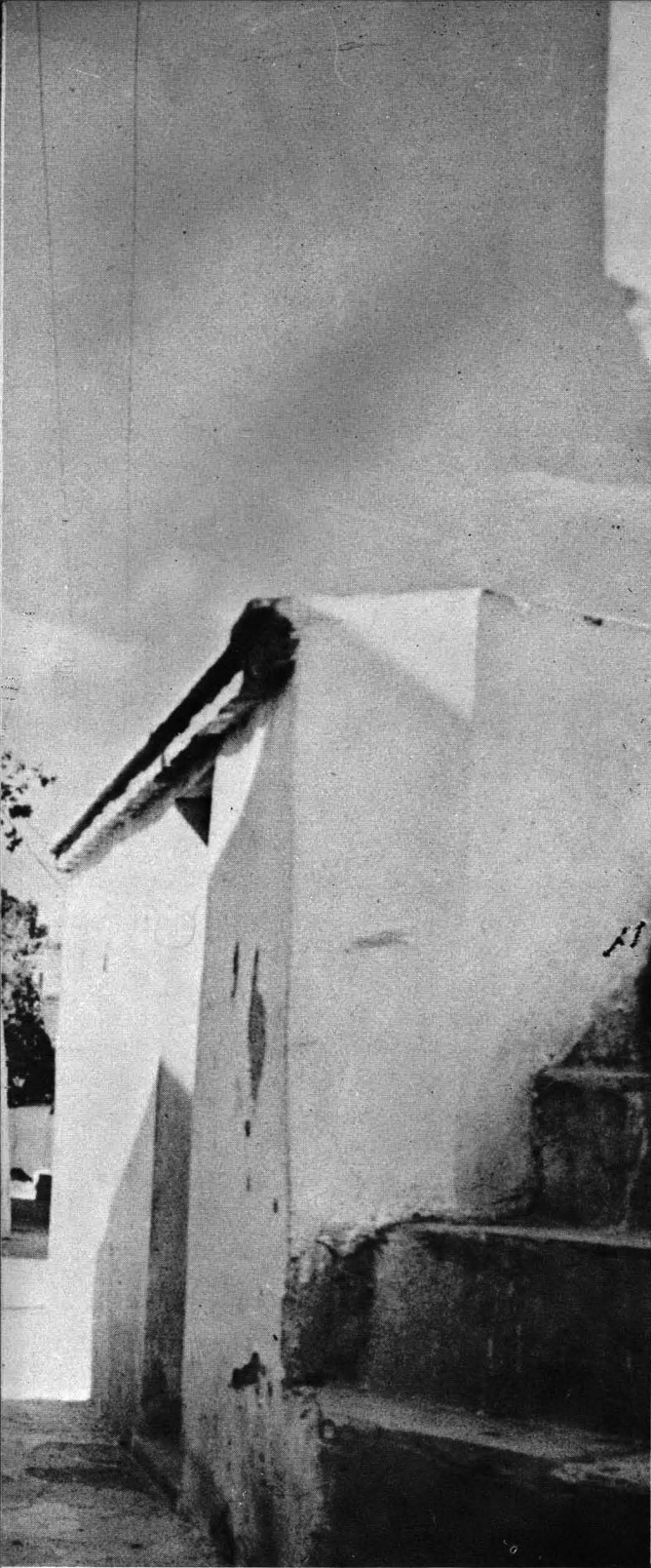






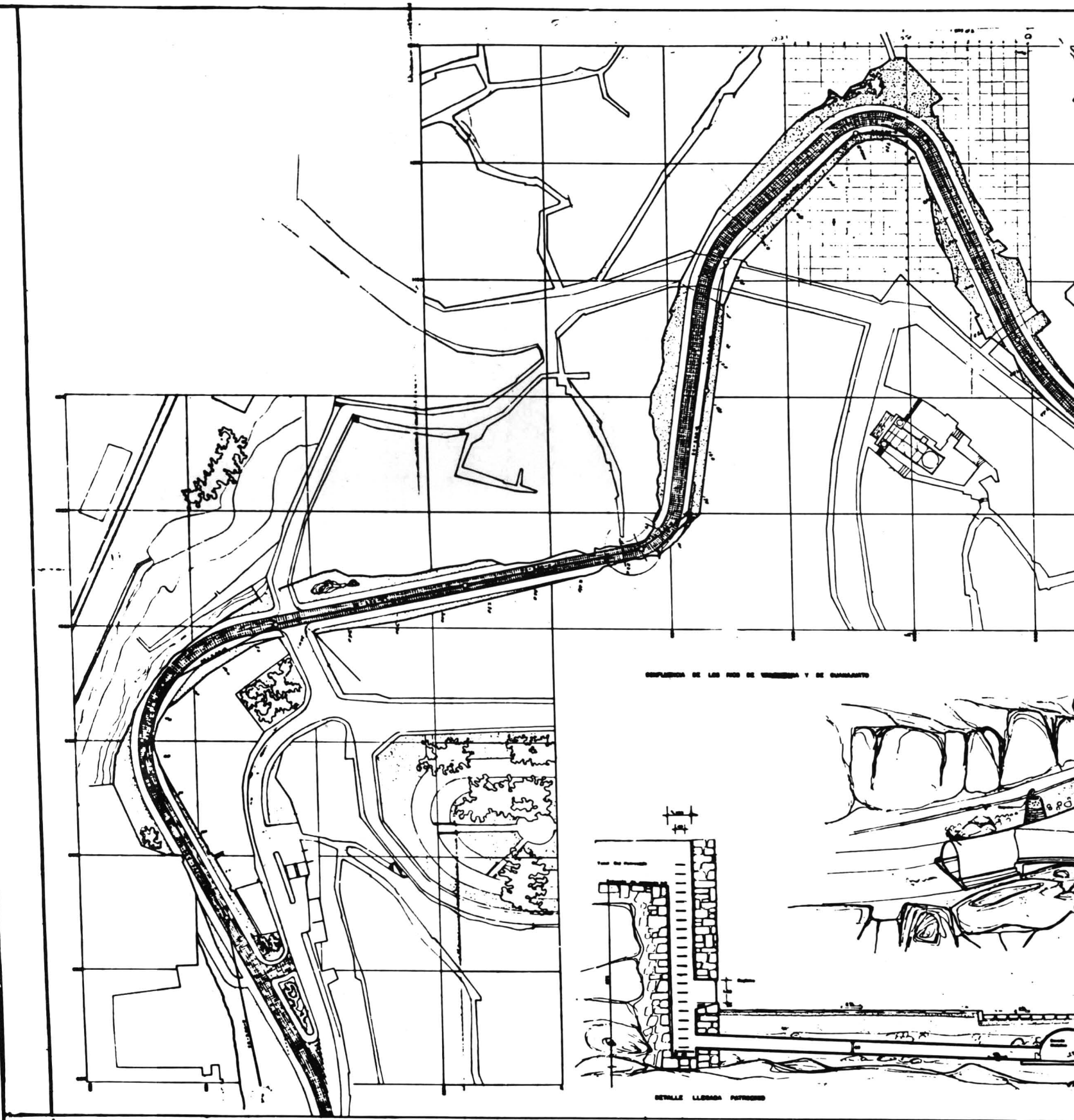








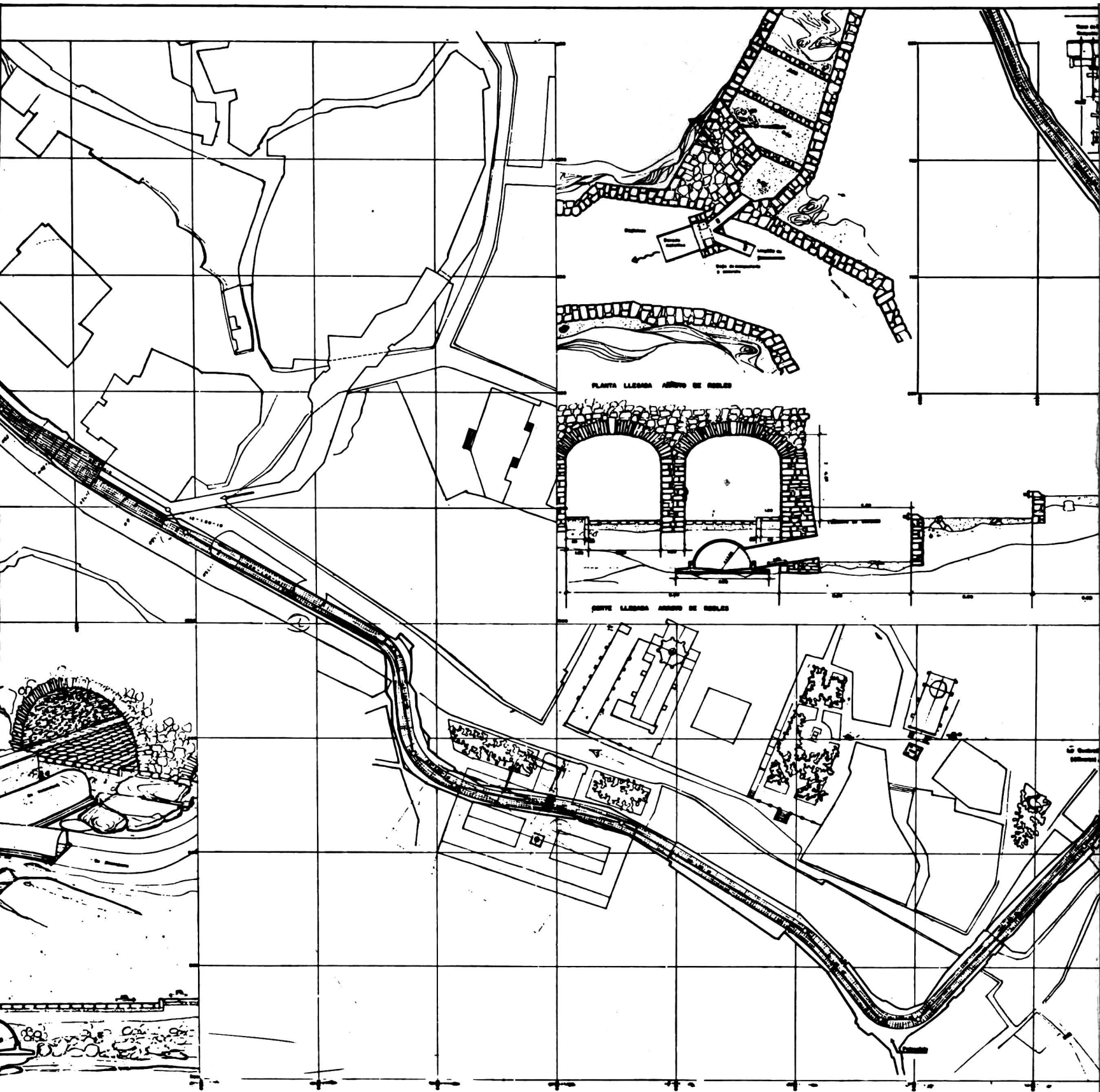




EMPLAZAMIENTO DE LOS RIOS DE VERDE Y DE SANGAYO

DETALLE LLEGAJA PANTERON

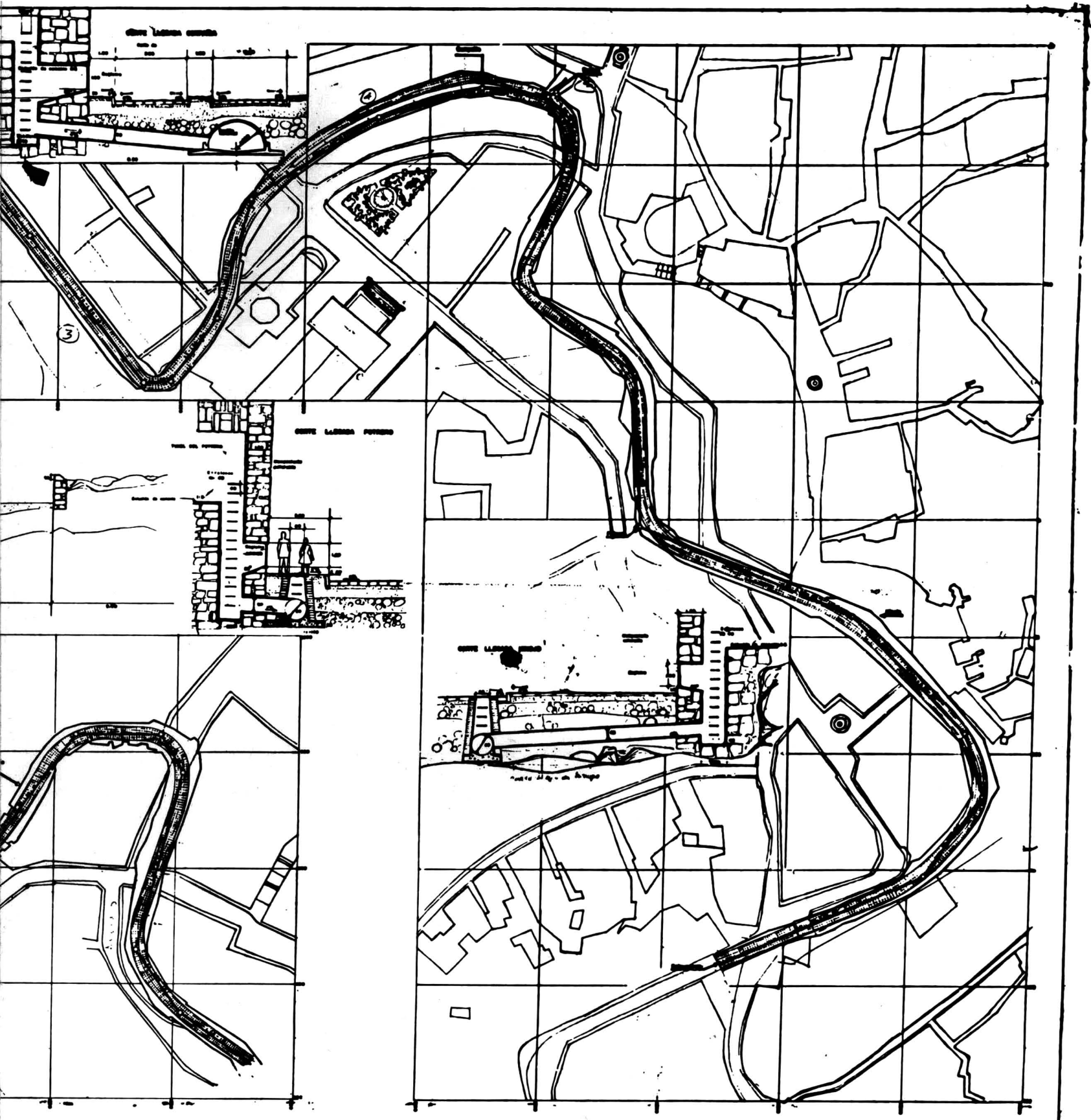
**Ç A L L E S O B R E E L**



PLANTA LLEADA ARRIBA DE RIBLOS

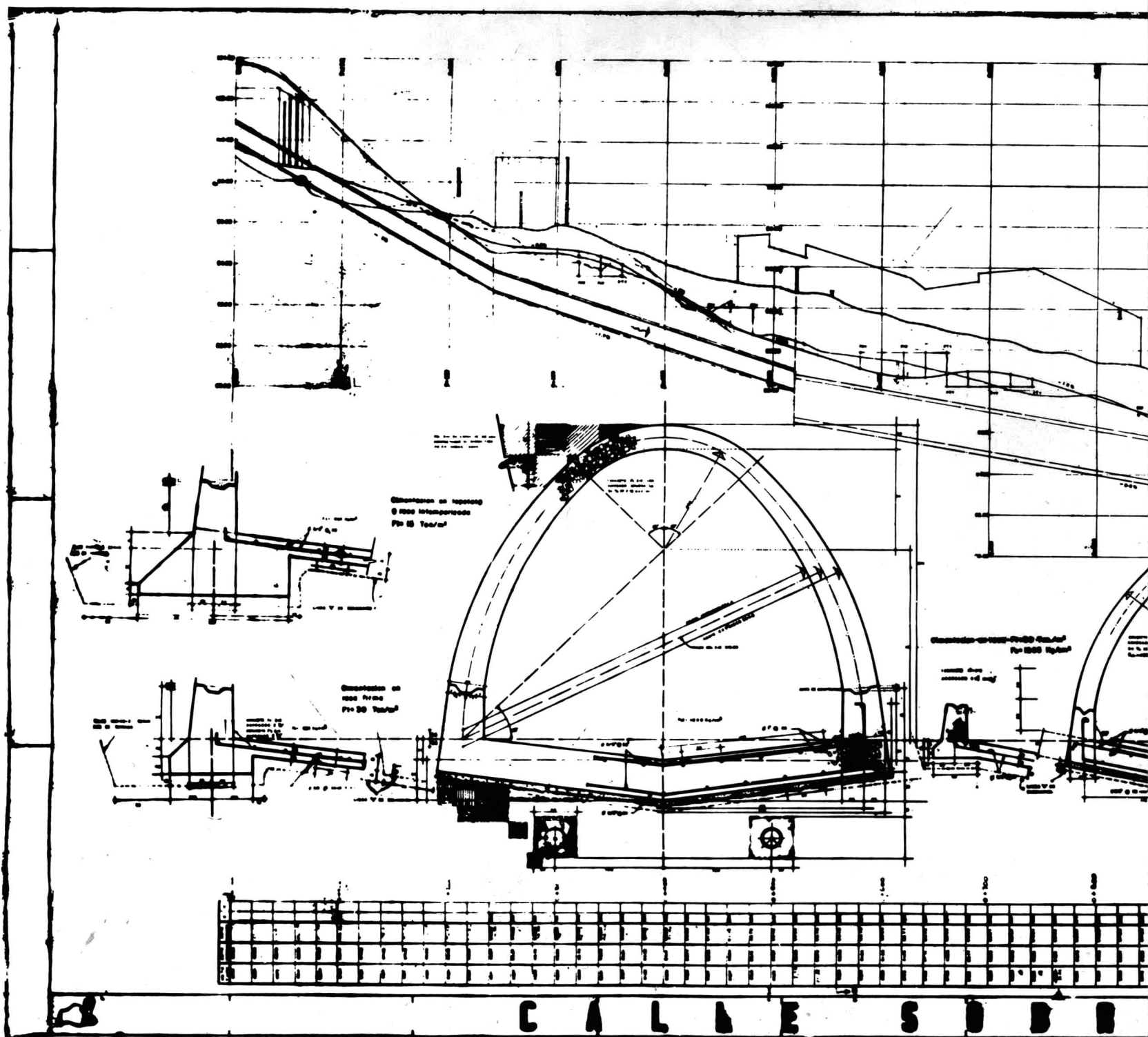
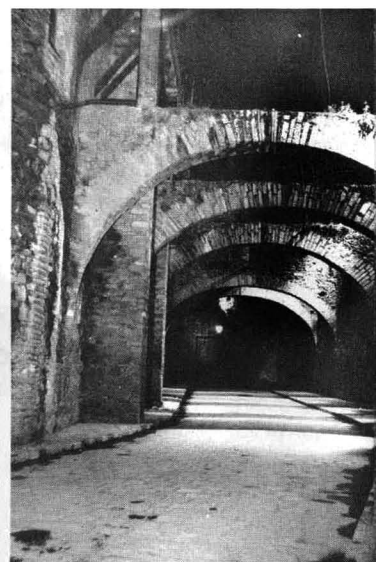
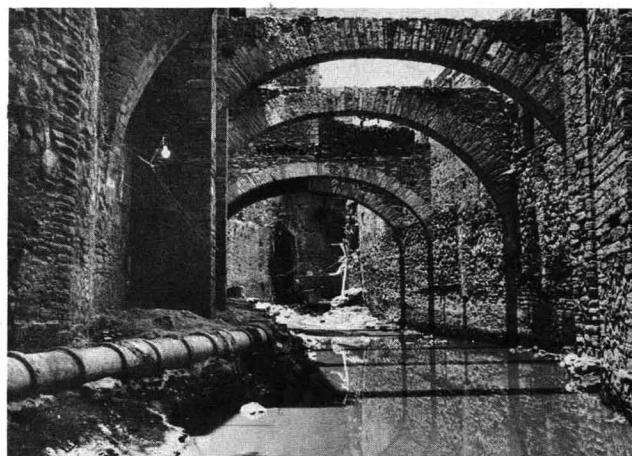
SECCION LLEADA ARRIBA DE RIBLOS

R I O D A T O S P A R A



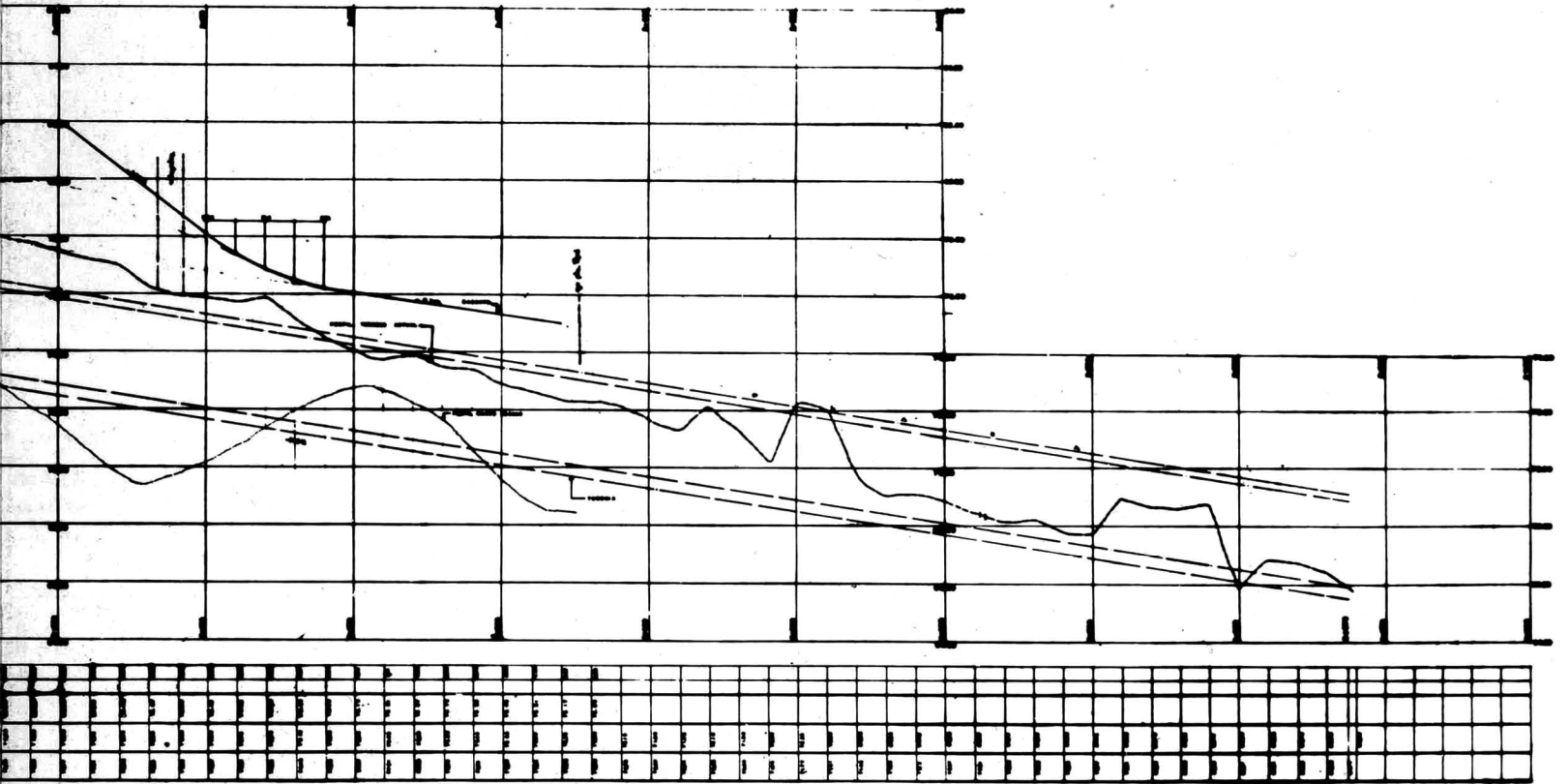
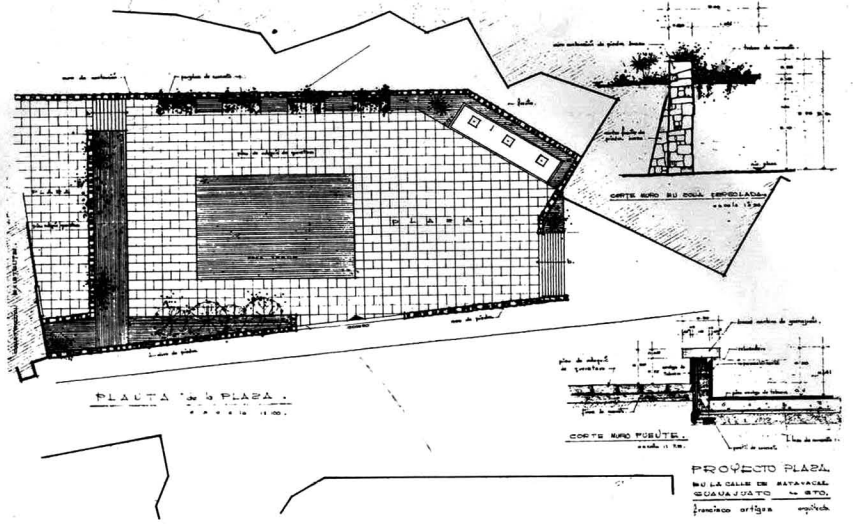
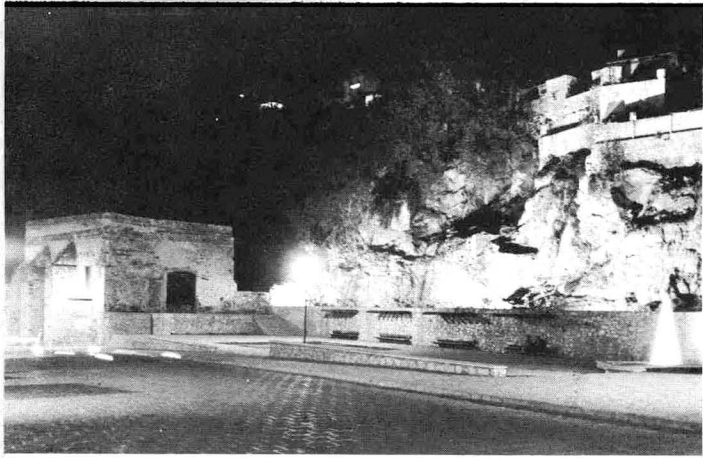
S U P R O Y E C T O

14



C A L E S U B O





**N G I T O D I N A L**

**RIO DE GUANAJUATO**  
**POPULACION**

*La obra de Guanajuato se realiza en todas sus poblaciones, México se descubre a sí mismo, se reinventa, gracias al esfuerzo común. Guanajuato despierta una nueva conciencia de la dimensión social de la arquitectura.*



**electricidad**

**iluminación**

**aire  
acondi-  
ciona-  
do**

**REFRIGERACION**

## MYGSA, S. A.

- \* AIRE ACONDICIONADO
- \* REFRIGERACION
- \* ELECTRICIDAD
- \* ILUMINACION

CON OBRAS REALIZADAS EN:

NOGALES, LOS MOCHIS, GUADALAJARA, AGUASCALIENTES,  
TAMPICO, SAN LUIS POTOSI, LEON, COLIMA, QUERETARO,  
MORELIA, MANZANILLO Y MEXICO, D. F.

CARRETERA PANAMERICANA ESQ. JARDINES DEL JEREZ  
LEON, GUANAJUATO, MEXICO

TEL. 3-14-05

DIRIJA SU CORRESPONDENCIA AL APARTADO POSTAL 472

REPRESENTANTES DE:  
CARRIER  
ARTIC CIRCLE  
I. M. P.  
Mc CLEALLAN  
GENERAL ELECTRIC  
IEM  
MECSA



# REDES DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO



## MATERIALES Y MAQUINARIA PARA CONTRATISTAS, S. A.

PROL. CALLE 18 PONIENTE NUM. 197  
SAN PEDRO DE LOS PINOS, MEXICO, D. F.  
TELS. 51-01-55 Y 15-58-87

L A R E V I S T A  
**arquitectos**  
 d e m é x i c o

pone en conocimiento de sus lectores las tarifas de suscripción por 4 ejemplares:

república mexicana . . . . . \$ 80.00  
 ee. uu. y países de américa .. dlls. 8.00  
 resto del mundo . . . . . dlls. 10.00

precio del ejemplar suelto . . . . . \$ 25.00  
 precio por números atrasados . . . . . \$ 35.00

suplicamos atentamente nos comuniquen con oportunidad el cambio de domicilio, así como si algún número de esta revista no lo ha recibido, para hacerle el envío de inmediato.

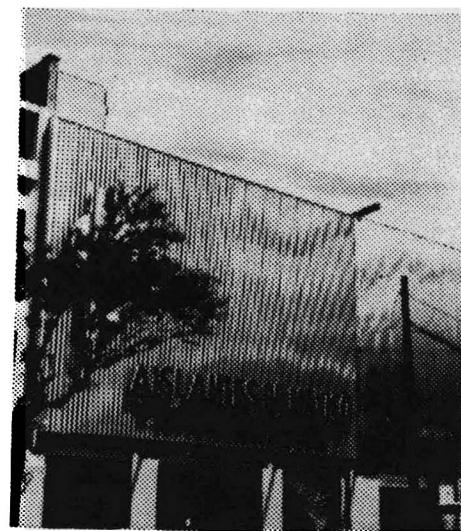
culiacán 108, ler. piso  
 méxico 11, d. f.,  
 tel. 14-81-77

**LAMINA GALVANIZADA**



**LAMINA GALVANIZADA ZINTRO EN FACHADAS DE EDIFICIOS ES MAGNIFICA PARA USOS ORNAMENTALES**

La versatilidad de lámina galvanizada ZINTRO en la industria de la construcción es ilimitada. Además de las cualidades exclusivas de ZINTRO, hecha en la planta más grande y moderna de América Latina y por el sistema de galvanización continua Sendzimir, que permite la fabricación en hojas de largos infinitos dando el mejor revestimiento de zinc que es posible obtener, está demostrando que, para usos ornamentales en arquitectura, da un atractivo aspecto en fachadas.



En los Estados Unidos y en Europa, el uso de lámina galvanizada es enorme; ésto se debe al reconocimiento de las innumerables ventajas de este material, y existen ahí construcciones donde la lámina galvanizada desempeña un papel importantísimo en lo que se refiere también a la parte ornamental.

En nuestro país, precisamente en la ciudad de México, existen ya edificios de gran categoría que lucen primorosas fachadas hechas con lámina ZINTRO, como se ven en la fotografía que ilustra esta información, y son muchos los arquitectos interesados en este material que, no sólo da un toque diferente muy atractivo, sino además, es resistente, muy económico, durable y fácil de colocar, en techos, paredes, fachadas, ductos, canales y tubos de bajada, caballetes y cumbreras, polines, etc.

**ORNAMENTAL  
 PARA FACHADAS ATRACTIVAS**

LARGA DURACION • MINIMO MANTENIMIENTO • IMPERMEABLE • RESISTENTE A VIBRACIONES Y TENSIONES

LZ-21/65

**INDUSTRIAS MONTERREY, S. A.**

DIVISION ACERO

Apdo. 518 Tels. 3-21-46, 3-33-55 Monterrey, N. L.

Distribuidores Mayoristas en México:

REPRESENTACIONES DE FABRICAS, S. A. Niño Perdido 305 Tel. 19-97-50

# GERMEX, S. A.

OFICINAS:  
ROMERO DE TERREROS 713 C  
COL. DEL VALLE  
TELS. 23-91-06. 23-49-71  
MEXICO 12, D. F.

FABRICA:  
CORREGIDORA 19  
COL. MIGUEL HIDALGO  
TEL. 18-90-00 EXT. 396  
TLALPAN, D. F.

FABRICANTES DE

## GERFLEX

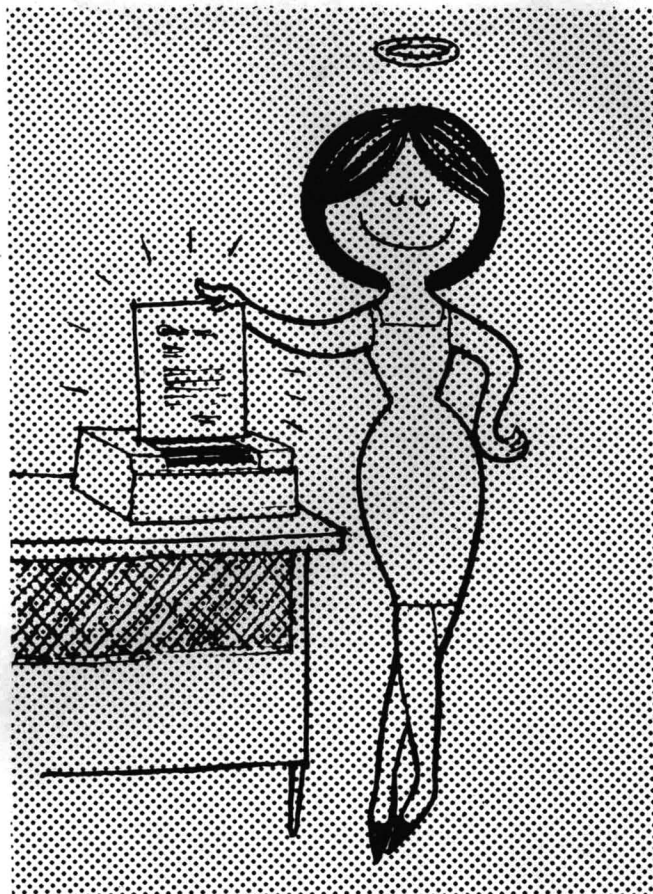
LINOLEO VINILICO

lo mejor para baños, cocinas, estancias, escuelas, almacenes, salas de exhibición  
salas de espectáculos, clínicas y todo género de edificios públicos



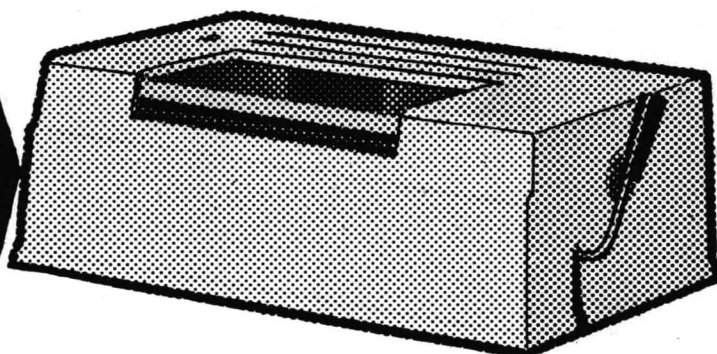
se fabrican en rollos de 1.90 por 25.00 mts. y en 24 colores y diseños

# QUE DIFERENCIA..!



Ahora, usted puede lograr  
COPIAS PERFECTAS Y CLARAS con nuestra  
**Máquina Copiadora Garantizada**

- Sin problemas de líquido.
- Copias claras y secas en 20 segundos.
- Servicio gratuito permanente, completo y garantizado.



Además, revisamos periódicamente su máquina copiadora, cualquiera que sea su marca y le ofrecemos material, servicio y refacciones para ella.

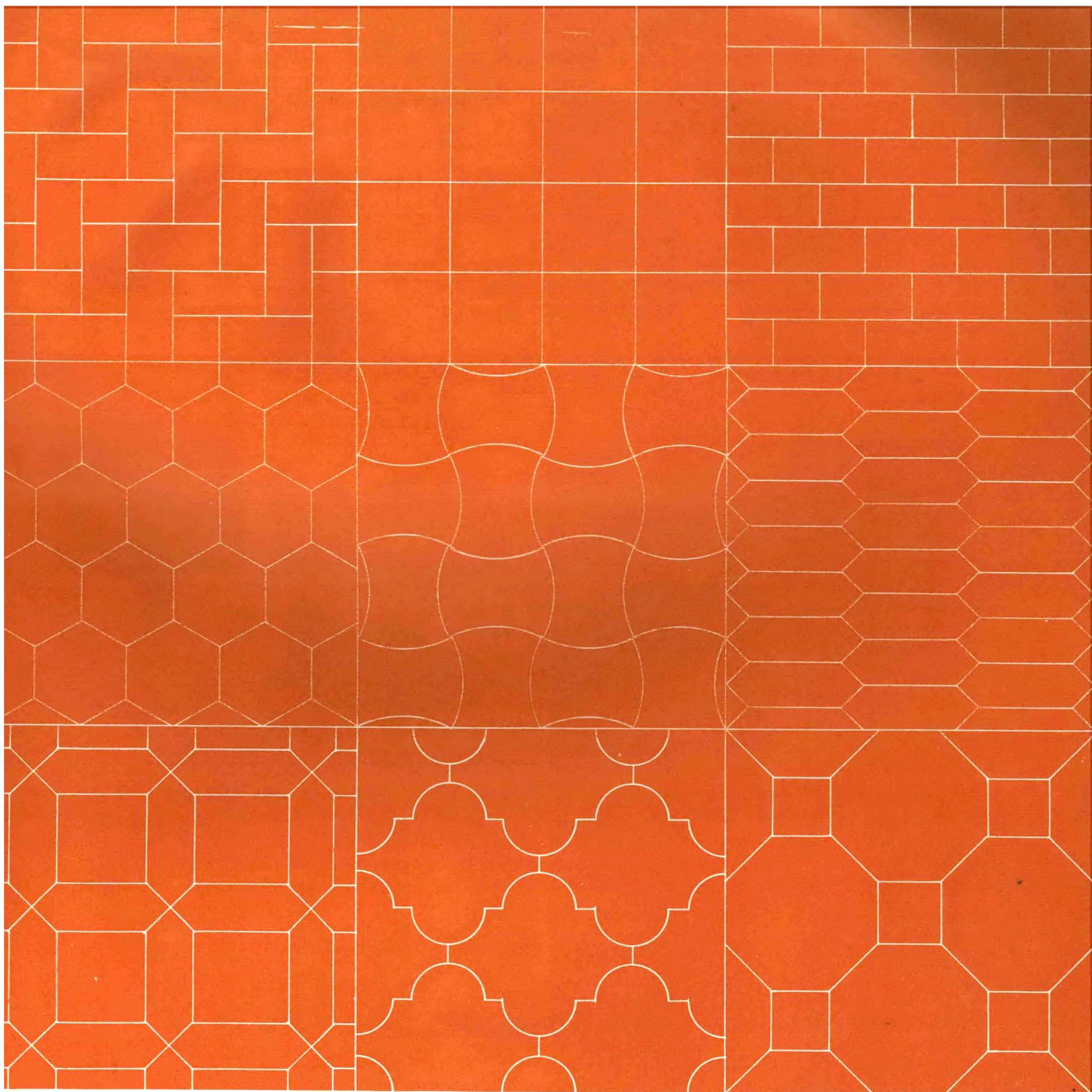
**PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIA OFICINA A:**

**Fotocopy de México, S. A. de C. V.**

Oaxaca 69, México 7, D.F., Tel: 28-97-06 28-98-61

Guadalajara, Jalisco, Libertad No. 1538 - 2C, Tel.: 4-05-36

Monterrey, N. L., 11a. Avenida No. 311. Tels.: 6-20-00 Ext. 25



..... y cualquier otra forma a la orden

**raymundo carrillo**

PITAGORAS 569 TEL. 43-52-15

losetas para techos y pisos

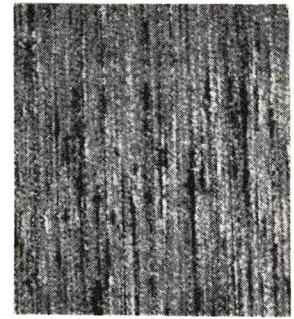
azulejo en colores lisos y con diseños artísticos

accesorios para baño

lavabos de empotrar

# FABRICA DE MOSAICOS "LA LUZ" Y PROVEEDORA DE MATERIALES DEL BAJIO

- \* PISOS DE PASTA-GRANITO
- \* TERRAZOS



PROGRESO Y PEDRO MORENO    LEON, GTO.  
TELS. 3-60-29 Y 3-61-07

## **horr y choperena sucrs., s.a.**

CASA MEXICANA

FUNDADA EN 1905

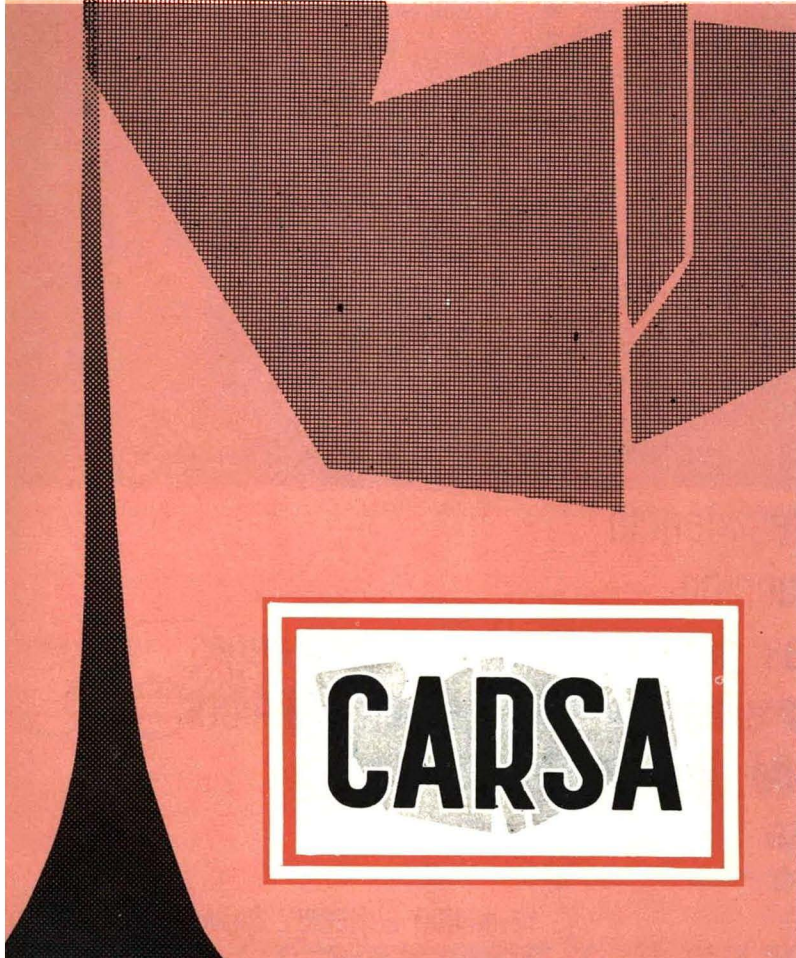
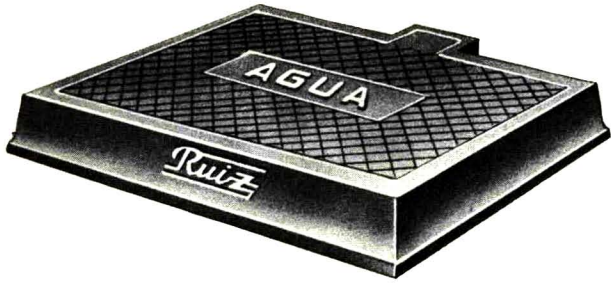
**representantes exclusivos de:**

- » **Keuffel and Esser**
- » **R. Fuess**
- » **Paragon Revolute**
- » **Leupold and Stevens**
- » **A. OH.**
- » **Gebruder Haff**
- » **American Paulin System**

# FUNDICIONES RUIZ, S. A.

fábrica:  
calle 257 oriente n° 86  
col. agrícola oriental  
méxico, d. f.

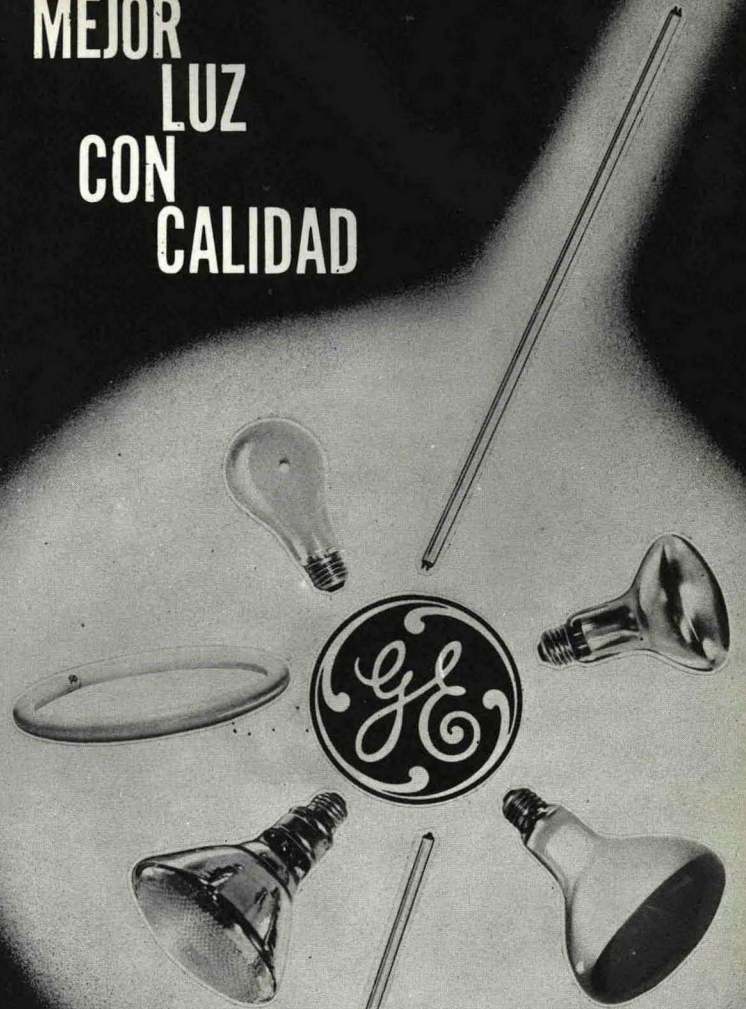
oficinas:  
atenas n° 40-406  
tels.: 46-10-12 y 46-31-96  
col. Juárez



# CARSA

**CONCRETOS ALTA RESISTENCIA, S. A.**  
AV. NICOLAS ARVIDE No. 143 SAN PEDRO DE LOS PINOS TEL. 15-86-50  
UNA PERFECTA ORGANIZACION AL SERVICIO DE LOS CONSTRUCTORES

## MEJOR LUZ CON CALIDAD



*Señor Industrial:*

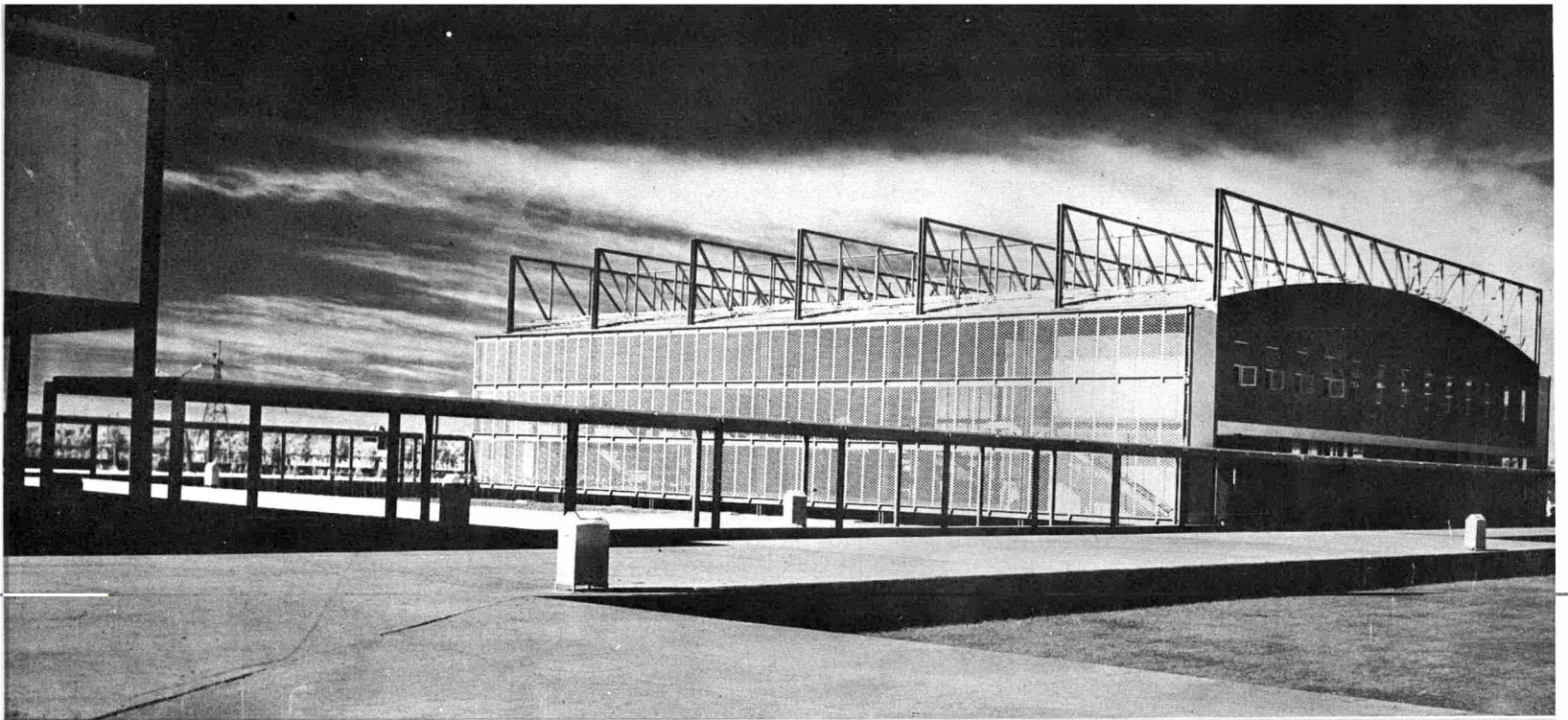
Asegure el máximo rendimiento de su operación. Instale focos y lámparas GENERAL ELECTRIC, fabricados bajo el más estricto control de calidad.

GENERAL ELECTRIC le ofrece la línea más completa en iluminación en todos los voltajes y wattajes.

¡Insista en que toda su iluminación sea GENERAL ELECTRIC!

*Mejor luz con calidad*

**GENERAL  ELECTRIC**



gimnasio cd. deportiva, león, gto.

# RECUBRIMIENTOS PLASTICOS, S. A.

fabricantes y contratistas de pinturas e impermeabilizantes

atenas 103, col. clavería  
méxico, d. f. tels. 27-56-16  
27-24-36

plasti-krom	pinturas vinílicas-acrílicas-esmaltes sintéticos
poli-krom	plásticos líquidos-epoxy poliamídico-poliuretano
neo-krom	impermeabilizantes-hule sintético-neopreno-hypalon
asfa-lon	asfalto ahulado-alta resistencia
sili-krom	silicones para construcción
repsa	división-industrial-tintas para process-aluminios-negro
mantenimiento	para chasis-barnices aislantes-rellenadores plásticos
industrial	limpieza con chorro de arena (sandblasting)

FERNANDO GUTIERREZ SILVA  
GERENTE GENERAL



**BELLEZA UTILIDAD Y DURACION  
son tres características de nuestra línea.**



*Laboratorio de la División de Aceros Especiales de Campos Hnos., S. A.*

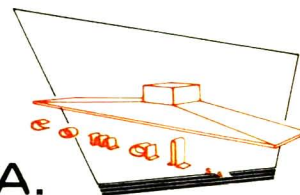
**MUEBLES**  
*Galgo*  
S. A.

**CALIDAD QUE PERDURA** distribuido por

**COCINAS MALDONADO, S. A.**

BAJA CALIFORNIA No. 284

TEL. 11-88-75 28-74-22



**Diseños de acogedora belleza en la extensa línea de Cocinas Maldonado**

conjunto manacar;  
arq. enrique carral icaza



COMPANIA MEXICANA DE

*Tubos de Albañal* S. A.

ESTABLECIDA EN 1894

Av. Marina Nacional 200 - México 17. D. F.

Tele. 45-33-86 45-32-12

En el Centro Comercial de LEON

COLABORAMOS CON :

IMPERMEABILIZANTES

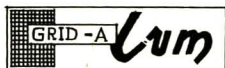
PLAFONES

REJILUX

ACABADOS POLYESTER

PUERTAS Y CANCELES

HONEYCOMB



ESTRUCTURADOS CON

DAMSA



PLAFONES IMPERMEABILIZACIONES Y ACABADOS.

ARQ. ANTONIO GRACIAN P

TRES GUERRAS 424

TEL 3-44-80

LEON GTO.

ELEVADORES

**SABIEM**

Nardo No. 234 México 4, D. F.  
Tel: 47-81-10 47-81-50

Conjunto Urbano Nonoalco Tlalteolco  
Edificios Tipo "M" con 24 niveles  
provistos de Elevadores Sabiem de alta velocidad

# HERRERIA LOS ELLEFANTES

carretera méxico toluca 3495 cuajimalpa d. f. teléfonos 14 15 02 14 56 73



# INDUSTRIAS GOMEZ, S. A.

KM. 402 CARRETERA 45 LEON - SILAO  
APARTADO NUM. 511      TELS. 3-31-19, 3-64-62  
LEON, GTO.



REMOLQUES AGRICOLAS, REMOLQUES ESPECIALES, ESTRUCTURACION METALICA, TECHOS, TANQUES PARA LIQUIDOS, CARROCERIAS METALICAS, MOBILIARIO Y CANCELERIA METALICOS PAILERIA



El concreto —simple, reforzado o presforzado; prefabricado o colocado en la obra; compacto, ligero o celular; solo o combinado con otros elementos estructurales o decorativos— es el supremo material de construcción de la época.

En manos de arquitectos e ingenieros competentes, el concreto es más dúctil que el barro con que modelan los escultores. El concreto, además, es más fuerte que la piedra. Y resistente al fuego, al temblor, al paso del tiempo con todas sus inclemencias.

El principal ingrediente del concreto es el cemento. Emplee usted en sus trabajos de concreto el cemento de máxima calidad comprobada.

# CEMENTO TOLTECA

EL CEMENTO DE CALIDAD DE MEXICO  
DESDE HACE CINCUENTA Y SEIS AÑOS

EN TRES TIPOS: I, II Y III; ASI COMO  
CEMENTO BLANCO Y CEMENTO DE ALBAÑILERIA

MIEMBRO DEL INSTITUTO MEXICANO DEL CEMENTO Y DEL CONCRETO

# ALUMBRAMOS EL PROGRESO DE MEXICO



av. miguel hidalgo, gto., gto.

boulevard, celaya, gto.



**ABASTECEDORES ELECTROMECHANICOS, S. A.**

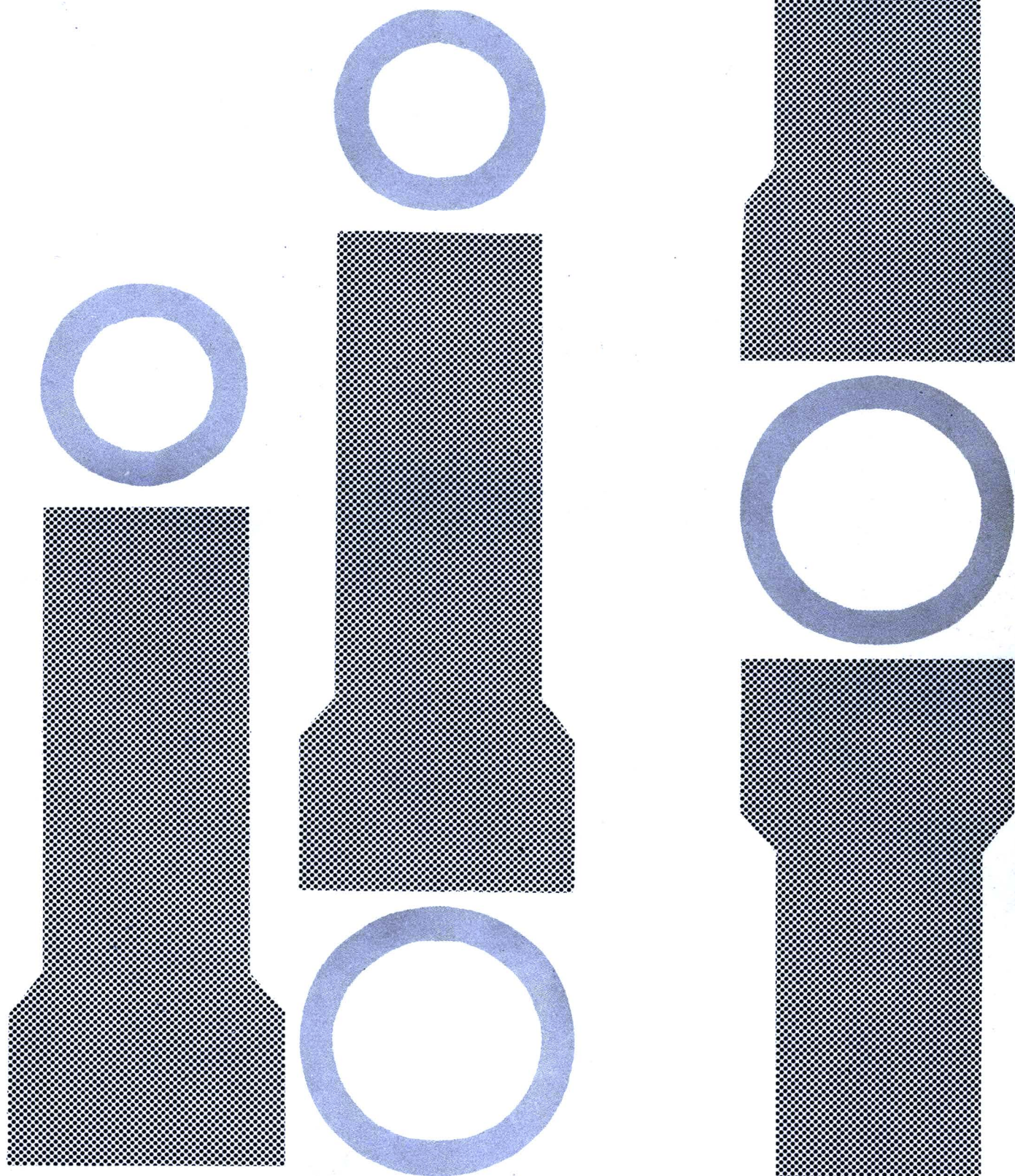
AYUNTAMIENTO NUM. 46 MEXICO 1, D. F.

TELS. 10-44-40 18-38-64 18-63-25 CON 3 LINEAS DIRECTAS

**\*tinacos \*lámina \*tubería**

**ASBESTOREY**

calidad en productos de asbesto cemento



**asbestos monterrey s.a.**

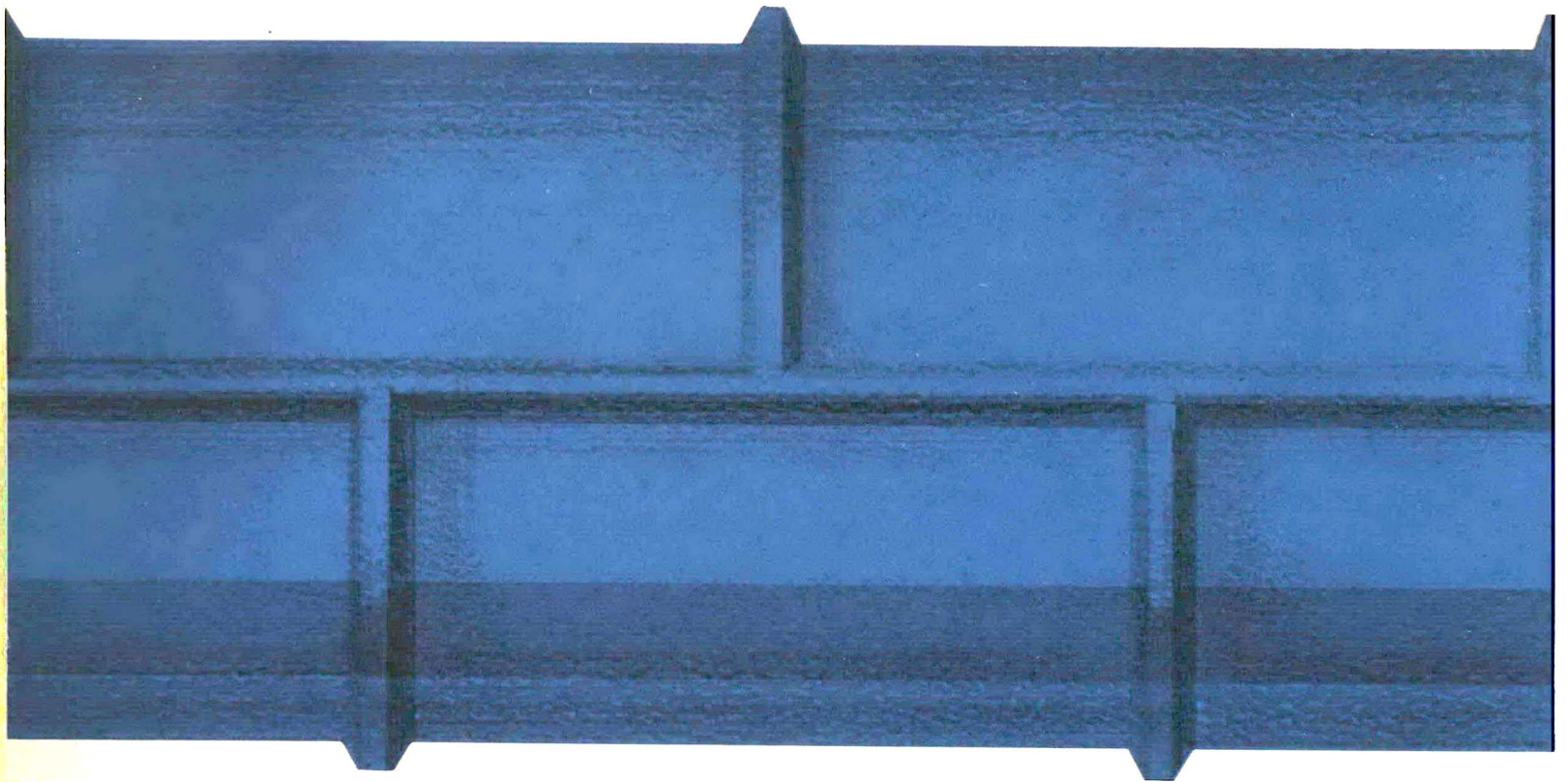
vallarta 9 y 11-4o. piso

méxico, d. f.

Tel. 35-31-70

fábrica, monterrey, n. l., av. industrias 1231-p





# re-42

Varilla Corrugada  
de Alta Resistencia

42 kg/mm<sup>2</sup>

estricto control de calibración

**ACEROS DE MEXICO, S. A.**

apartado postal 2060 monterrey, n. l., méxico  
oficinas en méxico, d. f., paseo de la reforma 116-6o. piso



LIBRERIA  
BELLAS ARTES,  
S. A.  
Av. Juárez 18  
México 1, D. F.  
Tels. 13-81-03  
y 18-29-17



# ACERO

En su construcción, obtenga los mejores resultados utilizando los productos de la más alta calidad: perfiles estructurales, varillas corrugadas, planchas y láminas, fabricados con ACERO MONTERREY.



**COMPAÑÍA FUNDIDORA DE FIERRO Y ACERO DE MONTERREY, S. A.**

*Más de 60 años de experiencia en la producción de acero.*